

DENON

DRA-F109
СТЕРЕО РЕСИВЕР

Руководство пользователя

Меры предосторожности



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ОСТОРОЖНО:
В ЦЕЛЯХ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ СНИМАЙТЕ КОРПУС ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ. ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ МОЖЕТ ЗАМЕНИТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ВСЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ СПЕЦИАЛЬНО ОБУЧЕННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.

Значок с изображением молнии в треугольнике со стрелой на конце служит для предостережения пользователей о местах нахождения в продукте неизолированного "опасного напряжения", обладающего мощностью, способной причинить вред человеку.

Восклицательный знак в треугольнике сообщает о наличии важных инструкций по эксплуатации, поставляемых с устройством.

ВНИМАНИЕ:
ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ И ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.



ОСТОРОЖНО:
ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ. НЕ ПРИКАСАТЬСЯ.

Поверхность внутреннего теплоотвода может нагреваться при непрерывной работе устройства.

Не касайтесь горячих поверхностей, особенно верхней панели и поверхности вокруг отметки.

Отметка о горячей поверхности

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Читайте инструкции.
2. Сохраняйте инструкции.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не пользуйтесь устройством рядом с водой.
6. Чистку производите только сухой тряпкой.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия.
Установку осуществляйте в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте вблизи источников тепла, например батарей, обогревателей, плит или других устройств (усилители и т. д.), выделяющих тепло.
9. Защитите провод от того, чтобы на него наступали или защемляли, особенно в районе штепселя, розеток и в местах выхода кабелей из устройства.
10. Используйте только приспособления или запчасти, указанные производителем.
11. Используйте только тележки, стойки, треноги, подставки или столы, указанные производителем или продаваемые вместе с устройством. При использовании тележки будьте осторожны при перемещении устройства, так как оно может перевернуться.
12. Выключайте устройство из сети во время грозы или когда им долго не пользуются.
13. Любое техническое обслуживание должно проводиться специально обученным персоналом. Ремонт необходим, если устройство было как-либо повреждено, например, кабель питания или штепсель вышли из строя, внутрь устройства попала вода, устройство попало под дождь, не работает в штатном режиме или упало.
14. Аккумуляторы не должны подвергаться чрезмерному нагреву, например вследствие воздействия солнца, огня и т. д.

ОСТОРОЖНО:

Для того чтобы полностью отключить данный продукт от сети, выньте штепсельную вилку кабеля питания из розетки.
При установке данного продукта убедитесь в том, что используемая розетка находится в зоне досягаемости.

• СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

Мы гарантируем, что данный продукт, к которому прилагается данный сертификат, соответствует требованиям следующих стандартов: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 и EN61000-3-3.
В соответствии с положениями директивы Директива по низковольтным устройствам 2006/95/ЕС и директивы EMC Directive 2004/108/ЕС, распоряжения ЕС 1275/2008 и директивы 2009/125/ЕС для энергопотребляющих устройств.

DENON EUROPE
Division of D&M Germany GmbH
An der Kleinbahn 18, Nettetal,
D-41334 Germany

ПРИМЕЧАНИЕ О ПЕРЕРАБОТКЕ:

Упаковочный материал данного продукта может быть переработан и повторно использован. Пожалуйста, сортируйте материалы в соответствии с местными требованиями переработки.
При утилизации определенных блоков соблюдайте местные правила утилизации.
Не выбрасывайте и не сжигайте батарейки, соблюдайте местные правила утилизации химических отходов.
Данный продукт и аксессуары в упаковке соответствуют директиве WEEE, исключая батарейки.



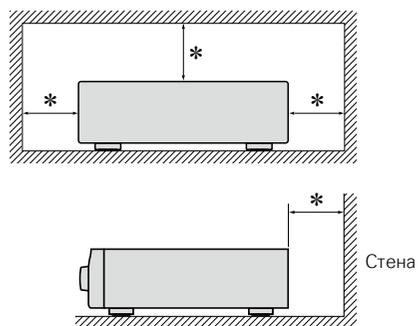
Pb

☐ ЗАМЕЧАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Избегайте высоких температур. Учитывайте значительное распределение тепла при установке устройства на полку.
- Будьте осторожны при включении/отключении кабеля питания. При включении/отключении кабеля питания беритесь за вилку.
- Не подвергайте устройство воздействию влаги, воды и пыли.
- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, отключите кабель питания от сети.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.
- Следите, чтобы посторонние предметы не попадали внутрь устройства.
- Предохраняйте устройство от воздействия ядохимикатов, бензина и растворителей.
- Никогда не разбирайте и не модифицируйте устройство.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, шторы и др.
- Не размещайте на поверхности аппарата источники открытого огня, например свечи.
- Обратите внимание на экологические аспекты утилизации батарей питания.
- Следите, чтобы на устройство не проливалась вода.
- Не располагайте емкости, в которых содержится вода, на устройстве.
- Не прикасайтесь к сетевому шнуру мокрыми руками.
- Когда переключатель находится в положении OFF (STANDBY), оборудование не полностью отключено от MAINS (электрической сети).
- Оборудование следует устанавливать возле источника питания, чтобы его можно было легко подключить.
- Не храните элементы питания в месте, подверженному прямому солнечному свету, или в местах с чрезвычайно высокими температурами, например, возле обогревателя.

☐ Меры предосторожности при установке



* **Чтобы не препятствовать отводу тепла, не устанавливайте блок в закрытое ограниченное пространство, например, в книжный шкаф и т.п.**

- Рекомендуемое расстояние - не менее 0,3 м.
- Не размещайте какое-либо другое оборудование на этом модуле.

☐ Определение даты изготовления изделия DENON

Дата изготовления закодирована в серийном номере, состоящем из 10-ти цифр:
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9, где

Первая цифра (0) обозначает год выпуска по последней его цифре:
2010 – 0, 2011 – 1, 2012 – 2 и т.д.

Две последующие цифры (12) определяют месяц выпуска:
01 – Январь, 02 – Февраль, 03 – Март, 04 – Апрель, 05 – Май,
06 – Июнь, 07 – Июль, 08 – Август, 09 – Сентябрь, 10 – Октябрь,
11 – Ноябрь, 12 – Декабрь.

Остальные семь цифр – собственно серийный номер.

Ознакомление с ресивером

Благодарим вас за приобретение устройства DENON. Для обеспечения исправной работы внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед эксплуатацией. Прочитав инструкцию, обязательно сохраните ее для получения необходимой информации в будущем.

Содержание

| | |
|-----------------------------------------------|-------------------|
| Ознакомление с ресивером | 1 |
| Аксессуары | 2 |
| Отличительные особенности | 2 |
| Меры предосторожности при использовании | 2 |

Подготовительные действия

| | |
|-----------------------------------------------|-------------------|
| Подключение компонентов | 4 |
| Подсоединение акустической системы | 4 |
| Подключение CD-проигрывателя | 5 |
| Подключение сетевого аудиопроигрывателя | 5 |
| Подсоединение телевизора | 5 |
| Установка антенн | 6 |
| Подключение шнура питания | 7 |

Действия

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Общие указания | 9 |
| Подготовительные действия | 9 |
| Установка текущего времени (24-часовой формат) | 10 |
| Операции, выполняемые во время воспроизведения | 11 |
| Прослушивание FM радиопередач | 12 |
| Прослушивание цифрового радиовещания DAB/DAB+ (только в моделях, предназначенных для Великобритании) | 16 |
| Дополнительные функции | 18 |
| Настройка таймера | 18 |
| Удобные функции | 20 |
| Системные функции | 21 |
| Компонент, поддерживающий системные функции (продается отдельно) | 21 |
| Операции с использованием системных функций | 21 |
| Системные соединения | 21 |
| Системные функции | 21 |

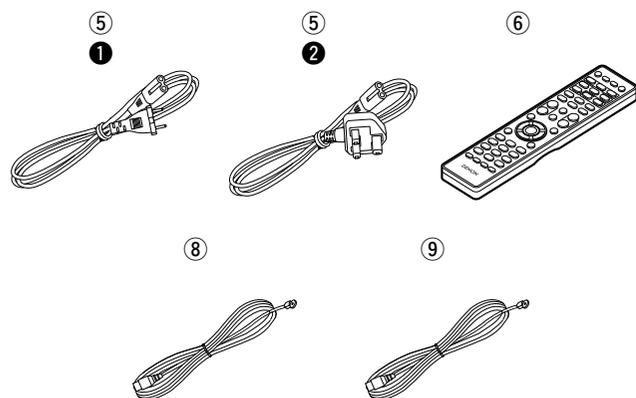
Информация

| | |
|---------------------------------------------------|--------------------|
| Названия и функции частей устройства | 23 |
| Передняя панель | 23 |
| Дисплей | 23 |
| Задняя панель | 23 |
| Пульт дистанционного управления | 24 |
| Пояснения некоторых терминов | 26 |
| Поиск и устранение неполадок | 27 |
| Технические характеристики | 28 |

Аксессуары

Проверьте наличие следующих аксессуаров, поставляемых с ресивером.

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------|---|
| ① Начало работы | 1 |
| ② CD-ROM (руководство пользователя) | 1 |
| ③ Правила техники безопасности | 1 |
| ④ Список адресов сервисных центров | 1 |
| ⑤ ① Провод электрического питания: для европейских моделей | 1 |
| ⑤ ② Провод электрического питания: модели для Великобритании | 1 |
| ⑥ Пульт дистанционного управления (RC-1163)..... | 1 |
| ⑦ Батарейки типа R03/AAA..... | 2 |
| ⑧ Комнатная антенна для FM-диапазона (для европейских моделей) | 1 |
| ⑨ Комнатная антенна для DAB/FM-вещания (модели для Великобритании) | 1 |



Отличительные особенности

Высококачественный усилитель

Оснащен высококачественными схемами усилителя мощностью 65 Вт + 65 Вт (4 Ом). Такой дизайн позволяет услышать все нюансы музыки при сохранении мощной динамики и глубины звука.

Схема, разработанная по принципу "надежность в простоте", обеспечивает чистоту звука и отсутствие окрашивания

Известные продукты DENON класса Hi-Fi обеспечивают высочайшее качество звука за счет концепции "надежность в простоте". Схема не отличается сложностью, используются короткие пути прохождения сигналов, и все риски негативного воздействия на звук сведены к минимуму.

Цифровой вход для сетевого проигрывателя/CD-проигрывателя/телевизора

В DRA-F109 предусмотрен цифровой аудиоинтерфейс, который принимает сигнал высокого разрешения 24 бит/192 кГц*.

Для обработки сигнала высокого разрешения необходимо подключить сетевой проигрыватель с поддержкой воспроизведения аудиофайлов 24 бит/192 кГц*.

* Den här apparaten är inte kompatibel med (OPTICAL).

Двухстрочный FL-экран позволяет с легкостью читать, настраивать и воспроизводить данные

Благодаря двухстрочному экрану на передней панели можно легко и быстро настроить будильник и проверять время при включенной или выключенной системе.

Автоматический переход в режим ожидания в целях экономии электроэнергии

Меры предосторожности при использовании

• Прежде чем включить питание

Проверьте правильность всех подключений и исправность кабелей.

• Питание подается на некоторые цепи устройства даже тогда, когда оно находится в режиме ожидания. Уезжая в отпуск или оставляя квартиру надолго, обязательно отключайте устройство от электрической розетки.

• О конденсации влаги

Если температура внутри устройства сильно отличается от температуры окружающего воздуха, то на внутренних рабочих компонентах может сконденсироваться влага и устройство не будет работать должным образом.

Если это произойдет, подождите один-два часа, прежде чем снова включить устройство, чтобы указанные температуры сравнялись.

• Меры предосторожности при использовании мобильных телефонов

Использование мобильного телефона рядом с данным устройством, когда оно работает, может привести к появлению шумовых помех. Если это произойдет, уберите мобильный телефон подальше от устройства.

• Перемещение устройства

Перед перемещением устройства обязательно выключите питание и отключите шнур питания от розетки.

После этого отключите от устройства все кабели, соединяющие его с другими компонентами.

• Относительно ухода

• Протирайте корпус и панель управления мягкой тканью, чтобы очистить их.

• При использовании химического очистителя следуйте прилагающимся к нему указаниям.

• Бензин, растворитель для краски и прочие органические растворители, а также инсектициды способны вызвать деформацию материалов и смывание окраски при контакте с устройством. Таким образом, их использование категорически запрещается.

Подготовительные действия

Здесь приведены способы подключения данного устройства.

- Кабели, используемые для подключения  [стр. 4](#)
- Подключение CD-проигрывателя  [стр. 5](#)
- Подключение сетевого аудиопроигрывателя  [стр. 5](#)
- Подсоединение телевизора  [стр. 5](#)
- Установка антенн  [стр. 6](#)
- Подключение шнура питания  [стр. 7](#)

Подключение компонентов

Дополнительная информация о системном соединении приводится в разделе "Информация о системных функциях" "Системные соединения" (стр. 21).

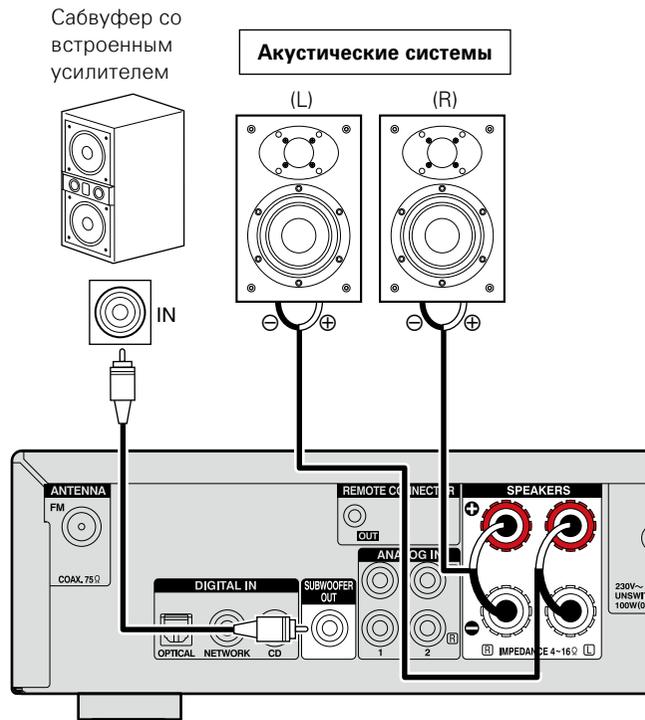
ПРИМЕЧАНИЕ

- Не подключайте шнур питания к розетке до тех пор, пока не будут выполнены все подключения.
- При выполнении подключений также сверяйтесь с руководствами по эксплуатации других компонентов
- Следите за тем, чтобы каналы были соединены правильно (левый с левым, правый с правым).
- Не связывайте в один жгут шнур питания и соединительные кабели. Это может привести к появлению помех или шумов.

Кабели, используемые для подключения

| Звуковой кабель (в комплект поставки не входит) | |
|-------------------------------------------------|--|
| Кабель сабвуфера | |
| Кабель акустической системы | |
| Оптический кабель | |
| Звуковой кабель | |
| Коаксиальный цифровой кабель | |

Подсоединение акустической системы



При подключении компонента SC-F109 (акустическая система, продается отдельно) рекомендуется использовать оптимизирующий фильтр ресивера. При этом выводятся сигналы, настроенные в соответствии со свойствами акустической системы (стр. 20 "Удобные функции").

Подключение кабелей акустических систем

При подключении акустических систем к ресиверу DRA-F109 тщательно следите за полярностью проводов (+ (красный) и - (черный)), и не перепутайте левый (L) и правый (R) каналы.

1 Очистите от изоляции (на 10 мм) кончики кабелей для подключения акустических систем, затем скрутите все жилки провода вместе или пропаяйте их.



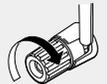
2 Ослабьте клемму, вращая ее гайку против часовой стрелки.



3 Вставьте в клемму оголенный кончик провода до упора.



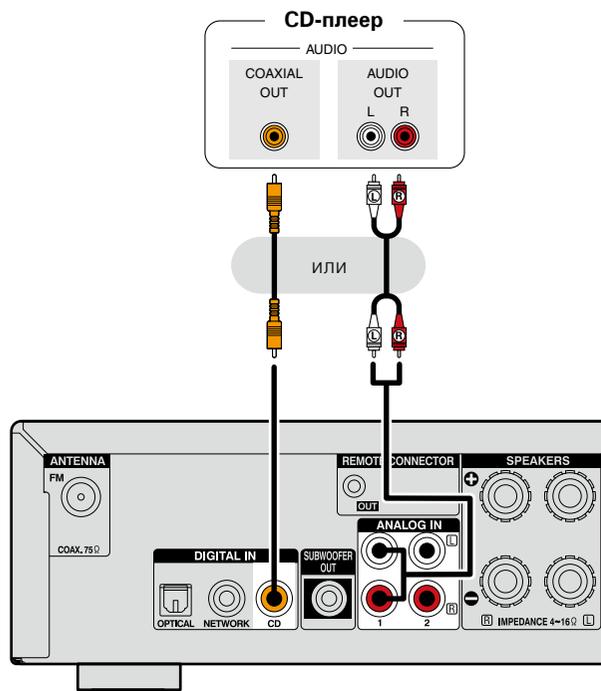
4 Затяните провод, вращая гайку клеммы по часовой стрелке.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед подключением акустической системы, отключите шнур питания устройства из розетки. Выключите сабвуфер.
- Используйте акустические системы (АС) с сопротивлением от 4 до 16 Ом. Если подключить АС с другим сопротивлением, может сработать система защиты.
- Подключайте акустические кабели так, чтобы провода не торчали из клемм. Если оголенный провод коснется металлической поверхности задней панели или возникнет контакт между клеммами "+ и -", сработает защитная система (стр. 26 "Схема защиты").
- Не прикасайтесь к акустическим разъемам, когда те находятся под напряжением – это может вызвать удар электрическим током.

Подключение CD-плеера



При подключении к ресиверу DRA-F109 компонента DCD-F109 (CD-плеер, продается отдельно), используйте системное подключение.

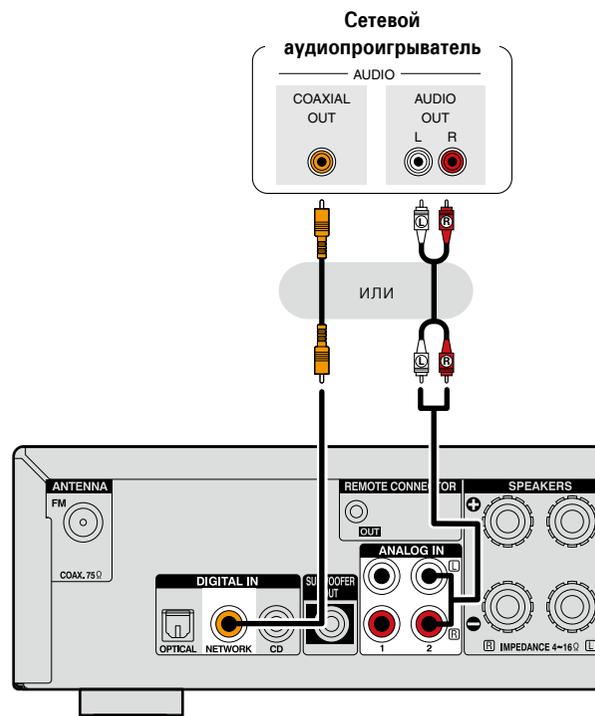
Это позволит производить все операции с помощью пульта ДУ DRA-F109 и выполнять различные системные функции.

(☞ стр. 21 “Системные функции”)



Для подключения DCD-F109 к этому устройству используется коаксиальный цифровой кабель.

Подключение сетевого аудиоплеера



При подключении к ресиверу DRA-F109 компонента DNP-F109 (Сетевой аудиоплеер, продается отдельно), используйте системное подключение.

Это позволит производить все операции с помощью пульта ДУ DRA-F109 и выполнять различные системные функции.

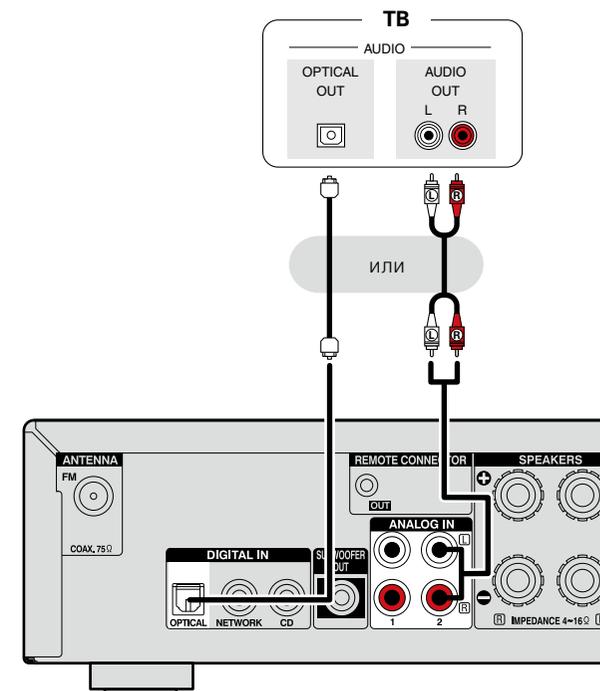
(☞ стр. 21 “Системные функции”)



Для подключения DNP-F109 к этому устройству используется коаксиальный цифровой кабель.

Подсоединение телевизора

- Выберите нужный разъем и подключите устройство.
- Чтобы слушать через это устройство телевизор, необходимо использовать оптическое цифровое соединение.



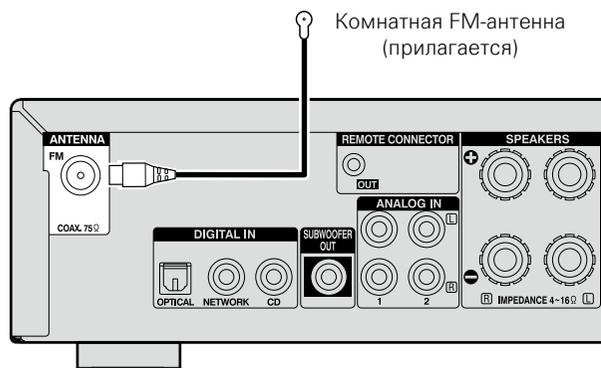
ПРИМЕЧАНИЕ

- Цифровые аудиосигналы, отличные от двуканальных линейных PCM-сигналов, не могут проходить через разъем DIGITAL IN (OPTICAL).
- При необходимости входа цифровых аудиосигналов, отличных от двуканальных линейных PCM-сигналов, настройте параметры выхода аудиосигналов телевизора на двуканальные линейные PCM-сигналы. Подробные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.

Установка антенн

FM-антенна (только для континентальной модели)

- Для прослушивания радиопередач необходимо установить FM-антенну.
- После подсоединения антенны включите радиоприемник (см. стр. 12 "Прослушивание FM радиопередач") и оцените качество приема. С помощью липкой ленты зафиксируйте антенну в положении, при котором в передаче будет наименьший уровень шумов.



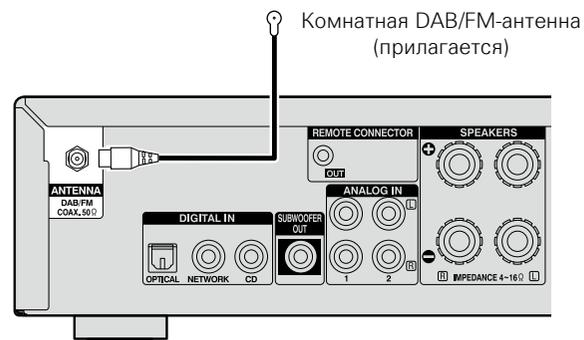
ПРИМЕЧАНИЕ

- Не подсоединяйте две FM-антенны одновременно.
- Если нет хорошего приема, рекомендуем установить наружную антенну. Проконсультироваться вы можете в том же магазине, где приобрели это устройство.

Антенна DAB (только в моделях, предназначенных для Великобритании)

Установка комнатной DAB-антенны

Прием DAB-станций (см. стр. 16).



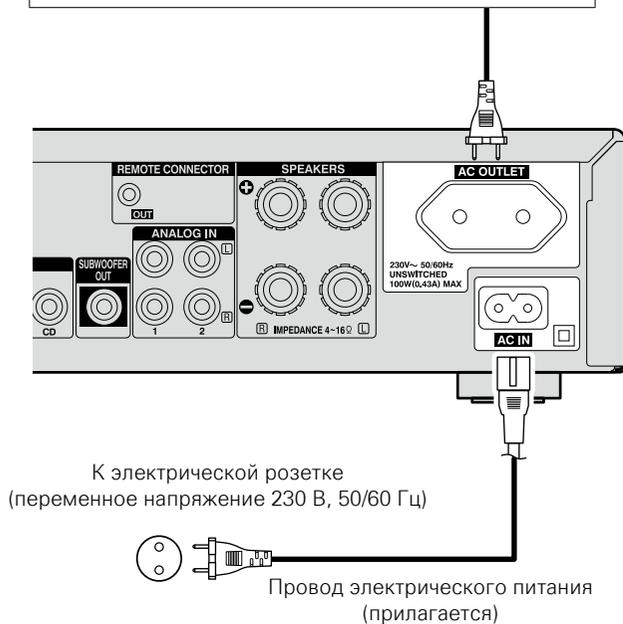
Подключение шнура питания

Прежде чем подключать ресивер к электрической сети, произведите все необходимые соединения.

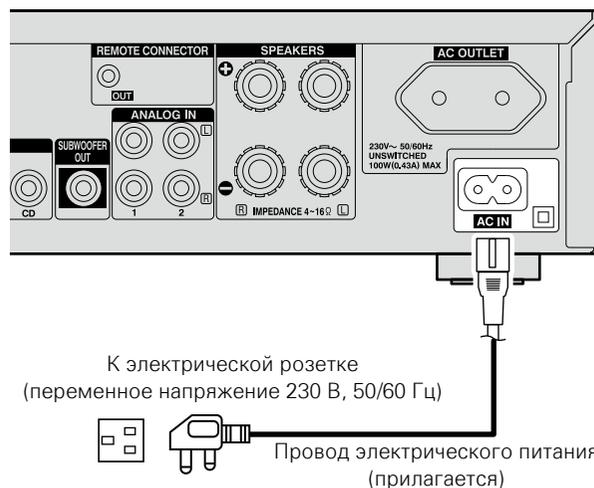
□ Модели, выпущенные для Европы

Подключение к розетке AC OUTLET (на задней панели ресивера)

UNSWITCHED (общая мощность: 100 Вт (ток 0,43 А)): Проследите за тем, что мощность подключенного устройства не превышала 100 Вт (потребляемый ток не более 0,43 А).



□ Модели, выпущенные для Великобритании



ПРИМЕЧАНИЕ

- Вилка электропитания ресивера должна вставляться в розетку полностью, чтобы обеспечить надежный контакт. Плохой контакт может привести к помехам. Не вынимайте вилку из розетки до тех пор, пока не погаснет индикатор питания и пока ресивер не перейдет в режим ожидания.
- Используйте только прилагаемый шнур питания.
- Перед подключением и отключением шнура питания к разъему AC IN обязательно сначала отключайте его от розетки.
- Розетку на устройстве используйте только для подключения аудиокомпонентов. Не подключайте к этой розетке фены и другие электроприборы.

Действия

Здесь указаны функции и действия, которые облегчают использование данного устройства.

- Общие указания  [стр. 9](#)
- Дополнительные функции  [стр. 18](#)
- Системные функции  [стр. 21](#)

Общие указания

Включение питания (👉 стр. 9)

Установка текущего времени (24-часовой формат) (👉 стр. 10)

Выбор источника входного сигнала (👉 стр. 11)

Регулировка громкости (👉 стр. 11)

Регулировка тембра (👉 стр. 11)

Временное отключение звука (👉 стр. 11)

Регулировка яркости дисплея (👉 стр. 11)

Прослушивание FM радиопередач (👉 стр. 12)

Прослушивание цифрового радиовещания DAB/DAB+ (только в моделях, предназначенных для Великобритании) (👉 стр. 16)

Дополнительные функции (👉 стр. 18)

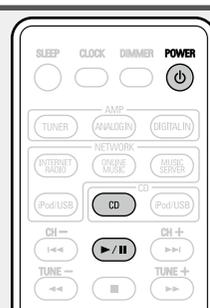
Системные функции (👉 стр. 21)

Подготовительные действия

Включение питания

Нажмите кнопку **POWER** .

- Включается питание. Следующее нажатие этой кнопки переводит устройство в режим ожидания.
- Индикатор питания
Стандартный режим ожидания Не горит
Питание включено.... Светится зеленым
Таймер режима ожидания Светится оранжевым



- При включении питания выбирается тот режим, который использовался при выключении устройства (👉 стр. 20 "Сохранение последнего режима").
- Ресивер переходит в режим низкого энерго потребления через 30 минут после включения режима ожидания.



Нажатие любой из этих кнопок выводит устройство из режима ожидания.

-  или **PRESET CALL** на основном блоке.
- **TUNER, ANALOG IN** или **DIGITAL IN** на пульте дистанционного управления.

ПРИМЕЧАНИЕ

Даже в режиме ожидания некоторые цепи ресивера потребляют электроэнергию, поэтому, уезжая длительное время, отключайте ресивер от розетки электросети.

Полное отключение от электро сети

Выньте вилку электро питания из розетки.

- Обратите внимание, в виду, что при отключении ресивера от розетки время сбрасывается.
- Настройки различных функций-могут быть сброшены, если ресивер надолго отключить от розетки.

Установка текущего времени (24-часовой формат)

[Пример] Установка времени 10:15

1 Нажмите кнопку **POWER** , чтобы включить питание ресивера.

2 Нажмите кнопку **SYSTEM SETUP**.
Будут выведены различные меню.

3 Используя кнопку , выберите пункт **“CLOCK SETUP”** [Установка времени] и нажмите кнопку **ENTER**.



SETUP
CLOCK SETUP

4 Используя кнопку , установите “часы”.



CLOCK SETUP
10:00

5 Нажмите кнопку **ENTER** или .
Начнут мигать символы минут.

6 Используя кнопку , установите “минуты”.



CLOCK SETUP
10:15

7 Нажмите кнопку **ENTER** или .
Текущее время будет установлено, при этом дисплей вернется к обычному виду.



Вывод текущего времени (при включенном питании)

Нажмите кнопку **CLOCK**.

При повторном нажатии этой кнопки дисплей возвращается к обычному виду.

Вывод текущего времени (в режиме ожидания)

Нажмите кнопку **CLOCK**.

Текущее время будет отображаться в течение 10 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ

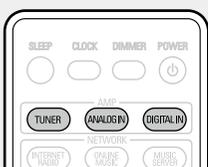
В режиме ожидания время установить нельзя. Сначала необходимо включить ресивер.

Операции, выполняемые во время воспроизведения

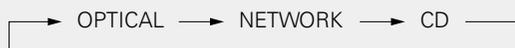
Выбор источника входного сигнала

Чтобы переключить вход источника сигнала, нажимайте кнопку **TUNER**, **ANALOG IN** или **DIGITAL IN***.

Нужный источник входного сигнала можно выбрать непосредственно.



* При каждом нажатии кнопки **DIGITAL IN** источники входного сигнала переключаются в следующем порядке.

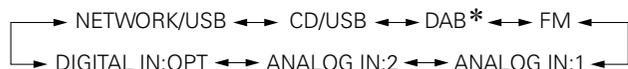


Кроме того, выбрать источник входного сигнала можно с помощью следующей процедуры.

С помощью ручки управления на устройстве

Поверните ручку управления **SOURCE**.

- При каждом нажатии кнопки **SOURCE** источники входного сигнала переключаются в следующем порядке.



* только в моделях, предназначенных для Великобритании

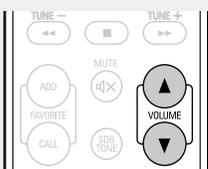
Регулировка громкости

Используйте кнопку **VOLUME ▲▼** для регулировки уровня громкости.

Уровень громкости отображается на дисплее.

[Диапазон регулировки]

00 - 59 , MAX



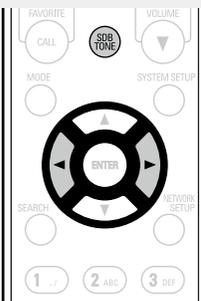
Для этого также можно использовать ручку управления **VOLUME** на устройстве.

Регулировка тембра

1 Для выбора параметра тембра, который нужно изменить, нажмите кнопку **SDB TONE**.



2 Используйте кнопки **◀▶**, чтобы отрегулировать **SDB**, **BASS**, **TREBLE** или **BALANCE**.



- Чтобы настроить тембр других параметров, нажмите кнопку **SDB TONE**.
- Если в течение 5 секунд не выполняется никаких операций, настройка сохраняется и дисплей возвращается к нормальному виду.

SDB : Усиление басов (Super Dynamic Bass).

[Выбираемые опции] **ON** - **OFF**

BASS : Регулировка уровня низких частот.

[Диапазон регулировки] **-10dB** - **+10dB**

TREBLE : Регулировка уровня высоких частот.

[Диапазон регулировки] **-10dB** - **+10dB**

BALANCE : Регулировка соотношения уровней левого/правого каналов./

[Диапазон регулировки] **+L6** - **CENTER** - **+R6**

Если вы хотите увеличить уровень левого канала, нажимайте кнопку **◀**, если правого – нажимайте кнопку **▶**.

S.DIRECT : Тембр звука не регулируется.

[Настройки по умолчанию]

- SDB OFF
- BASS 0dB
- TREBLE 0dB
- BALANCE CENTER

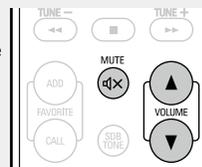


Настройку пунктов SDB и BASS можно производить одновременно.

Временное отключение звука

Нажмите кнопку **MUTE** **⏏**.

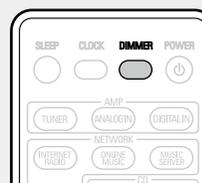
На дисплее будет выведено сообщение "MUTE ON" (Звук выключен).



Для отмены этого режима нажмите еще раз кнопку **MUTE** **⏏**. (Режим отключения звука выключается нажатием кнопки **VOLUME** **▲▼**.)

Регулировка яркости дисплея

Нажимайте кнопку **DIMMER**.



- Яркость дисплея изменяется при каждом нажатии кнопки.



После подключения системы на всех устройствах выполняется переключение яркости.

Настройка радиостанций

Предварительно необходимо подключить антенны (см. стр. 6).

1 Нажимая кнопку TUNER, выберите диапазон приема.

- Если выбран режим "FM AUTO":
На дисплее светится индикация "AUTO"
- Если выбран режим "FM MONO":
На дисплее светится индикация "MONO"



* Только в моделях для Великобритании

- Если выбран автоматический выбор режима приема "FM AUTO", то индикатор "ST" отображается только при приеме стереофонической программы.

2 Используя кнопки TUNE -, TUNE +, выберите станцию.

При настройке на станцию светится индикатор "TUNED" [Настроено].



- Если ресивер находится в любом режиме, кроме "FM", нажимая кнопку TUNER, выберите этот режим.
- Если принимаемый сигнал слабый, и устойчивый стереофонический прием невозможен, то для приема монофонического сигнала выберите режим "FM MONO".

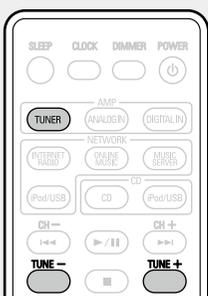
Автоматическая настройка

Для автоматической настройки на станцию нажмите и удерживайте кнопку TUNE -, TUNE +.

- На станции со слабым сигналом таким образом настроиться нельзя.
- В режиме DAB настройка производится только на принимаемые станции, поэтому в этом режиме автоматическая настройка невозможна.

Остановка автоматической настройки

- Нажмите кнопку TUNE -, TUNE +.



Автоматическая предварительная настройка на станций FM диапазона (функция Auto Preset)

Всего может быть сохранено до 40 станций.

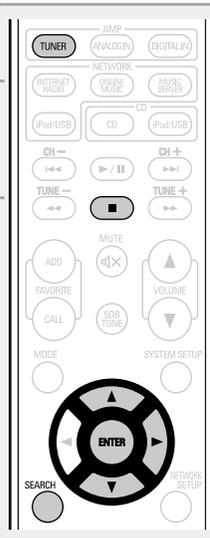
Автоматическая предварительная настройка с помощью пульта ДУ

1 Нажмите кнопку SEARCH.

2 Кнопками Δ ∇ выберите "FM AUTO PRESET", затем нажмите кнопку ENTER или ▷.

3 Когда начнет мигать "PRESS ENTER", нажмите кнопку ENTER.

Настройки радиостанции будут автоматически сохранены.



Отмена предварительной настройки в автоматическом режиме

Нажмите кнопку TUNER или ■.



Настройка в автоматическом режиме на радиостанции со слабым сигналом невозможна. Если вы хотите настроить такую станцию, настраивайтесь на них вручную.

ПРИМЕЧАНИЕ

При выполнении автоматической аудионастройки новые предварительные настройки записываются в память с удалением ранее существующих.

Задание имен предварительно настроенным станциям

В качестве названия можно ввести до 8 символов.

1 Выберите предварительно настроенную станцию, которой вы хотите задать имя.

2 Нажмите два раза кнопку ENTER.

Дисплей перейдет в режим ввода имени станции.



3 Введите имя станции.

Имя может состоять не более чем из 8 символов.

- Кнопки 0 - 9 Выбор символов
- Кнопки Δ, ∇ Выбор символов
- Кнопка ▷ Перемещение курсора вправо
- Кнопка CLEAR Удаление текущего символа
- Можно вводить следующие символы:

A ~ Z, 0 ~ 9, ^ ' () * + , - . / = (space)

4 Нажмите кнопку ENTER.

Введенные символы будут сохранены.

- Чтобы задать имена для других станций, повторите пп. 1 - 4.

Ручная предварительная настройка станций FM-диапазона

Всего можно сохранить до 40 станций.

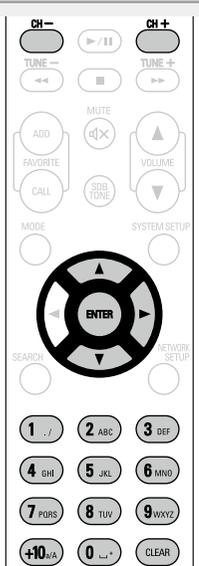
1 Настройте станцию, которую вы хотите сохранить.

2 Нажмите кнопку ENTER.

Начнет мигать минимальное число "P-", под которым предлагается сохранить станцию.

3 Используя 0 – 9, +10 или кнопки CH -, CH +, выберите номер, который вы хотите назначить этой станции, и нажмите кнопку ENTER.

Частота и режим приема будут сохранены, при этом дисплей перейдет в режим ввода имени станции.



4 Введите имя станции.

Имя может состоять не более чем из 8 символов.

- Кнопки **0 – 9, +10**..... Выбор символов
- Кнопки **Δ, ∇**..... Выбор символов
- Кнопка **▷**..... Перемещение курсора вправо
- Кнопка **CLEAR**..... Удаление текущего символа

- Можно вводить следующие символы:

A ~ Z, 0 ~ 9, ^ ' () * + , - . / = (пробел)

- Если вы не хотите вводить имя станции, нажмите только кнопку **ENTER**.
- Если при вводе имени вы сделали ошибку, произведите всю процедуру заново. Ранее введенное имя будет переписано.

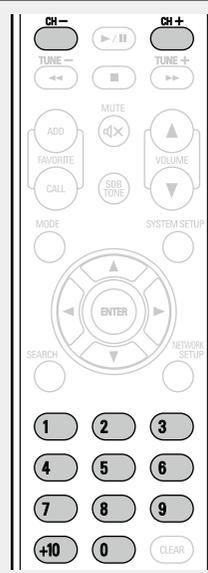
5 Нажмите кнопку ENTER.

Введенные символы будут сохранены.

- Чтобы задать имена для других станций, повторите пп. 1 – 4.

Прослушивание предварительно настроенных станций

Используя **0 – 9, +10** или кнопки **CH -, CH +**-выберите номер предварительно настроенной станции.



Использование кнопок PRESET CALL на основном блоке

Для переключения предварительно настроенного канала можно использовать кнопку **PRESET CALL** на устройстве.

RDS (Radio Data System)

RDS – это радиовещательный сервис благодаря которому радиостанция, помимо обычной программы, может передавать дополнительную полезную информацию (работает только в диапазоне FM).

Это устройство позволяет принимать RDS-информацию следующих типов:

Поиск RDS-станций

Эта функция используется для автоматической настройки на FM-станции, предлагающие RDS-сервис.

- 1** Кнопкой **TUNER** выберите режим “FM”.
- 2** Нажмите кнопку **SEARCH**.
- 3** Кнопками $\Delta \nabla$ выберите “RDS SEARCH”, затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .
- 4** Нажмите $\triangleleft \triangleright$.
Автоматически запускается поиск радиостанций с RDS-сигналом.
 - Если не найдено ни одной RDS-станции, выводится сообщение “NO STATION”.



PTY (Program Type)

Сервис PTY служит для идентификации типа RDS-программы. Различные типы программ обозначаются на дисплее следующим образом:

| | | | |
|-----------------|-------------------------------|-----------------|-------------------------|
| NEWS | Новости | WEATHER | Погода |
| AFFAIRS | Текущие события | FINANCE | Финансы |
| INFO | Информация | CHILDREN | Детские программы |
| SPORT | Спорт | SOCIAL | Светские новости |
| EDUCATE | Образование | RELIGION | Религия |
| DRAMA | Радиоспектакли | PHONE IN | Интерактивные передачи |
| CULTURE | Культура | TRAVEL | Путешествия |
| SCIENCE | Наука | LEISURE | Досуг |
| VARIED | Разное | JAZZ | Джазовая музыка |
| POP M | Поп-музыка | COUNTRY | Музыка в стиле “кантри” |
| ROCK M | Рок-музыка | NATION M | Народная музыка |
| EASY M | Легкая музыка | OLDIES | Музыка прошлых лет |
| LIGHT M | Легкая классическая музыка | FOLK M | Фольклорная музыка |
| CLASSICS | Серьезная классическая музыка | DOCUMENT | Документальные передачи |
| OTHER M | Другая музыка | | |

Поиск PTY-станций

Эта функция используется для настройки на RDS-станции, передающие программы определенного типа (PTY).

Описание типов программ приводится в разделе “Тип программы (PTY)”.

- 1** Нажимая кнопку **TUNER**, выберите режим “FM”.
- 2** Нажмите кнопку **SEARCH**.
- 3** Кнопками $\Delta \nabla$ выберите “PTY SEARCH”, затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .
- 4** Кнопками $\Delta \nabla$ выберите необходимый тип программ.
- 5** Нажмите $\triangleleft \triangleright$.
Автоматически начинается поиск программ по типу.
 - Если не найдено ни одной RDS-станции, выводится сообщение “NO STATION”.



Просмотр информации в ходе приема

Принимая RDS-сигнал, нажмите кнопку **INFO** для отображения информации, которая передается в данный момент.



*1 Частота

*2 Служебное имя программы

• Если вы присвоили станции имя, отображается это имя.

TP (Traffic Program)

Сервис TP обеспечивает поиск программ, передающих сообщения о ситуации на дорогах.

Это помогает заранее определять, как лучше проехать к месту назначения, избегая пробок.

Поиск TP-станций

Эта функция используется для настройки на RDS станции, передающие сообщения о ситуации на дорогах (TP-станции).

1 Нажимая кнопку **TUNER**, выберите режим “FM”.

2 Нажмите кнопку **SEARCH**.

3 Кнопками Δ / ∇ выберите “TP SEARCH”, затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

4 Нажмите \triangleleft / \triangleright .
Автоматически начинается поиск TP-программ.

- Если не найдено ни одной станции, сообщающей о дорожно-транспортной обстановке, отображается сообщение “NO STATION”.



RT (Radio Text)

Используя сервис RT, радиостанции могут передавать текстовые сообщения, которые выводятся на дисплей.



- Если режим RT включен, а текущая RDS-станция не поддерживает этот сервис, то на дисплее отображается сообщение “NO TEXT” [Радиотекст отсутствует] и ресивер автоматически переходит в режим вывода имени сервиса.
- Аналогичным образом ресивер автоматически переходит в режим вывода имени сервиса по окончании действия сервиса RT. В этом случае ресивер из режима RS автоматически возвращается к режиму RT при возобновлении передачи радиотекста.
- Режим RT нельзя задать для FM станций, не осуществляющих RDS-вещание.

ПРИМЕЧАНИЕ

Описанные выше операции недоступны в регионах, где нет RDS-вещания.

CT (Clock Time)

Этот сервис можно использовать для установки точного времени на CD-ресивере.

- ① Во время приема CT-сигнала нажмите кнопку **SYSTEM SETUP**.
На дисплее будет отображено “AUTO Adj mm:ss”.
- ② Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы установить точное время.
На дисплее при этом будет отображено “RDS mm:ss”.
 - Время встроенных часов будет изменено на время “CT”, отображаемое в данный момент на дисплее.



Не нажимайте другие кнопки, пока идет обновление времени. В противном случае прием CT-сигнала становится невозможным, и время не обновляется.

Прослушивание цифрового радиовещания DAB/DAB+ (только в моделях, предназна ченных для Великобритании)

❑ DAB (Digital Audio Broadcasting)

- Поскольку DAB-станции производят вещание в цифровом формате, то они обеспечивают кристально-чистый звук и стабильный прием даже при движении. DAB является радиовещанием нового поколения, которое обеспечивает передачу информации и поддерживает дополнительные мультимедийные сервисы.
- В пределах одной группы станции DAB поддерживают различные сервисы, называемые компонентами.
- Каждый компонент состоит из программ, передающих новости, музыку, спортивную информацию и многое другое.
- Каждая группа и компонент сервиса имеют метку, по которой пользователи могут узнавать текущую станцию и контент сервиса.
- Главным компонентом сервиса является вещание, называемое первичным, а все остальное относится к вторичному вещанию.
- Кроме того, с помощью динамических меток передается дополнительная символическая информация (название песни, исполнитель, композитор и т.п.).

❑ 0 системе DAB+

- Основная разница между системами DAB и DAB+ заключается в типе используемых форматов аудиосигнала:
 - DAB: MPEG2
 - DAB+: MPEG4 (AAC)
- Ресивер DRA-F109 обеспечивает прием обоих типов радиовещания – DAB и DAB+.

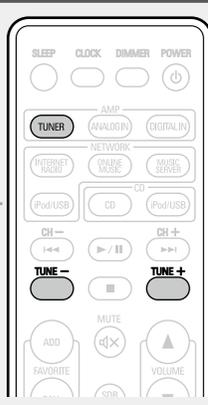
Настройка на DAB-станции

1 Кнопкой **TUNER** выберите пункт “DAB”.

- Если операции с DAB производятся первый раз после покупки, то автоматически производится сканирование диапазона.

2 Используя кнопки **TUNE +**, **-**, выберите необходимую станцию.

- Передающие станции отображаются в том порядке, в котором они были обнаружены при сканировании.



DAB-станции можно сохранять в предварительных настройках и прослушивать аналогично станциям FM-диапазонов.

- “Ручная предварительная настройка станций FM-диапазона”
- “Прослушивание предварительно настроенных станций”
- Всего можно сохранить до 40 станций (в дополнение к станциям FM-диапазона)

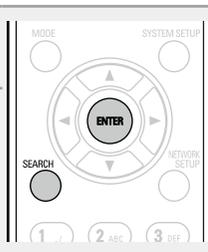
Автоматический поиск радиостанций

Предварительно необходимо подключить антенну.

1 Во время приема DAB станций нажмите кнопку **SEARCH**.

2 Нажмите кнопку **ENTER**, пока мигает надпись “PRESS ENTER”.

Ресивер начнет поиск принимаемых DAB-станций.

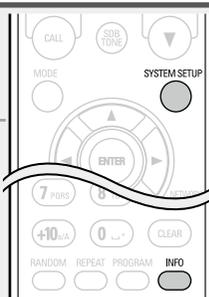


Переключение выводимой информации для текущей DAB-станции

1 Выполните пункты 1 и 2 раздела “Настройка на DAB-станции”, чтобы настроиться на станцию.

2 Нажимайте кнопку **INFO**.

- При каждом нажатии кнопки информация на дисплее будет переключаться в приведенной ниже последовательности:



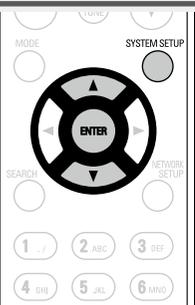
- 1 Data Label Segment [Радиотекст]:**
Производится прокрутка текстовых данных, включенных в передаваемый сигнал станции.
- 2 Station Name [Имя станции]:**
Выводится имя станции.
- 3 Program Type [Тип программы]:**
Выводится категория текущей станции.
- 4 Ensemble Name [Имя группы]:**
Выводится имя группы.
- 5 Frequency [Частота]:**
Выводится частота станции.
- 6 Signal Quality [Качество сигнала]:**
Выводится чувствительность приема (от 0 до 8). Если чувствительность равна 7 или больше, то программа может приниматься без шумов.
- 7 Audio Information [Аудиоинформация]:**
Выводится режим текущей станции и скорость передачи сигнала.
- 8 Data и Time [Дата и время]:**
Выводятся текущее время и дата.
 - При нажатии кнопки **SYSTEM SETUP** выполняется изменение внутренних часов ресивера.

Настройка DAB-приема

1 Нажмите во время DAB приема кнопку **SYSTEM SETUP**.

2 Кнопками Δ / ∇ выберите “DAB SETUP”, затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

3 Используя кнопки Δ / ∇ , выберите “item” и нажмите **ENTER**.



Tuning Aid

Выводится чувствительность приема текущей станции.

- Программа может приниматься без шумов только тогда, когда курсор находится в правой стороне шкалы чувствительности. -----|-----

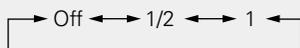
Station Order

С помощью функции автоматического сканирования создается список сервисов.

MULTIPLEX \longleftrightarrow ALPHANUMERIC
(в соответствии с частотой) (в алфавитном порядке)

DRC

(Dynamic Range Control)



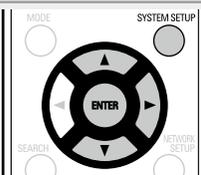
DAB Version

Отображается версия модуля DAB.

Инициализация системы DAB

При выполнении процедуры “Инициализация системы DAB” все предварительные настройки обычных станций и станций DAB сбрасываются.

1 Нажмите во время DAB приема кнопку **SYSTEM SETUP**.



2 Кнопками Δ / ∇ выберите “DAB SETUP” и нажмите **ENTER** или \triangleright .

3 Кнопками Δ / ∇ выберите “DAB INITIALIZE” и нажмите **ENTER** или \triangleright .

4 Нажмите кнопку **ENTER**.

- После выполнения инициализации автоматически включается сканирование.

Дополнительные функции

❑ **Общие указания** (👉 стр. 9)

❑ **Настройка таймера** (👉 стр. 18)

❑ **Удобные функции** (👉 стр. 20)

❑ **Системные функции** (👉 стр. 21)

Настройка таймера

Можно настроить ежедневный и разовый таймер, а также таймер выключения.

Приоритет таймеров

Если разные таймеры установлены на разное время, действует следующий порядок приоритетности:

1. Таймер выключения
2. Разовый таймер
3. Ежедневный таймер



Если текущее время не задано, перейдите в раздел настройки таймера, чтобы переключиться в режим настройки времени.

Настройка таймера

• Ежедневный таймер (“EVERY DAY”)

Воспроизведение начинается (включается питание) и завершается (выключается питание) каждый день в одно и то же время.

• Разовый таймер (“ONCE”)

Воспроизведение начинается (включается питание) и завершается (выключается питание) только один раз в заданное время.

1 Нажмите кнопку **SYSTEM SETUP**.

2 Кнопками Δ / ∇ выберите пункт “**ALARM SETUP**”, затем нажмите **ENTER** или \triangleright .

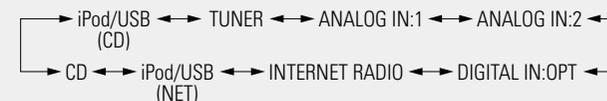
3 Используя кнопки Δ / ∇ , выберите режим таймера и нажмите **ENTER** или \triangleright .

MODE SELECT
+ ONCE ALARM
ONCE ↔ EVERYDAY



4 Кнопками Δ / ∇ выберите источник сигнала, затем нажмите **ENTER** или \triangleright .

SOURCE SELECT
+ CD



Только при активной функции “TUNER”

5 Кнопками Δ / ∇ выберите номер предварительно настроенной станции, и нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

• Если для выбранного номера предварительно настроенной станции не задано имя, частота устанавливается после того, как отобразится настроенный номер.

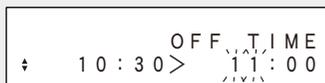
6 Используя кнопки Δ / ∇ , установите значение “часы” для времени включения таймера и нажмите **ENTER** или \triangleright .

ON TIME
+ 10:00> 00:00

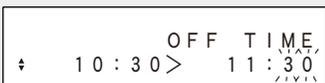
7 Используя кнопки Δ / ∇ , установите значение “минуты” для времени включения таймера и нажмите **ENTER** или \triangleright .

ON TIME
+ 10:30> 00:00

8 Используя кнопки Δ / ∇ , установите значение “часы” для времени выключения таймера и нажмите **ENTER** или \triangleright .



9 Используя кнопки Δ / ∇ , установите значение “минуты” для времени выключения таймера и нажмите **ENTER** или \triangleright .



10 Используя кнопки \triangleleft / \triangleright , выберите функцию “ON” или “OFF” для таймера и нажмите **ENTER**.

- Загорится световой индикатор \odot , подтверждающий активацию настроек таймера.
- Настройки таймера отображаются в течение 3 секунд.

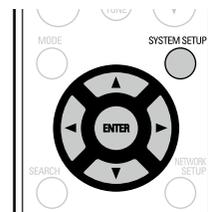


11 Нажмите кнопку **POWER** \odot , чтобы перевести устройство в режим ожидания.

Затем таймер перейдет в режим ожидания, и световой индикатор питания загорится оранжевым.

Настройка включения или выключения таймера

- 1 Нажмите кнопку **SYSTEM SETUP**.
- 2 Кнопками Δ / ∇ выберите “ALARM ON/OFF”, затем нажмите **ENTER**.
- 3 Кнопками Δ / ∇ выберите “ONCE” или “EVERYDAY”.
- 4 Используя кнопки \triangleleft / \triangleright , выберите функцию “ON” или “OFF” для таймера и нажмите **ENTER**.
Отобразятся настройки таймера.



- При выборе варианта “OFF” работа таймера прекращается, однако его настроек таймера остаются без изменений.

Просмотр настроек таймера

- 1 Нажмите кнопку **SYSTEM SETUP**.
- 2 Кнопками Δ / ∇ выберите “ALARM ON/OFF”, затем нажмите **ENTER**.
- 3 После появления на дисплее “ON” нажмите **ENTER**.
Настройки таймера отображаются в течение 3 секунд.

Изменение настроек таймера

Выполните процедуру, описанную в разделе “Настройка таймера” ([стр. 18](#)).

Изменение настроек во время настройки таймера

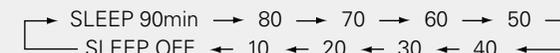
Нажмите кнопку \triangleleft .
Происходит возврат к предыдущему пункту процедуры. Выведите значение, которое вы хотите изменить, и задайте нужную настройку.

Установка времени автоматического выключения

Используйте эту функцию для автоматического перевода питания ресивера в режим ожидания через заданное время (задается в минутах).

Время задержки выключения может составлять до 90 минут (с интервалом 10 минут).

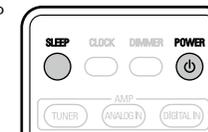
Нажмите во время воспроизведения кнопку SLEEP и выберите необходимое время.



- Через 5 секунд настройки сохраняются и дисплей вернется к исходному состоянию.

Отмена действия функции автоматического выключения

Кнопкой **SLEEP** выберите пункт “SLEEP OFF”, либо нажмите кнопку **POWER** \odot .



Проверка времени, оставшегося до срабатывания таймера автоматического выключения

Нажмите кнопку **SLEEP**.

Удобные функции

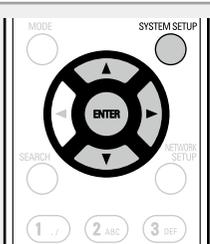
Настройка оптимизирующего фильтра для акустической системы SC-F109 (продается отдельно)

Производится формирование сигнала ресивера, подаваемого на акустические системы SC-F109, с целью обеспечения оптимального воспроизведения.

1 Нажмите кнопку **SYSTEM SETUP**.

2 Кнопками Δ / ∇ выберите пункт **“SPK OPTIMISE”** и нажмите **ENTER** или \triangleright .

3 Кнопками Δ / ∇ выберите вариант **“ON”** и нажмите **ENTER** или \triangleright .
Настройка задана.



Автоматический переход в режим ожидания

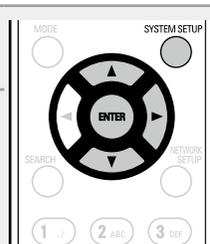
Если устройство останавливается и находится в этом состоянии более 30 минут, оно автоматически переходит в режим ожидания. Только для источника **“ANALOG IN:1”** и **“ANALOG IN:2”**: при отсутствии операции в течение восьми часов, устройство автоматически переходит в режим ожидания.

- По умолчанию функция Auto Standby **“Включена”**.

1 Нажмите кнопку **SYSTEM SETUP**.

2 Кнопками Δ / ∇ выберите **“AUTO STANDBY”**, затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

3 Кнопками Δ / ∇ выберите **“ON”**, затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .
Настройка задана.



ПРИМЕЧАНИЕ

Функция автоматического перехода в режим ожидания не работает в следующих случаях:

- Если в роли источника **“TUNER”**.

Сохранение последнего режима

Эта функция сохраняет настройки, которые использовались непосредственно перед переводом ресивера в ожидания.

При следующем включении питания восстанавливаются все настройки, которые были перед выключением.

Системные функции

ПРИМЕЧАНИЕ

Нельзя подключать к устройству устаревшие модели с помощью системного кабеля, так как могут возникнуть проблемы с совместимостью.

Компонент, поддерживающий системные функции (продается отдельно)

DCD-F109 (CD-плеер)

DNP-F109 (Сетевой аудиопроигрыватель)

Операции с использованием системных функций

Если ресивер DRA-F109 и CD плеер DCD-F109 (продается отдельно), DNP-F109 (Сетевой аудиопроигрыватель, продается отдельно) объединены в систему, то с этой системой можно производить описанные ниже операции.

❑ Плеером DCD-F109 и DNP-F109 можно управлять с помощью пульта ДУ от ресивера.

(☞ стр. 24 “Кнопки для управления компонентами, подключенными с помощью системного кабеля”)

❑ Автоматическое включение

(☞ стр. 21 “Системные функции”)

❑ Автоматический выбор функций

(☞ стр. 21 “Системные функции”)

❑ Функция таймера

(☞ стр. 21 “Системные функции”)

❑ Функция автоматического перехода в режим ожидания

(☞ стр. 21 “Системные функции”)

Системные соединения

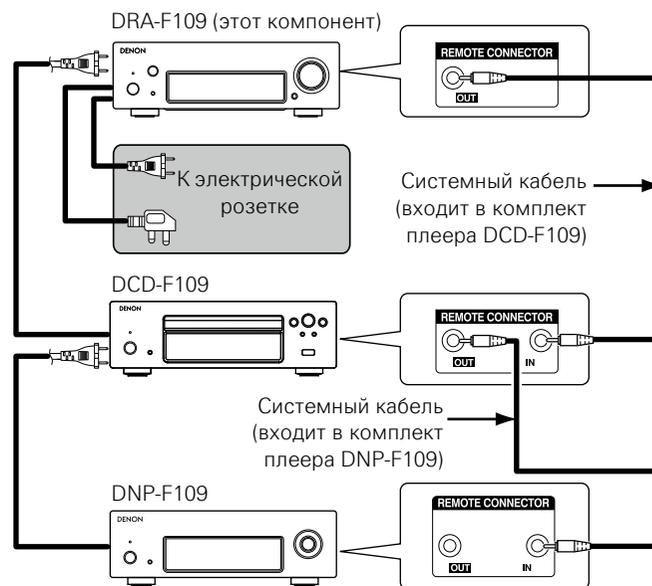
Помимо аудиокабелей подключите также системный кабель.

Кроме того, подключите также шнур питания плеера DCD-F109 (продается отдельно) к розетке, которая находится на задней панели ресивера (DRA-F109).

Подсоедините шнур питания DNP-F109 (сетевой аудиопроигрыватель, продается отдельно) к разъему электропитания на DCD-F109 (CD-проигрыватель, продается отдельно).

ПРИМЕЧАНИЕ

• Обязательно подсоедините шнур питания DRA-F109 к стенной сетевой розетке.

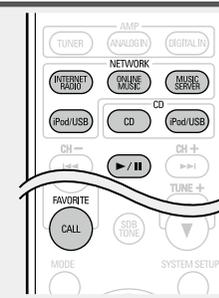


Системные функции

Автоматическое включение

При нажатии на кнопку **▶/||**, **INTERNET RADIO**, **ONLINE MUSIC**, **MUSIC SERVER**, **iPod/USB (NETWORK)**, **CD**, **iPod/USB (CD)** или **FAVORITE CALL** включается соответствующее устройство, и источник автоматически переключается на **DRA-F109** соответственно.

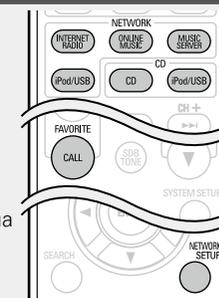
• При нажатии на кнопку **▶/||** воспроизводится ранее выбранный источник.



Автоматический выбор функций

При нажатии на кнопки **INTERNET RADIO**, **ONLINE MUSIC**, **MUSIC SERVER**, **iPod/USB (NETWORK)**, **CD**, **iPod/USB (CD)**, **FAVORITE CALL** или **NETWORK SETUP** источник DRA-F109 будет переключен автоматически.

• Воспроизведение текущего источника сигнала прекращается.



Функция таймера

Начало воспроизведения можно настроить на заданное время с помощью функций таймера DRA-F109.

• Дополнительную информацию см. в разделе “Включение ресивера по таймеру”/“Настройка таймера” (☞ стр. 18)

Функция автоматического перехода в режим ожидания

Если функция автоматического перехода в режим ожидания включена для DRA-F109, DCD-F109 или DNP-F109, то она включена для всей системы F109.



Информацию о функции автоматического перехода в режим ожидания см. на стр. 20.

Информация

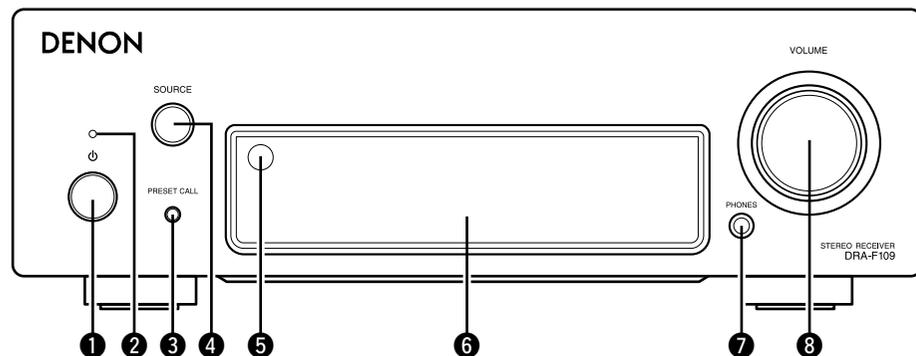
Здесь приведены различные сведения относительно данного устройства.
Пожалуйста, обращайтесь к этим сведениям по мере необходимости.

- Названия и функции частей устройства  [стр. 23](#)
- Пояснения некоторых терминов  [стр. 26](#)
- Поиск и устранение неполадок  [стр. 27](#)
- Технические характеристики  [стр. 28](#)
- Предметный указатель  [стр. 28](#)

Названия и функции частей устройства

Передняя панель

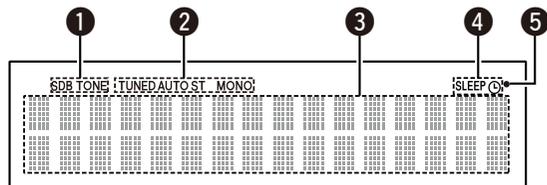
Информация о кнопках, функции которых здесь не описаны, приведена на страницах, указанных в круглых скобках ().



- ❶ Кнопка включения/выключения питания (⏻) (9)
 - ❷ Индикатор питания (9)
 - ❸ Кнопка включения тюнера (PRESET CALL) (13)
 - ❹ Ручка управления SOURCE (11)
 - ❺ Приемник сигналов пульта ДУ (26)
 - ❻ Дисплей
 - ❼ Гнездо для подключения наушников (PHONES)
При подключении наушников к этому разъему звук перестанет выводиться через акустическую систему.
- ПРИМЕЧАНИЕ**
- Чтобы предотвратить ухудшение слуха, не следует слишком высоко поднимать уровень громкости при использовании головных телефонов.
- ❽ Ручка управления VOLUME (11)

Дисплей

Информация о кнопках, функции которых здесь не описаны, приведена на страницах, указанных в круглых скобках ().

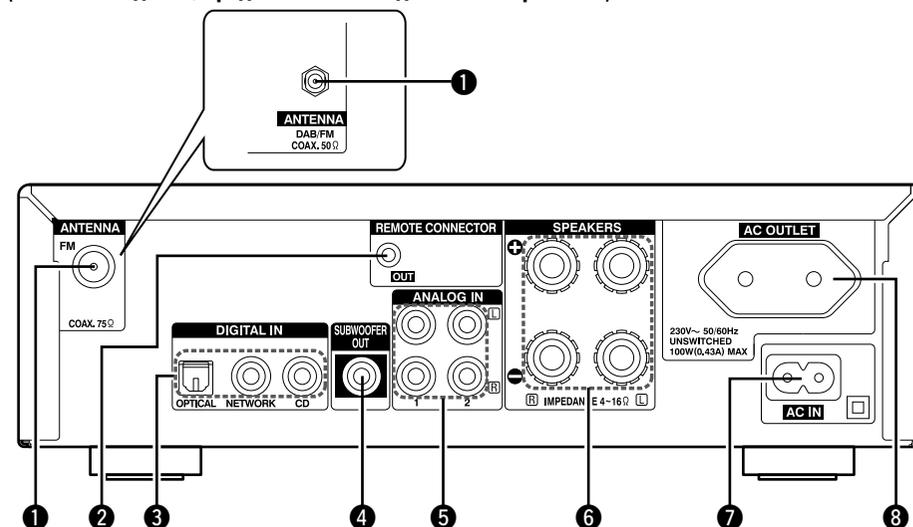


- ❶ Индикаторы настройки тембра (11)
SDB: Этот индикатор светится при включении функции динамического увеличения уровня низких частот (супербас).
- TONE: Этот индикатор светится при регулировке уровня высоких/низких частот.
- ❷ Индикаторы режима работы тюнера (12)
- ❸ Информационная панель
Здесь отображается различная информация.
- ❹ Индикатор таймера
- ❺ Индикатор приема сигнала от пульта ДУ

Задняя панель

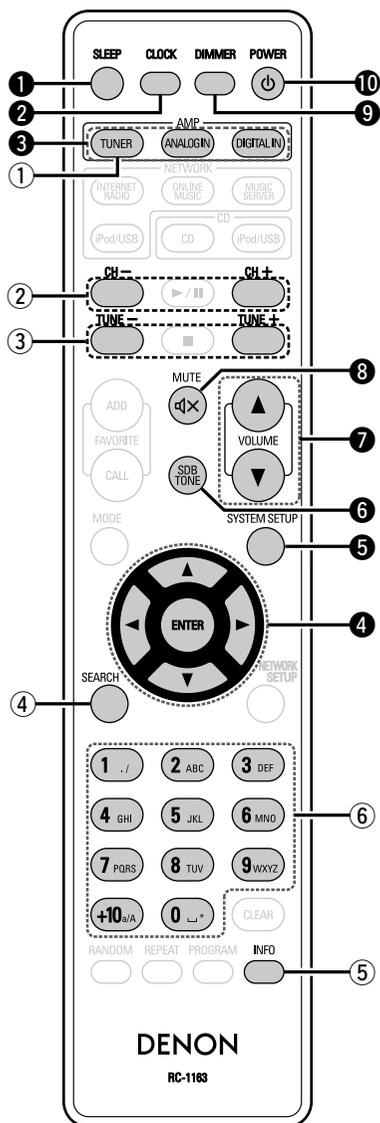
Информация о кнопках, функции которых здесь не описаны, приведена на страницах, указанных в круглых скобках ().

(только в моделях, предназначенных для Великобритании)



- ❶ Клемма для FM-антенны (ANTENNA)
(только для континентальной модели) (6)
- Клемма для DAB/FM-антенны (ANTENNA)
(только в моделях, предназначенных для Великобритании) (6)
- ❷ Разъем REMOTE CONNECTOR (21)
- ❸ Разъем для цифрового звука (DIGITAL IN) (5)
- ❹ Гнездо подключения сабвуфера (SUBWOOFER OUT) (4)
- ❺ Разъемы для подключения источников звукового сигнала (ANALOG IN) (5)
- ❻ Клеммы для подключения акустических систем (SPEAKERS) (4)
- ❼ Разъем для подключения к электросети (AC IN) (7)
- ❽ Электрическая розетка (AC OUTLET) (7)

Кнопки для управления ресивером



Операции с усилителем

Приведенные ниже кнопки можно использовать для выполнения операций в любом режиме ресивера.

- 1 Кнопка SLEEP..... (19)
- 2 Кнопка вывода времени (CLOCK)..... (10)
- 3 Кнопки SOURCE (AMP)..... (11)
- 4 Кнопки управления курсором (△▽◀▶)..... (10, 18)
- 5 Кнопка ENTER..... (10, 18)
- 6 Кнопка SDB TONE..... (11)
- 7 Кнопки VOLUME (▲▼)..... (11)
- 8 Кнопка выключения звука (MUTE)..... (11)
- 9 Кнопка регулировки яркости дисплея (DIMMER)..... (11)
- 10 Кнопка POWER (⏻)..... (9)

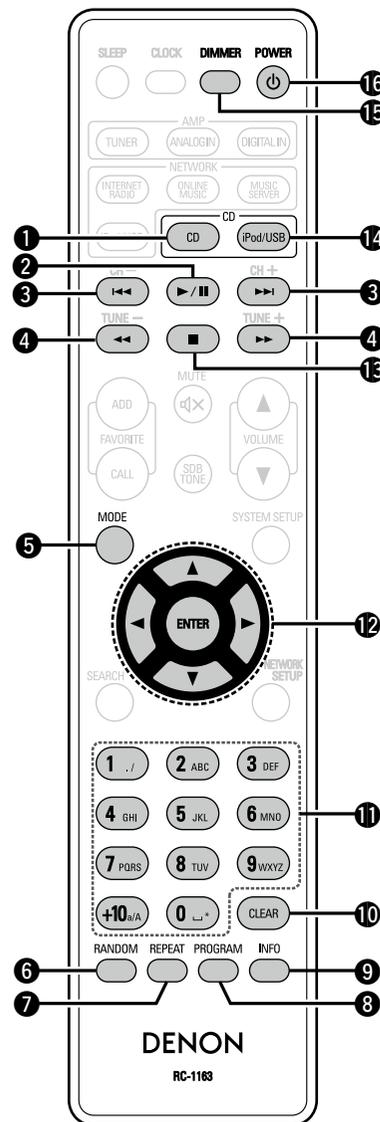
Операции с тюнером

Эти кнопки можно использовать только в режиме "FM".

- 1 Кнопка SOURCE (TUNER)..... (12, 16)
- 2 Кнопки выбора предварительно настроенных станций (CH +, -)..... (13)
- 3 Кнопки настройки (TUNE +, -)..... (12, 16)
- 4 Кнопка SEARCH [Меню]..... (14)
- 5 Кнопка информации (INFO)..... (14, 16)
- 6 Цифровые кнопки (0 - 9,+10)..... (13)

Кнопки для управления компонентами, подключенными с помощью системного кабеля

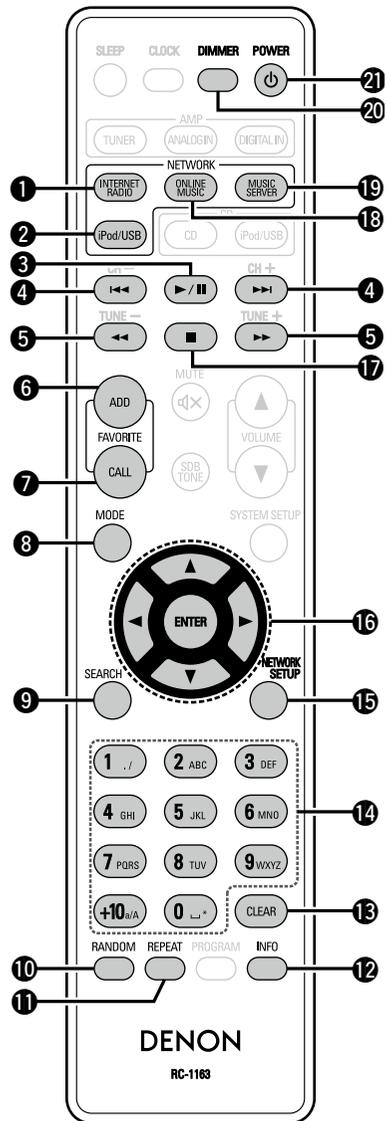
Описание системных функций и компонентов, которыми можно управлять, приводится в разделе "Информация о системных функциях" "Системные функции" (стр. 21).



Операции с CD-плеером

Перечисленные ниже кнопки можно использовать в режиме "CD/USB".

- 1 Кнопка SOURCE (CD)
- 2 Воспроизведение/Пауза (▶/⏸)
- 3 Пропуск назад/Пропуск вперед (◀◀, ▶▶)
- 4 Перемотка назад/Перемотка вперед (◀◀, ▶▶)
- 5 Кнопка MODE
- 6 Кнопка RANDOM [Воспроизведение в случайном порядке]
- 7 Кнопка REPEAT [Повторное воспроизведение]
- 8 Кнопка PROGRAM
- 9 Кнопка информации (INFO)
- 10 Кнопка CLEAR
- 11 Цифровые кнопки (0 - 9,+10)
- 12 Кнопки управления курсором (△▽◀▶)
- 13 Кнопка ENTER
- 14 Кнопка SOURCE (iPod/USB)
- 15 Кнопка регулировки яркости дисплея (DIMMER)
- 16 Кнопка POWER (⏻)



Использование сетевого аудиопроигрывателя

Перечисленные ниже кнопки можно использовать в режиме "NETWORK/USB".

- 1 Кнопка INTERNET RADIO
[Повторное воспроизведение]
- 2 Кнопки SOURCE (iPod/USB)
- 3 Воспроизведение/Пауза (▶/||)
- 4 Пропуск назад/Пропуск вперед (◀◀, ▶▶)
- 5 Перемотка назад/Перемотка вперед (◀◀, ▶▶)
- 6 Кнопка FAVORITE ADD
- 7 Кнопка FAVORITE CALL
- 8 Кнопка MODE
- 9 Кнопка SEARCH [Меню]
- 10 Кнопка RANDOM
[Воспроизведение в случайном порядке]
- 11 Кнопка REPEAT
[Повторное воспроизведение]
- 12 Кнопка информации (INFO)
- 13 Кнопка CLEAR button
- 14 Цифровые кнопки (0 – 9, +10)
- 15 Кнопка NETWORK SETUP
[Повторное воспроизведение]
- 16 Кнопки управления курсором (▲▼◀▶)
Кнопка ENTER
- 17 Кнопка Stop (■) [Стоп]
- 18 Кнопка ONLINE MUSIC
[Повторное воспроизведение]
- 19 Кнопка MUSIC SEVER
[Повторное воспроизведение]
- 20 Кнопка DIMMER
- 21 Кнопка POWER (⏻)

Операции, выполняемые с помощью пульта ДУ

❑ Операции с ресивером DRA-F109

❑ Операции с компонентами, подключенными к ресиверу DRA-F109 с помощью системного кабеля

При подключении системы к следующим устройствам (продаются отдельно) с помощью системного кабеля осуществляется передача сигналов с удаленного блока управления на соответствующее устройство, что позволяет выполнять на нем различные операции.

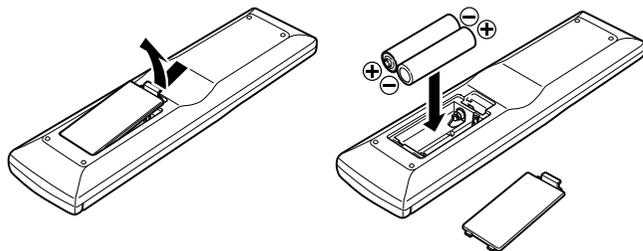
- DCD-F109 (CD-плеер)
- DNP-F109 (Сетевой аудиопроигрыватель)



Инструкции по соединению системы приводятся в разделе "Системные функции" ([стр. 21](#)).

Установка батареек

- ① Снимите с пульта ДУ нижнюю крышку.
- ② Установите в отсек две R03/AAA батарейки в соответствии с указанной полярностью



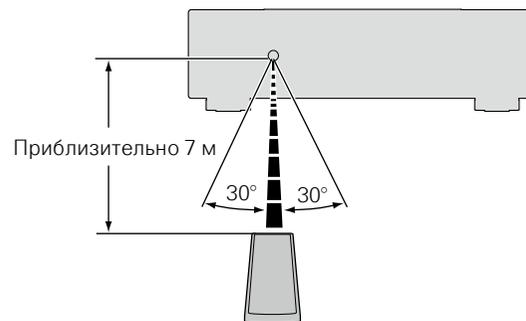
- ③ Верните снятую крышку на место.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вставляйте в пульт ДУ батарейки предписанного типа.
- Замените батарейки новыми, если устройство не управляется даже при поднесении пульта ДУ прямо к нему. (батарейки из комплекта поставки предназначены только для проверки функционирования. Замените их новыми батарейками в ближайшее время.)
- При установке батареек соблюдайте направление, указанное маркировкой ⊕ и ⊖ в отсеке для батареек.
- Чтобы предотвратить ущерб или утечку жидкости из батареек:
 - Запрещается пользоваться новой батарейкой вместе со старой.
 - Запрещается пользоваться батарейками разных типов.
 - Запрещается пытаться подзарядить батарейки.
 - Запрещается устраивать короткое замыкание батареек, разбирать их, нагревать или бросать в огонь.
 - Запрещается хранить батарейки в месте, подверженном действию прямого солнечного света или в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя.
- В случае утечки жидкости из батареек тщательно вытрите жидкость в отсеке для батареек и вставьте новые батарейки.
- Извлекайте батарейки из пульта ДУ при продолжительном перерыве в его использовании.
- Использованные батарейки следует утилизировать в соответствии с местными правилами относительно утилизации батареек.
- Пульт ДУ может функционировать неправильно при использовании перезаряжаемых батареек.

Дальность действия пульта ДУ

При использовании пульта ДУ направляйте его на приемник ИК-сигналов, находящийся на ресивере.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Устройство или пульт ДУ могут функционировать неправильно, если на датчик ДУ попадает прямой солнечный свет, сильный искусственный свет от люминесцентной лампы инверторного типа или инфракрасное излучение.
- При использовании 3D видеоаппаратуры, которая излучает сигналы радиосвязи (или инфракрасные сигналы, и т. п.) между различными устройствами (например, монитор, 3D очки, 3D передающее устройство и т. п.), пульт ДУ может не работать ввиду наличия помех от этих сигналов радиосвязи. Если это происходит, отрегулируйте направление и дистанцию 3D коммуникаций для каждого из устройств и убедитесь в том, что эти сигналы не влияют на работу пульта ДУ.

Пояснения некоторых терминов

Д

Динамический диапазон

Разница между самыми громкими неискаженными звуками и самыми тихими слышимыми звуками, которые воспроизводит устройство.

И

Импеданс громкоговорителя

Это сопротивление переменному току, выраженное в Омах. Чем ниже этот показатель, тем большую мощность развивают акустические системы.

С

Схема защиты

Функция защиты компонентов от избыточного напряжения или его скачков, а также от повышения температуры.

При возникновении подобной угрозы начинает мигать индикатор питания, и устройство переходит в режим ожидания.

Поиск и устранение неполадок

В случае возникновения какой-либо проблемы проверьте следующее:

1. Правильно ли выполнены соединения?

2. Соблюдаются ли требования данного руководства пользователя?

3. Исправны ли другие компоненты?

Если данное устройство не работает должным образом, проверьте пункты приведенной ниже, таблице.

Если проблему устранить не удастся, возможно, устройство неисправно.

Сразу же отключите питание и свяжитесь с магазином, в котором вы приобрели устройство.

[Общие неисправности]

| Признак | Возможная причина | Способы устранения | Стр. |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| При включении устройства не загорается индикатор питания и нет звука. | <ul style="list-style-type: none"> Неправильно подсоединен шнур питания | <ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что имеется надежный контакт в разъеме, к которому подключается провод электрического питания к ресиверу и в электрической розетке. | 7 |
| Индикатор питания загорается, но нет звука. | <ul style="list-style-type: none"> Неправильно подключены кабели акустических систем (или нет надежного контакта). Выбранный режим ресивера не соответствует источнику сигнала. Установлен слишком низкий уровень громкости. | <ul style="list-style-type: none"> Обеспечьте правильное и надежное подключение кабелей акустических систем. Выберите правильный режим работы ресивера. Установите необходимый уровень громкости. | 4 11 11 |
| Нет звука с одной из сторон. | <ul style="list-style-type: none"> Неправильно подключены кабели акустических систем (или нет надежного контакта). Неправильно подключены входные кабели. Неправильно отрегулирован баланс левого/правого каналов. | <ul style="list-style-type: none"> Обеспечьте правильное и надежное подключение кабелей акустических систем. Проверьте подключение входных кабелей. Отрегулируйте баланс левого/правого каналов. | 4 5 11 |
| Для источников стереофонического сигнала инвертировано положение инструментов. | <ul style="list-style-type: none"> Инвертировано подключение кабелей акустических систем или входных кабелей. | <ul style="list-style-type: none"> Проверьте и при необходимости исправьте подключение кабелей акустических систем или входных кабелей. | 4, 5 |

[Пульт ДУ]

| Признак | Возможная причина | Способы устранения | Стр. |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устройство не реагирует или неправильно реагирует на команды пульта. | <ul style="list-style-type: none"> Разрядились батарейки. Вы находитесь за пределами диапазона действия пульта. Между устройством и пультом есть препятствие. Батарейки вставлены без соблюдения полярности, указанной в батарейном отсеке. На датчик сигналов дистанционного управления на передней панели падает сильный свет (прямой солнечный, свет от люминесцентной лампы инверторного типа и т.п.) | <ul style="list-style-type: none"> Замените батарейки новыми. Используйте пульт ДУ в пределах указанной дальности. Устраните препятствие. Вставьте батарейки в пульт с учетом указанной полярности. Переместите устройство в такое место, где на датчик не будет падать сильный свет. | 26 26 — 26 26 |

[Tuner]

| Признак | Возможная причина | Способы устранения | Стр. |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Прием станций FM-диапазон а сопровождается гулом. | <ul style="list-style-type: none"> Неправильно подключен антенный кабель. Помехи создаются каким-либо находящимся поблизости электронным прибором с микропроцессором или сигнал станции слишком слаб. | <ul style="list-style-type: none"> Подключите правильно антенный кабель. Перенесите в другое место электронный прибор, создающий помехи, или попробуйте изменить положение и направление соединительных кабелей, антенны и т.п. | 6 — |

Технические характеристики

Ресивер

| | |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Номинальная выходная мощность: | 2 канала 65 Вт + 65 Вт (нагрузка 4 Ом, на частоте 1 кГц, КНИ 0,7%) |
| Динамическая выходная мощность: | 80 Вт + 80 Вт (нагрузка 4 Ом) |
| Высоочастотные искажения: | 0,1% (номинальный выход: -3 дБ), нагрузка 4 Ом, на частоте 1 кГц |
| Выходы: | Спротивление акустических систем 4 ~ 16 Ом Возможно подключение наушников (стереофонических) |
| Диапазон принимаемых сигналов: | FM: 87,50 МГц ~ 108,00 МГц DAB: BAND III 170 МГц ~ 240 МГц |
| Чувствительность: | FM: 1,5 мкВ/75 Ом DAB: -93 дБм |
| Разделение каналов (FM): | 30 дБ (на частоте 1 кГц) |
| Отношение сигнал/шум (FM): | Монофонический сигнал: 74 дБ; стереофонический сигнал: 70 дБ |
| Коэффициент нелинейных искажений (FM): | Монофонический сигнал: 0,3%; стереофонический сигнал: 0,4% |
| Регулировка тембра: | SDB : 100 Гц +10 дБ НЧ : 100 Гц ±8 дБ ВЧ : 10 кГц ±8 дБ |
| Диапазон воспроизводимых частот: | 10 Гц ~ 40 кГц (по уровню +0,5 дБ, -3 дБ) (SOURCE DIRECT: ON [Режим прямого воспроизведения]) |

Часы/Таймер

| | |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тип часов: | Синхронизация с частотой сети (точность ±60 секунд в месяц) |
| Таймер: | Ежедневное/однократное включение Выключение системы: максимальное задаваемое время 90 минут |

Общие характеристики

| | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| Напряжение питания: | Переменное напряжение 230 В, 50/60 Гц |
| Потребляемая мощность: | 48 Вт 0,3 Вт (в режиме ожидания) |

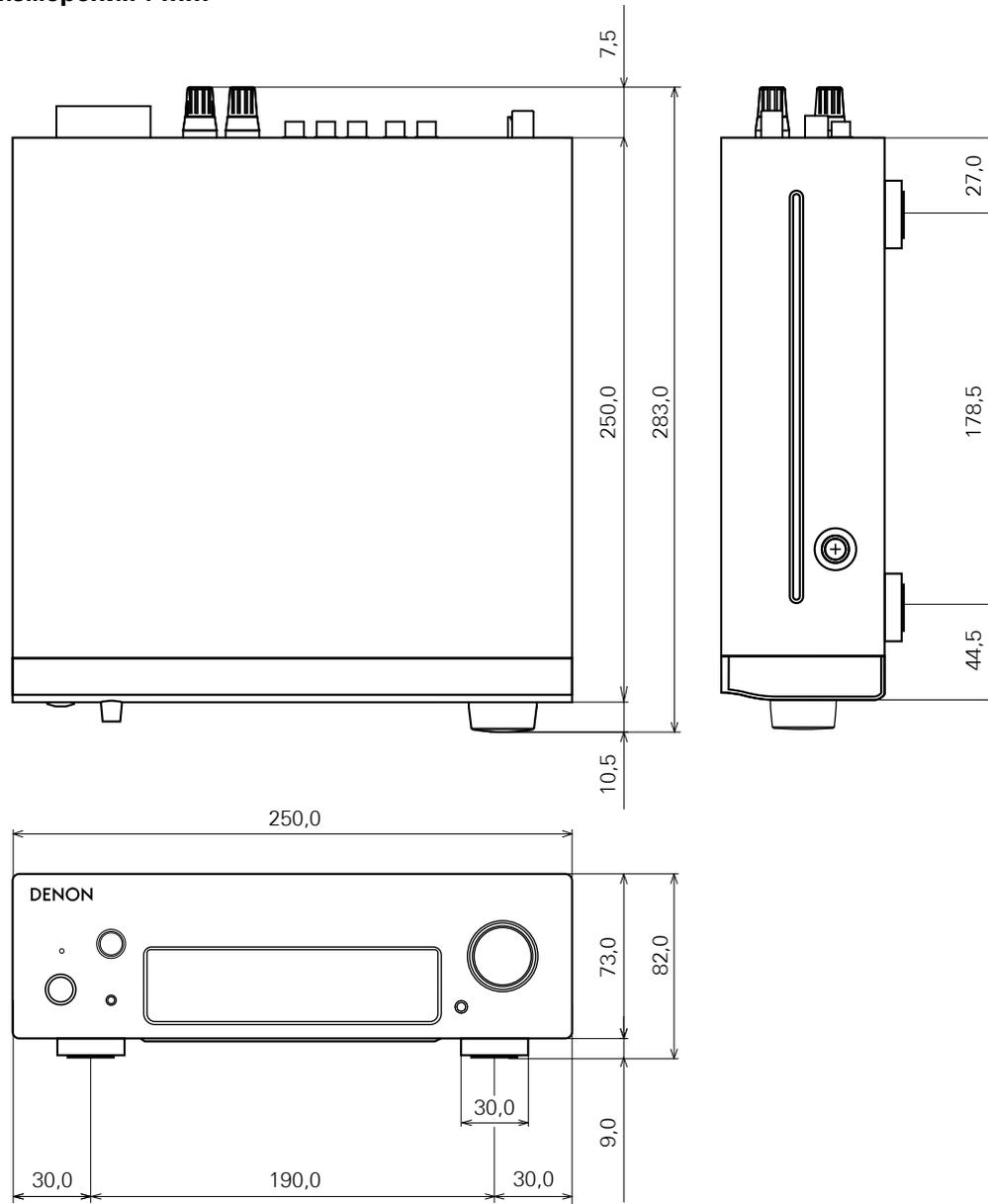
* В целях улучшения устройства его технические характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

Предметный указатель

| | |
|----------|-------------------------------------------|
| В | BALANCE 11 |
| | BASS 11 |
| С | CT 15 |
| Д | DAB (Digital Audio Broadcasting) 16 |
| Р | PTY 14 |
| | RT 15 |
| Р | RDS 14 |
| | RT 15 |
| С | SDB 11 |
| | S.DIRECT 11 |
| Т | TP 15 |
| | TREBLE 11 |
| А | Аксессуары 2 |
| В | Включение питания 9 |
| | Воспроизведение |
| | DAB 16 |
| | FM 12 |
| Г | Громкость 11 |
| Д | Динамический диапазон 26 |
| | Дисплей 23 |
| З | Задняя панель 23 |
| И | Импеданс громкоговорителя 4, 26 |
| | Источник входного сигнала 11 |
| К | Кабель |
| | Звуковой кабель 4 |
| | Кабель акустической системы 4 |
| | Кабель сабвуфера 4 |
| | Коаксиальный цифровой кабель 4 |
| | Оптический кабель 4 |
| | Комнатная DAB/FM-антенна 6 |
| | Комнатная FM-антенна 6 |
| | Конденсация 2 |
| Н | Наушники 23 |
| О | Отключение звука 11 |
| П | Передняя панель 23 |
| | Подсоединение |
| | CD-проигрывателя 5 |
| | Антенна 6 |
| | Динамик 4 |
| | Провод электрического питания 7 |
| | Сетевого аудиопроигрывателя 5 |
| | ТВ 5 |
| | Пульт дистанционного управления 24 |
| | Установка батареек 26 |
| С | Сабвуфер 4 |
| | Схема защиты 4, 26 |
| Т | Таймер 18 |
| | Таймер перехода в спящий режим 19 |
| | Текущее время 10 |
| | Тембр 11 |
| Я | Яркость экрана 11 |

Размеры

Единицы измерения : mm



Вес : 2,6 kg

DENON

DNP-F109
СЕТЕВОЙ АУДИО ПЛЕЕР

Руководство пользователя

Меры предосторожности



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ОСТОРОЖНО:
В ЦЕЛЯХ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ СНИМАЙТЕ КОРПУС ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ. ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ МОЖЕТ ЗАМЕНИТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ВСЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ СПЕЦИАЛЬНО ОБУЧЕННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.

Значок с изображением молнии в треугольнике со стрелой на конце служит для предостережения пользователей о местах нахождения в продукте неизолированного "опасного напряжения", обладающего мощностью, способной причинить вред человеку.

Восклицательный знак в треугольнике сообщает о наличии важных инструкций по эксплуатации, поставляемых с устройством.

ВНИМАНИЕ:
ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ И ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Читайте инструкции.
2. Сохраняйте инструкции.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не пользуйтесь устройством рядом с водой.
6. Чистку производите только сухой тряпкой.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия.
Установку осуществляйте в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте вблизи источников тепла, например батарей, обогревателей, плит или других устройств (усилители и т. д.), выделяющих тепло.
9. Защитите провод от того, чтобы на него наступали или защемляли, особенно в районе штепселя, розеток и в местах выхода кабелей из устройства.
10. Используйте только приспособления или запчасти, указанные производителем.
11. Используйте только тележки, стойки, треноги, подставки или столы, указанные производителем или продаваемые вместе с устройством. При использовании тележки будьте осторожны при перемещении устройства, так как оно может перевернуться.
12. Выключайте устройство из сети во время грозы или когда им долго не пользуются.
13. Любое техническое обслуживание должно проводиться специально обученным персоналом. Ремонт необходим, если устройство было как-либо повреждено, например, кабель питания или штепсель вышли из строя, внутрь устройства попала вода, устройство попало под дождь, не работает в штатном режиме или упало.
14. Аккумуляторы не должны подвергаться чрезмерному нагреву, например вследствие воздействия солнца, огня и т. д.



ОСТОРОЖНО:

Для того чтобы полностью отключить данный продукт от сети, выньте штепсельную вилку кабеля питания из розетки.
При установке данного продукта убедитесь в том, что используемая розетка находится в зоне досягаемости.

CE 2200

Директива R&TTE № 1999/5/EC

Данное устройство работает в перечисленных ниже странах.

| | | | | |
|----|----|----|----|----|
| AT | BE | CZ | DK | FI |
| FR | DE | GR | HU | IE |
| IT | NL | PL | PT | SK |
| ES | SE | GB | NO | CH |

Использование только в помещениях.

• СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

Мы гарантируем, что данный продукт, к которому прилагается данный сертификат, соответствует требованиям следующих стандартов: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN300328, EN301489-01, EN301489-17 или EN50371.
В соответствии с положениями директивы Директива по низковольтным устройствам 2006/95/EC и директивы EMC Directive 2004/108/EC, распоряжения EC 1275/2008 и директивы 2009/125/EC для энергопотребляющих устройств.

DENON EUROPE
Division of D&M Germany GmbH
An der Kleinbahn 18, Nettetal,
D-41334 Germany

ПРИМЕЧАНИЕ О ПЕРЕРАБОТКЕ:

Упаковочный материал данного продукта может быть переработан и повторно использован. Пожалуйста, сортируйте материалы в соответствии с местными требованиями переработки.

При утилизации определенных блоков соблюдайте местные правила утилизации.

Не выбрасывайте и не сжигайте батарейки, соблюдайте местные правила утилизации химических отходов.

Данный продукт и аксессуары в упаковке соответствуют директиве WEEE, исключая батарейки.



Pb

☐ ЗАМЕЧАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Избегайте высоких температур. Учитывайте значительное распределение тепла при установке устройства на полку.
- Будьте осторожны при включении/отключении кабеля питания. При включении/отключении кабеля питания беритесь за вилку.
- Не подвергайте устройство воздействию влаги, воды и пыли.
- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, отключите кабель питания от сети.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.
- Следите, чтобы посторонние предметы не попадали внутрь устройства.
- Предохраняйте устройство от воздействия ядохимикатов, бензина и растворителей.
- Никогда не разбирайте и не модифицируйте устройство.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, шторы и др.
- Не размещайте на поверхности аппарата источники открытого огня, например свечи.
- Обратите внимание на экологические аспекты утилизации батарей питания.
- Следите, чтобы на устройство не проливалась вода.
- Не располагайте емкости, в которых содержится вода, на устройстве.
- Не прикасайтесь к сетевому шнуру мокрыми руками.
- Когда переключатель находится в положении OFF (STANDBY), оборудование не полностью отключено от MAINS (электрической сети).
- Оборудование следует устанавливать возле источника питания, чтобы его можно было легко подключить.
- Не храните элементы питания в месте, подверженному прямому солнечному свету, или в местах с чрезвычайно высокими температурами, например, возле обогревателя.

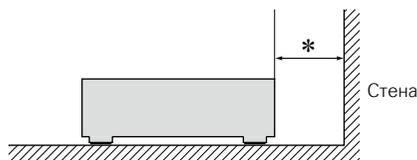
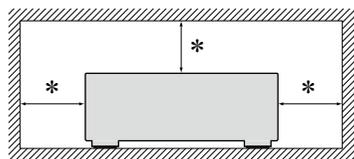
1. ВАЖНО! ДАННЫЙ ПРОДУКТ НЕ ПОДЛЕЖИТ МОДИФИКАЦИИ.

При установке согласно инструкциям данного руководства продукт соответствует требованиям директивы R&TTE. Модификация продукта может привести к опасности радиоизлучения и излучения, связанного с электромагнитной совместимостью.

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не приближайтесь к антенне данного изделия ближе, чем на 20 см.
- Изделие или его антенна не должны располагаться на близком расстоянии от другой антенны или передающего устройства или совместно использоваться с ними.

☐ Меры предосторожности при установке



* Чтобы не препятствовать отводу тепла, не устанавливайте блок в закрытое ограниченное пространство, например, в книжный шкаф и т.п.

- Рекомендуемое расстояние - не менее 0,1 м.
- Не размещайте какое-либо другое оборудование на этом модуле.

☐ Определение даты изготовления изделия DENON

Дата изготовления закодирована в серийном номере, состоящем из 10-ти цифр:

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9, где

Первая цифра (0) обозначает год выпуска по последней его цифре:

2010 – 0, 2011 – 1, 2012 – 2 и т.д.

Две последующие цифры (12) определяют месяц выпуска:

01 – Январь, 02 – Февраль, 03 – Март, 04 – Апрель, 05 – Май, 06 – Июнь, 07 – Июль, 08 – Август, 09 – Сентябрь, 10 – Октябрь, 11 – Ноябрь, 12 – Декабрь.

Остальные семь цифр – собственно серийный номер.

Подготовка к работе

Благодарим вас за приобретение данного устройства DENON. Чтобы гарантировать его бесперебойную работу, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство пользователя, прежде чем приступить к эксплуатации устройства.

Прочтя руководство, обязательно сохраните его для наведения справок в дальнейшем.

Содержание

| | |
|------------------------------------------|-------------------|
| Подготовка к работе | 1 |
| Аксессуары..... | 2 |
| Основные характеристики..... | 2 |
| Меры предосторожности при обращении..... | 3 |
| Дистанционное управление..... | 3 |

Подготовка..... [5](#)

| | |
|------------------------------------------------------|--------------------|
| Подсоединения | 6 |
| Подключение усилителя..... | 6 |
| Системное соединение с ресивером DENON DRA-F109..... | 7 |
| Подключение к домашней сети (LAN)..... | 8 |
| Подключение кабеля питания..... | 9 |
| Setup | 10 |
| Карта меню..... | 10 |
| Выполнение начальной настройки [Quick Setup]..... | 11 |
| Установка общих параметров [General]..... | 11 |
| Настройка сети [Network]..... | 14 |

Операции..... [19](#)

| | |
|---------------------------------------------------|--------------------|
| Действия | 20 |
| Подготовка..... | 20 |
| Операции, доступные при воспроизведении..... | 20 |
| Воспроизведение аудио из сети..... | 21 |
| Функция Favorite..... | 25 |
| Воспроизведение с iPod..... | 26 |
| Воспроизведение запоминающего USB-устройства..... | 28 |
| Функция AirPlay..... | 30 |
| Функция удаленного воспроизведения..... | 32 |
| Другие функции..... | 33 |

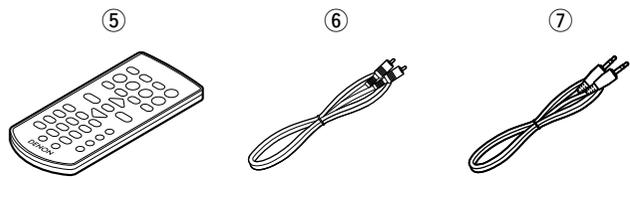
Информация..... [35](#)

| | |
|-----------------------------------------------|--------------------|
| Наименование кнопок и их функции | 36 |
| Передняя панель..... | 36 |
| Задняя панель..... | 36 |
| Кнопки пульта ДУ..... | 37 |
| Прочая информация | 39 |
| iPod..... | 39 |
| Запоминающее устройство USB..... | 39 |
| Сетевое аудио..... | 40 |
| Словарь терминов | 41 |
| Устранение неполадок | 42 |
| Технические характеристики | 45 |

Аксессуары

Убедитесь в наличии в комплекте поставки устройства следующих компонентов:

- | | | |
|---|-----------------------------------------------------------------|---|
| ① | Начало работы | 1 |
| ② | CD-ROM (руководство пользователя) | 1 |
| ③ | Правила техники безопасности | 1 |
| ④ | Список адресов сервисных центров | 1 |
| ⑤ | Пульт дистанционного управления (RC-1164) (с батареей) | 1 |
| ⑥ | Коаксиальный цифровой кабель | 1 |
| ⑦ | Системный кабель | 1 |



Основные характеристики

Наличие функции AirPlay® в дополнение к остальным сетевым функциям, таким как интернет-радио (👉 стр. 30)

Поддержка стандарта DLNA верс. 1.5 для Audio Network

Интернет-радио от vTuner

Поддержка интернет-музыки, Last.fm

Поддержка воспроизведения аудиофайлов высокого качества WAV/FLAC/ALAC (Apple Lossless Audio Codec)

**Поддержка непрерывного воспроизведения
Воспроизведение без пауз между музыкальными файлами (только для форматов WAV/FLAC)**

Совместимость “Denon Remote App” с iPhone®, iPod touch® или смартфоном Android для выполнения базовых операций с устройством.

Оснащение портом USB, совместимым с воспроизведением контента iPhone и iPod® (👉 стр. 26)

Поддержка беспроводной сети Wi-Fi со встроенной разнесенной антенной и использованием Wi-Fi Protected Setup (WPS)

Сертификация по правилам WMM (Wi-Fi Multi Media) для эффективного беспроводного подключения

3-линейный OLED (органический люминесцентный дисплей)

Экономия энергии с помощью автоматического включения режима ожидания

Меры предосторожности при обращении

• Перед включением

Еще раз убедитесь в том, что все соединения выполнены правильно, а также в том, что с соединительными кабелями нет никаких проблем.

- На некоторые цепи электропитание подается даже при переключении устройства в режим ожидания. Уезжая в отпуск или покидая жилище на продолжительное время, обязательно отсоедините сетевой шнур от розетки электросети.

• Сведения о конденсации

При наличии большой разницы температур внутри устройства и окружающей среды возможно формирование конденсации (росы) на рабочих компонентах внутри устройства, что приведет к его неправильной работе.

В таких случаях оставьте устройство выключенным на час или два и дождитесь снижения разницы температур, прежде чем воспользоваться устройством.

• Предупреждение относительно мобильных телефонов

Использование мобильных телефонов вблизи данного устройства способно вызвать шумы. В таких случаях перенесите мобильный телефон как можно дальше от устройства во время его работы.

• Перемещение устройства

Выключите устройство и отсоедините сетевой шнур от розетки электросети. Затем, прежде чем переносить устройство, отсоедините кабели, ведущие к другим устройствам системы

• Относительно ухода

- Протирайте корпус и панель управления мягкой тканью, чтобы очистить их.
- При использовании химического очистителя следуйте прилагающимся к нему указаниям.
- Бензин, растворитель для краски и прочие органические растворители, а также инсектициды способны вызвать деформацию материалов и смывание окраски при контакте с устройством. Таким образом, их использование категорически запрещается.

Дистанционное управление

Сведения о пульте ДУ

❑ Перед использованием

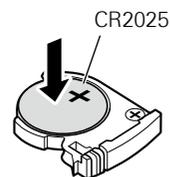
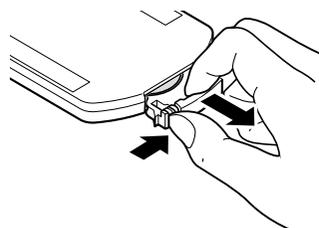
Удалите изолирующий лист, прежде чем использовать пульт ДУ.



❑ Установка элементов питания

① Снимите заднюю крышку.

② Правильно вставьте батарейку в соответствии с маркировкой в отсеке для батареек.



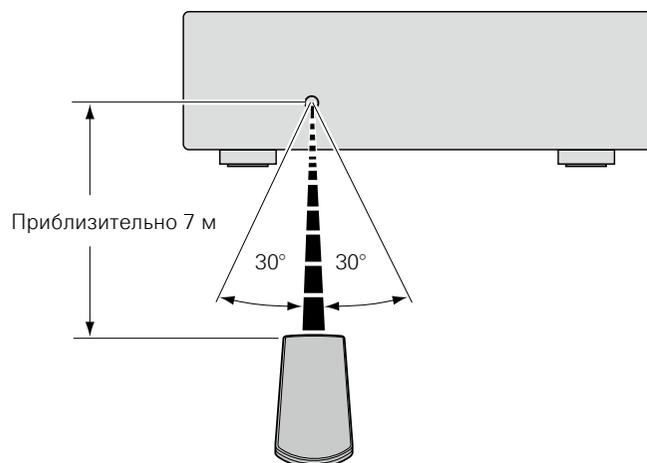
③ Верните заднюю крышку на место.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вставляйте в пульт ДУ батарейку предписанного типа.
- Если устройство не реагирует на сигналы даже при использовании пульта ДУ на близком расстоянии, замените батарейку. (Батарейка из комплекта поставки предназначена только для проверки функционирования.)
- При установке батарейки соблюдайте направление, указанное маркировкой ⊕ и ⊖ в отсеке для батареек.
- Чтобы предотвратить ущерб или утечку жидкости из батареек:
 - Запрещается устраивать короткое замыкание батареек, разбирать их, нагревать или бросать в огонь.
 - Запрещается хранить батарейки в месте, подверженном действию прямого солнечного света или в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя.
- В случае утечки жидкости из батареек тщательно вытрите жидкость в отсеке для батареек и вставьте новые батарейки.
- Если вы не планируете использовать пульт ДУ в течение долгого времени, извлеките батарейку.
- Использованные батарейки следует утилизировать в соответствии с местными правилами относительно утилизации батареек.
- При использовании аккумуляторов пульт ДУ может функционировать неправильно.

□ Диапазон действия пульта ДУ

При управлении направляйте пульт ДУ на датчик ДУ.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Устройство или пульт ДУ могут функционировать неправильно, если на датчик ДУ попадает прямой солнечный свет, сильный искусственный свет от люминесцентной лампы инверторного типа или инфракрасное излучение.
- При использовании 3D-видеоаппаратуры, которая излучает сигналы радиосвязи (такие как инфракрасные сигналы и т. п.) между различными устройствами (например, монитор, 3D-очки, передающее 3D-устройство и т. п.), пульт ДУ может не работать ввиду наличия помех от этих сигналов радиосвязи. Если это происходит, отрегулируйте направление и дистанцию 3D-коммуникаций для каждого из устройств и убедитесь в том, что эти сигналы не влияют на работу пульта ДУ.

Denon Remote App

Denon Remote App представляет собой уникальное приложение, разработанное для работы с iPhone, iPod touch и со смартфоном Android. С помощью этого приложения вы сможете управлять подключенными по сети устройствами DENON. Установите приложение на ваш iPhone, iPod touch или смартфон Android для управления устройством.



- Возможность двустороннего обмена данными.
- Приложение Denon Remote App можно бесплатно загрузить с iTunes® Store.

Подготовка

Здесь описаны подсоединения и способы выполнения основных операций управления устройством.

- Подсоединения  [стр. 6](#)
- Setup  [стр. 10](#)

Подсоединения

Системные соединения также описаны в разделе “Системное соединение с ресивером DENON DRA-F109” ([стр. 7](#)).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не вставляйте вилку сетевого шнура в розетку до завершения всех подсоединений.
- При выполнении подсоединений пользуйтесь также инструкциями по эксплуатации подключаемой аппаратуры.
- Следите за правильностью подключения левого и правого каналов (левый к левому, правый к правому).
- Не прокладывайте сетевые шнуры вместе с соединительными кабелями. Это может привести к образованию различных помех.

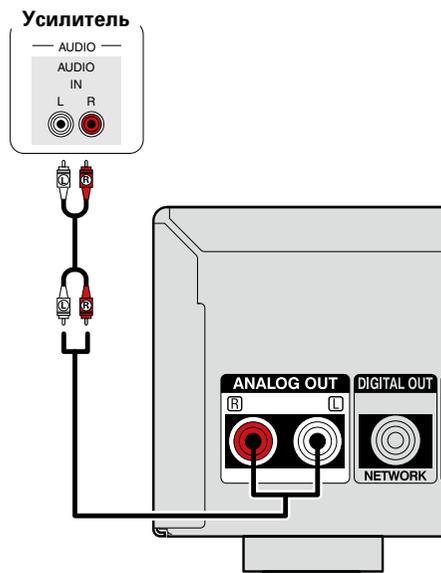
Кабели, используемые для соединения

Выберите кабели в соответствии с подключенным оборудованием.

| Звуковой кабель (из комплекта поставки) | |
|------------------------------------------|--|
| Коаксиальный цифровой кабель | |
| Системный кабель | |
| Звуковой кабель (приобретается отдельно) | |
| Звуковой кабель | |

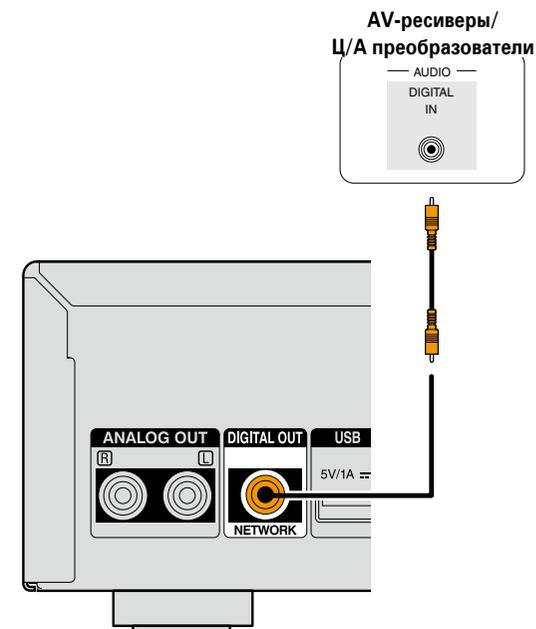
Подключение усилителя

Аналоговые соединения



Цифровые соединения

Подключите цифровые устройства, такие как AV-ресиверы и Ц/А преобразователи, и наслаждайтесь звучанием цифровых аудиосигналов через данное устройство.

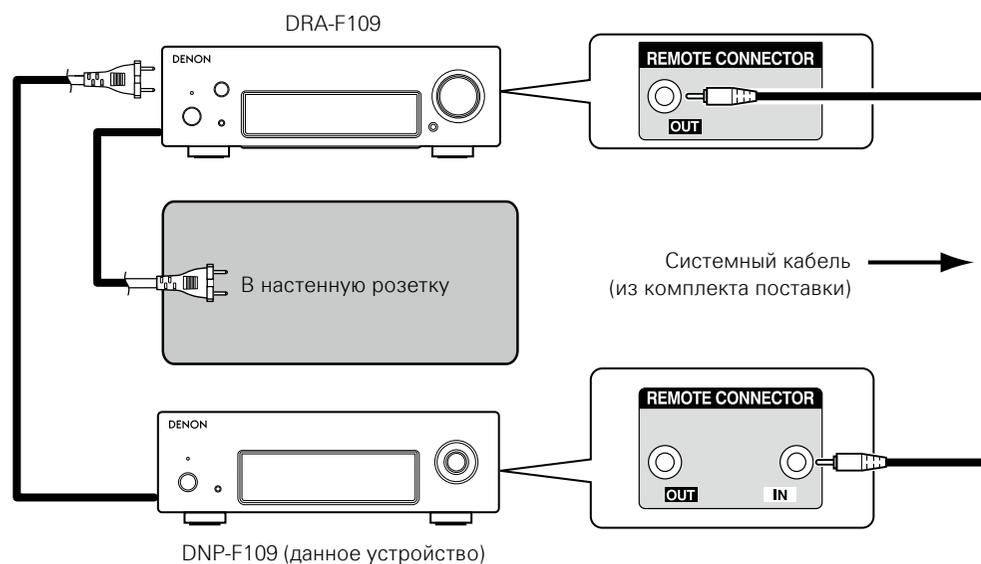


Системное соединение с ресивером DENON DRA-F109

Подсоединив это устройство к ресиверу DENON DRA-F109 с использованием входящего в комплект коаксиального цифрового и системного кабелей для создания системного подключения, можно выполнять операции на системе F109, используя для этого приложение DENON на устройстве iPhone и iPod touch.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Подсоединяйте цифровое аудио при использовании системного соединения. При подсоединении аналогового кабеля некоторые системные функции не работают.
- При подсоединении системного кабеля подключите штекеры к разъемам IN и OUT, как показано на рисунке. Если подсоединение выполнено неправильно, некоторые функции работать не будут.
- Системное соединение этого устройства доступно только на системных аудиоустройствах DENON серии F109. Не создавайте системные соединения между устройствами, не входящими в серию F109.
- Подключая DCD-F109 (CD проигрыватель, продается отдельно), руководствуйтесь инструкциями, указанными в руководстве пользователя DRA-F109 (стерео ресивер, продается отдельно).

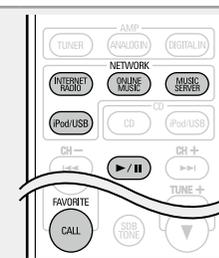


Что можно сделать с этим соединением

❑ **Управление этим устройством с помощью системного пульта ДУ DRA-F109**

❑ **Функция автоматического включения питания**

При нажатии кнопок **▶/II**, **INTERNET RADIO**, **ONLINE MUSIC**, **MUSIC SERVER**, **iPod/USB (NETWORK)** или **FAVORITE CALL** соответствующее устройство включается, а источник автоматически переключается на DRA-F109 соответствующим образом.



❑ **Функция будильника**

Воспроизведение можно начать в заданное время с помощью функции будильника на устройстве DRA-F109.

- Подробные сведения см. в руководстве пользователя DRA-F109 (стереоресивер, продается отдельно).

❑ **Функция автоматического перехода в режим ожидания**

При включении функции автоматического перехода в режим ожидания на DRA-F109 или DNP-F109 эта функция применяется ко всей системе F109.



Сведения о функции автоматического перехода в режим ожидания см. в разделе [стр. 11](#).

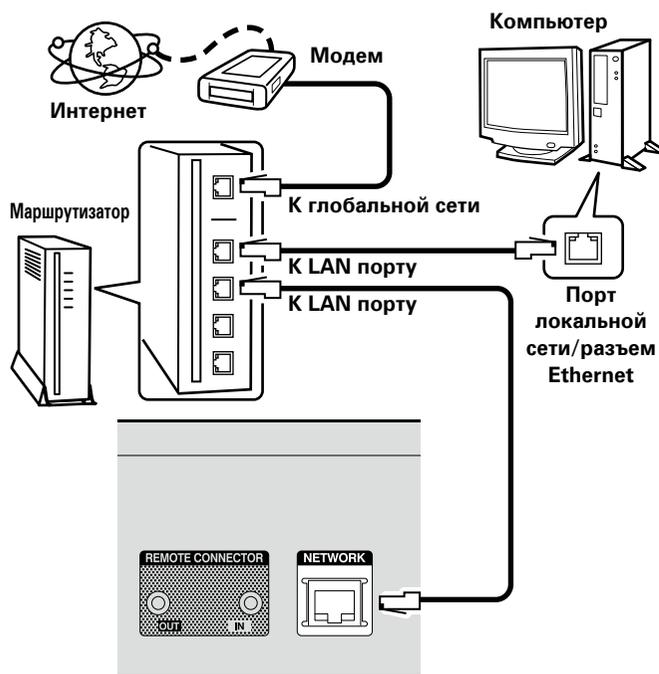
Подключение к домашней сети (LAN)

- Данное устройство позволяет воспроизводить по домашней сети (LAN) музыкальные файлы, которые хранятся на компьютере, и другой музыкальный контент, включая интернет-радио. и другие онлайн-услуги.
- Имеется возможность обновления программного обеспечения путем загрузки новейших версий с веб-сайта DENON. Более подробные сведения содержатся в разделе "Update" (стр. 12).
- Подробности о настройках сети содержатся в разделе "Настройка сети [Network]" (стр. 14).

Проводная локальная сеть

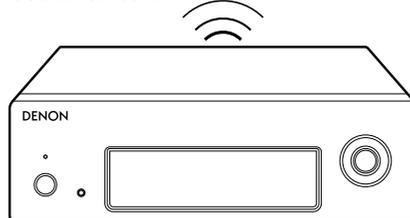
Кабели, используемые для подключения

| Кабель (в комплект поставки не входит) | |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Кабель Ethernet |  |



По вопросам подключения к интернету обращайтесь к провайдеру интернета или в компьютерный магазин.

Беспроводная локальная сеть



ПРИМЕЧАНИЕ

При наличии преград на пути сигнала связь может быть нарушена. В этом случае разместите соответствующие устройства в местах, где нет препятствий для прохождения сигнала.

Необходимые компоненты системы

Широкополосное подключение к Интернету

Модем

Устройство, которое подключается к широкополосной сети и управляет интернет-коммуникациями.

Кроме того, имеются устройства такого рода, интегрированные с маршрутизатором.

Маршрутизатор

При совместном использовании с данным устройством мы рекомендуем Вам воспользоваться маршрутизатором, обладающим следующими возможностями:

- Встроенный сервер DHCP

Эта возможность позволяет автоматически распределять IP адреса в локальной сети.

- Встроенный коммутатор 100BASE-TX

При подключении нескольких устройств рекомендуется концентратор-коммутатор со скоростью 100 Мбит/с или выше.

- Для работы в беспроводной локальной сети используйте широкополосный маршрутизатор со встроенной точкой доступа (стр. 16).

Кабель Ethernet (рекомендуется CAT-5 или выше)

- Пользуйтесь только экранированными сетевыми кабелями STP или ScTP, имеющимися в продаже.
- Некоторые плоские типы Ethernet-кабелей легко реагируют на помехи. Рекомендуется использовать стандартные кабели.



- Если у вас заключен договор с интернет-провайдером, согласно которому настройка сети выполняется вручную, настройте параметры как указано в разделе "Сетевое подключение (при установке параметра "DHCP" в значение "Off")" (стр. 14).
- При использовании данного устройства имеется возможность задействования режимов DHCP и автоматического назначения адресов (Auto IP), обеспечивающих автоматическую настройку сети.
- При совместном использовании данного устройства с включенным режимом DHCP широкополосного маршрутизатора оно будет автоматически выполнять установку IP адреса и другие настройки. При использовании подключения данного устройства к сети без использования режима DHCP следует настроить параметры IP-адреса и т. п. в разделе "Сетевое подключение (при установке параметра "DHCP" в значение "Off")" (стр. 14).
- При ручной настройке проверьте данные настройки совместно с администратором сети.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для подключения к интернету необходим договор с организацией — провайдером интернета.
- Никаких дополнительных договоров не требуется, если у Вас уже имеется широкополосное подключение к интернету.
- Типы маршрутизаторов, которыми можно пользоваться, зависят от требований провайдера интернета. За подробностями обратитесь к нему или в компьютерный магазин.
- Компания DENON ни при каких обстоятельствах не принимает на себя никакой ответственности за любые ошибки коммуникации или проблемы, связанные с сетевым окружением покупателя или подключенной аппаратурой.
- Данное устройство несовместимо с протоколом PPPoE. В случае наличия договора с провайдером интернета относительно линии, работающей по протоколу PPPoE, необходим совместимый с PPPoE маршрутизатор.
- Не следует подсоединять разъем ETHERNET непосредственно к порту локальной сети LAN/Ethernet компьютера.
- Для прослушивания потоков звуковых данных воспользуйтесь маршрутизатором, который поддерживает передачу потоков звуковых данных.

Подключение кабеля питания

По завершении выполнения всех подключений вставьте вилку устройства в розетку.



ПРИМЕЧАНИЕ

- **Не вставляйте вилку сетевого шнура в розетку до завершения всех подсоединений.**
- Не прокладывайте сетевые шнуры вместе с соединительными кабелями. Это может привести к образованию различных помех.
- Плотно вставьте штекеры шнуров питания. Соединения с плохим контактом могут привести к образованию шумов.
Не отсоединяйте шнур питания пока индикатор питания не погаснет, а устройство DNP-F109 не перейдет в режим ожидания.

Setup

Карта меню

| Параметры настройки | Детальный параметр | Описание | Страница | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Quick Setup  | Quick Setup | Выполняет сетевые настройки в окне Wizard style. Более подробная информация об операциях содержится в отдельном руководстве "Начало работы". | – | | |
| General  | Language | Выбирает язык меню. | 11 | | |
| | Auto-Standby | Переключает устройство в режим ожидания. | 11 | | |
| | Firmware | Update | Обновляет версию программного обеспечения. | 12 | |
| | | Notification | Позволяет On/Off сообщение об обновлении. | 12 | |
| | | Add New Feature | Отображает новые функции, доступные для загрузки и обновления. | 13 | |
| Network  | Network Information | Отображает различную информацию о сети. | – | | |
| | Network Control | Выполняет настройки сетевых функций в режиме ожидания. | 18 | | |
| | Friendly Name | Редактирует имя, отображаемое в сети Интернет. | 18 | | |
| | Last.fm Display | Отключает дисплей Last.fm в меню. | 18 | | |
| | Settings | | Выполняет настройку проводной или беспроводной ЛВС. | 14 | |
| | | | Выполняет настройку проводного ЛВС-подключения. | 14 | |
| | | При создании проводного подключения | DHCP (On) или DHCP (Off) | Выполняет настройку DHCP. | 14 |
| | | | IP Address * | Выполняет настройку IP-адреса. | 14 |
| | | | Subnet Mask * | Выполняет настройку маски подсети. | 14 |
| | | Wired Setup | Gateway * 1 | Выполняет настройку шлюза. | 14 |
| | | | Primary DNS * | Выполняет настройку предпочитаемого DNS-сервера. | 14 |
| | | | Secondary DNS * | Выполняет настройку альтернативного DNS-сервера. | 14 |
| | | | Proxy | Выполняет настройку прокси-сервера. | 15 |
| | | | Test Connection | Выполняет настройку проводного ЛВС-подключения. | 14 |
| | | | | Выполняет настройку беспроводного ЛВС-подключения. | 16 |
| | | При создании Wi-Fi соединения | Auto-Scan | Выбирает и настраивает беспроводное соединение из списка точек доступа. | 16 |
| | | | WPS (Wi-Fi Protected Setup) | Настраивает беспроводное соединение с помощью WPS (защита настройки Wi-Fi). | 16 |
| | | | Manual | Настраивает беспроводное соединение вручную. | 17 |

* Доступен при установке параметра "DHCP" ([стр. 14](#)) в значение "Off".

Выполнение начальной настройки [Quick Setup]

- Подробная информация об операциях “Quick Setup” содержится в отдельном руководстве “Начало работы”.
- Если вы отменили настройки меню “Quick Setup” или изменили сетевое окружение, выполните настройку меню “Setup” – “Quick Setup”.

Установка общих параметров [General]

Language

Устанавливает язык для меню диска.

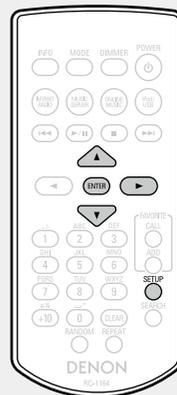
- Исходное значение, установленное на предприятии-изготовителе — “English”.

1 Нажмите кнопку **SETUP**.

Включает режим настроек меню, меню появляется на экране (☞ стр. 10 “Карта меню”).

2 С помощью кнопок Δ ∇ и **ENTER** выберите “General” – “Language”, затем нажмите **ENTER** или \triangleright .

| | | | | | |
|----------|---|------------|---|----------|---|
| English | / | Deutsch | / | Français | / |
| Italiano | / | Nederlands | / | Español | / |
| Svenska | | | | | |



Auto-Standby

При установке параметра Auto-Standby в значение ON устройство автоматически переходит в режим ожидания через 30 минут нахождения в режиме остановки при отсутствии каких-либо действий.

- Значение по умолчанию — “On”.

1 Нажмите кнопку **SETUP**.

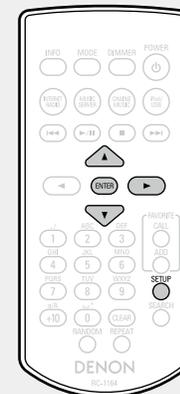
Включает режим настроек меню, меню появляется на экране (☞ стр. 10 “Карта меню”).

2 С помощью кнопок Δ ∇ и **ENTER** выберите “General” – “Auto-Standby”, затем нажмите **ENTER** или \triangleright .

Появится меню “Select Auto-Standby”.

3 С помощью кнопок Δ ∇ выберите “On”, затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

Настройка будет сохранена.



ПРИМЕЧАНИЕ

В следующих ситуациях функция автоматического перехода в режим ожидания будет неактивна.

- При выборе “Internet Radio”, “iPod/USB” (удаленный режим) или “AirPlay” в качестве источников входного сигнала.

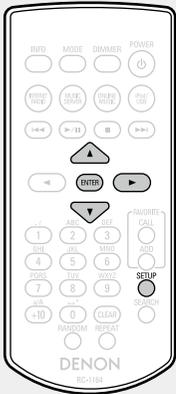
Firmware

Update

- Для обновления программного обеспечения необходимо выполнить настройки окружения для подключения к широкополосной сети. (См. стр. 8).
- Выполните операцию по обновлению ПО не ранее чем через 2 минуты после включения питания.

1 Нажмите кнопку **SETUP**.

Включает режим настроек меню, меню появляется на экране (См. стр. 10 "Карта меню").



2 С помощью кнопок Δ ∇ и **ENTER** выберите "General" – "Firmware" – "Update", затем нажмите **ENTER** или \triangleright .

Check for Update Проверьте обновление программного обеспечения. Вы можете узнать, сколько времени потребуется на загрузку обновлений.

Update Start Выполните процедуру обновления.

- Если процесс обновления был завершен неудачей, на экране будут отображены следующие сообщения. При появлении следующих сообщений проверьте настройки и сетевое окружение, затем повторите выполнение процедуры.

| Дисплей | Описание |
|------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Updating fail | Обновление не удалось. |
| Login failed | Ошибка при идентификации на сервере. |
| Server is busy | Сервер занят. Подождите некоторое время и повторите попытку. |
| Connection fail | Ошибка при подключении к серверу. |
| Download fail | Загрузка программного обеспечения не удалась. |

Notification

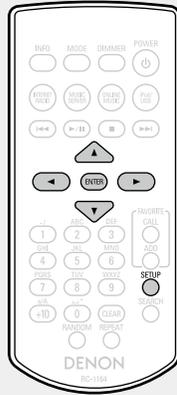
Update

Отображает оповещения в меню данного устройства при выходе новой версии встроенного программного обеспечения с помощью "Update".

При использовании данного режима подключитесь к широкополосному интернет-каналу (См. стр. 8).

1 Нажмите кнопку **SETUP**.

Включает режим настроек меню, меню появляется на экране (См. стр. 10 "Карта меню").



2 С помощью кнопок Δ ∇ выберите "General" – "Firmware" – "Notification" – "Update", затем нажмите **ENTER** или \triangleright .

Появится меню "Update Notification".

3 С помощью кнопок Δ ∇ выберите "On", затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

On Выводить сообщение об обновлении.

Off Не выводить сообщение об обновлении.



- При нажатии кнопки **ENTER** во время отображения уведомительного сообщения появится сообщение "Check for Update". (Подробнее о функции "Update" можно узнать на стр. 13.)
- Нажмите кнопку \triangleleft для удаления уведомительного сообщения.

Upgrade

Отображает сообщение при запуске загруженного программного обеспечения с "Add New Feature".

При использовании данного режима подключитесь к широкополосному интернет-каналу (См. стр. 8).

1 Нажмите кнопку **SETUP**.

Включает режим настроек меню, меню появляется на экране (См. стр. 10 "Карта меню").

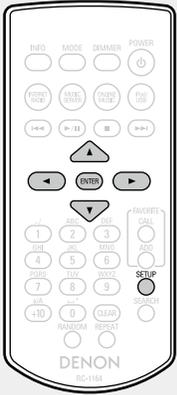
2 С помощью кнопки Δ ∇ выберите "General" – "Firmware" – "Notification" – "Upgrade", затем нажмите **ENTER** или \triangleright .

Появится меню "Upgrade Notification".

3 С помощью кнопок Δ ∇ выберите "On", затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

On Выводить сообщение о модернизации.

Off Не выводить сообщение о модернизации.



- При нажатии кнопки **ENTER** во время отображения уведомительного сообщения появится сообщение "Add New Feature". (Подробнее о функции "Add New Feature" можно узнать на стр. 13.)
- Нажмите кнопку \triangleleft для удаления уведомительного сообщения.

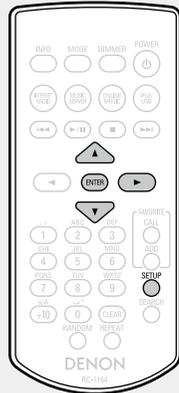
□ Add New Feature

- Для обновления новой функции необходимо выполнить настройки окружения для подключения к широкополосной сети ([стр. 8](#)).
- Выполните операцию по добавлению новой функции не ранее чем через 2 минуты после включения питания.

1 Нажмите кнопку **SETUP**.

Включает режим настроек меню, меню появляется на экране ([стр. 10](#) “Карта меню”).

2 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите “General” – “Firmware” – “Add New Feature”, затем нажмите **ENTER** или \triangleright .



Upgrade Status

Отображает список дополнительных функций, которые становятся доступными после улучшения.

Upgrade Start

Выполните процедуру улучшения.

- Если процедура улучшения завершилась неудачей, на экране будут отображены сообщения, идентичные сообщениям, указанным в разделе “Update” ([стр. 12](#)). Проверьте правильность настроек сетевого окружения и повторите попытку.

Upgrade ID

Показанный на экране идентификационный номер необходим для выполнения процедуры.



Более подробную информацию об обновлениях можно найти на веб-сайте DENON.

По завершении процедуры на экране будет отображено “Registered”. При сбое процедуры на экране будет отображено “Not Registered”.

[Примечания об использовании “Update” и “Add New Feature”]

- Не выключать питание до завершения обновления.
- Даже при наличии подключения к сети Интернет потребуются около 20 минут для завершения процедуры обновления/модернизации.
- После запуска обновлений обычная работа устройства будет невозможна до завершения процедуры.
- Более того, процедура обновления может сбросить все выполненные вами настройки.
- В случае неудачного завершения процедуры обновления или модернизации, отсоедините и повторно подключите кабель питания. На экране будет отображено сообщение “Update Retry” и процедура обновления будет запущена с точки остановки. Если ошибка не устранена, проверьте сетевое окружение.



- Информация о функциях “Update” и “Add New Feature” публикуется на интернет-сайте компании DENON по мере выхода обновлений.
- При появлении новой версии используемого программного обеспечения с “Update” или “Add New Feature”, на экране будет отображено соответствующее сообщение. Если вы не хотите получать уведомления, установите для “Notification” — “Update” ([стр. 12](#)) и “Notification” – “Upgrade” ([стр. 12](#)) параметр “Off”.

Подключение проводной ЛВС

Используйте эту процедуру для конфигурации настроек проводного соединения.

Сетевое подключение

(при установке параметра “DHCP” в значение “On”)

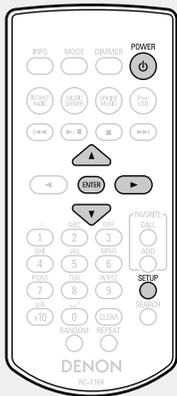
При использовании данного устройства с широкополосным роутером, функция DHCP которого включена, автоматически будут выполняться настройки IP-адреса и т. д.

1 Подключите кабель ETHERNET (стр. 8 “Подключение к домашней сети (LAN)” – “Wired LAN”).

2 Для включения питания основного устройства нажмите кнопку POWER.

3 Нажмите кнопку SETUP. Включает режим настроек меню, меню появляется на экране (стр. 10 “Карта меню”).

4 С помощью кнопок Δ ∇ и ENTER выберите “Network” – “Settings” – “DHCP (On)”, затем нажмите ENTER или \triangleright . Появится меню “Select DHCP”.



5 С помощью кнопок Δ ∇ выберите “On”, затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright . Появляется меню “DHCP (On)”.

6 С помощью кнопки Δ ∇ выберите пункт “Test Connection”, а затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright . На экране появится сообщение “Wait for the network to connect...”, и устройство начнет подключение к ЛВС.

- После успешного завершения подключения на экране появится сообщение “Connected!”.
- Если соединение не удалось выполнить, на экране будет отображено сообщение “Connection Failed”. Повторно выполните действия, описанные в пунктах 1–6.



Возможно, вам необходимо настроить сетевые подключения вручную в зависимости от вашего провайдера. Для выполнения подключения вручную действуйте согласно инструкциям, приведенным в “Сетевое подключение (при установке параметра “DHCP” в значение “Off”)”.

Сетевое подключение (при установке параметра “DHCP” в значение “Off”)

В этом разделе описаны настройки, выполняемые при подключении устройства к сети без функции DHCP.



Для выполнения этих настроек вручную уточните детали настроек у вашего администратора.

1 Выполните действия 1 – 4 процедуры “Сетевое подключение (при установке параметра “DHCP” в значение “On”)” и выберите “Off” в действии 5.

Появляется меню “DHCP (Off)”.

2 С помощью кнопки Δ ∇ выберите пункт “IP Address”, а затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

Появится меню “Enter IP Address”.

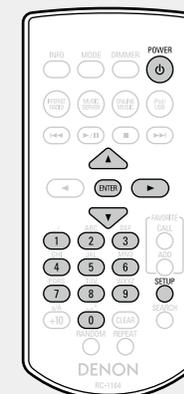
3 С помощью кнопок Δ ∇ \triangleright или 0 – 9 введите IP-адрес, затем нажмите кнопку ENTER.

4 С помощью кнопок Δ ∇ \triangleright или 0 – 9 введите нужные значения для “Subnet Mask”, “Gateway”, “Primary DNS” и “Secondary DNS”.

5 С помощью кнопки Δ ∇ выберите пункт “Test Connection”, а затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

На экране появится сообщение “Wait for the network to connect...”, и устройство начнет подключение к ЛВС.

- После успешного завершения подключения на экране появится сообщение “Connected!”.
- Если соединение не удалось выполнить, на экране будет отображено сообщение “Connection Failed”. Повторно выполните действия, описанные в пунктах 1–4.



Настройки прокси-сервера

Выполните эти настройки для подключения к Интернету через прокси-сервер.

1 Нажмите кнопку **SETUP**.

Включает режим настроек меню, меню появляется на экране ([стр. 10](#) “Карта меню”).

2 С помощью кнопок \triangle ∇ и **ENTER** выберите “Network” – “Settings” – “Proxy”, затем нажмите **ENTER** или \triangleright .

Появится меню “Setup Proxy”.

3 При отображении на экране “Proxy(On)” перейдите к действию 5.

При появлении сообщения “Proxy(Off)” нажмите **ENTER** или \triangleright .

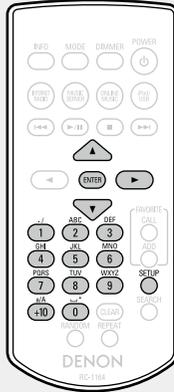
Появится меню “Setup Proxy”.

4 С помощью кнопок \triangle ∇ выберите “On”, затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

Появится меню “Setup Proxy”.

5 С помощью кнопок \triangle ∇ выберите “Proxy (Address)” или “Proxy (Name)”, затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

Появится меню “Select Type”.



6 С помощью кнопок \triangle ∇ выберите “Address” или “Name”, затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

Появится меню “Setup Proxy”.

7 С помощью кнопок \triangle ∇ выберите “Address” или “Name”, затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

Появится меню “Enter Proxy Address” или “Enter Proxy Name”.

8 С помощью кнопок \triangle ∇ \triangleright или **0 – 9, +10** введите адрес или имя, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Появится меню “Setup Proxy”.

9 С помощью кнопок \triangle ∇ выберите “Port”, затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

Появится меню “Enter Proxy Port”.

10 С помощью кнопок \triangle ∇ \triangleright или **0 – 9** введите номер порта, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Настройки прокси-сервера будут завершены.

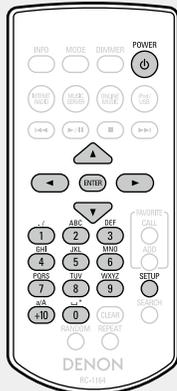
Подключение беспроводной ЛВС

Используйте эту процедуру для конфигурации настроек беспроводного соединения.

□ Auto-Scan (Wireless LAN)

При подключении кабеля ЛВС извлеките ее.

1 Для включения питания основного устройства нажмите кнопку **POWER** .



2 Нажмите кнопку **SETUP**.

Включите режим настроек меню, и на экране будет отображено меню ([стр. 10](#) "Карта меню").

3 С помощью кнопок  и  и **ENTER** выберите "Network" – "Settings" – "Auto-Scan", затем нажмите **ENTER** или .

На экране будет отображена выбранная точка доступа.

4 С помощью кнопки  выберите точку доступа, затем нажмите кнопку **ENTER** или .

• Если точка доступа автоматически не определяется, выберите ее вручную ([стр. 17](#) "Настройка вручную").

5 Если для получения точки доступа вы ввели кодовое значение в действии 4, то теперь необходимо ввести тот же код.

С помощью кнопок    или **0 – 9, +10** введите "Password" (ключ кодировки) и нажмите **ENTER** или . Введите ключ шифрования, идентичный ключу точки доступа.

• Далее представлены доступные для ввода типы символов.

[Прописные буквы]

abcdefghijklmnopqrstuvwxy

[Заглавные буквы]

ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ

[Символы] !"#\$%&'()*+,-./:;<=>?@[\\]^_`{|}~

[Цифры] 0123456789 (Пробел)

• Если настройки безопасности используются в настройках сетевого соединения, то выполнение этого действия необязательно.

□ Настройки WPS (нажатие кнопки)

1 Нажмите кнопку **SETUP**.

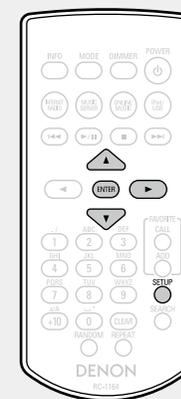
Включает режим настроек меню, меню появляется на экране ([стр. 10](#) "Карта меню").

2 С помощью кнопок  и  и **ENTER** выберите "Network" – "Settings" – "WPS (Wi-Fi Protected Setup)" – "Push Button", затем нажмите **ENTER** или .

Включает режим настроек меню, меню появляется на экране ([стр. 10](#) "Карта меню").

3 Нажмите кнопку **WPS** маршрутизатора.

- При установке соединения с точкой доступа на экране отобразится сообщение "Connected!".
- Если соединение не удалось выполнить, на экране будет отображено сообщение "Connection Failed". Повторно выполните действия, описанные в пунктах 2–3.

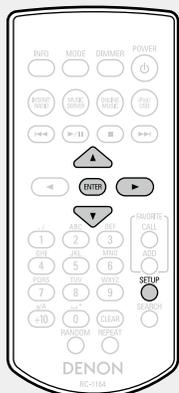


ПРИМЕЧАНИЕ

Если в маршрутизаторе использованы кодировки WEP, WPA-TKIP или WPA2-TKIP, соединение посредством настройки WPS будет невозможно. В этом случае установите подключение с помощью функций "Auto-scan" или "Manual".

Настройки WPS (метод с использованием ПИН-кода)

1 Нажмите кнопку SETUP.
Включает режим настроек меню, меню появляется на экране (стр. 10 “Карта меню”).



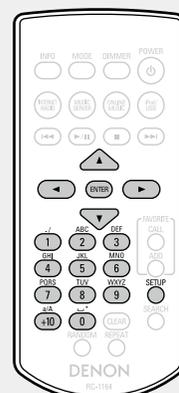
2 С помощью кнопок Δ и ∇ и ENTER выберите “Network” – “Settings” – “WPS” – “PIN code”, затем нажмите ENTER или \triangleright .
На экране будет отображена выбранная точка доступа.

3 С помощью кнопок Δ и ∇ выберите точку доступа, ПИН-код которой вы хотите отобразить на экране, затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright .
На экране будет отображен номер ПИН-кода.

4 Введите этот ПИН-код для регистрации.
При установке соединения с точкой доступа на экране отобразится сообщение “Connected!”.

Настройка вручную

1 Нажмите кнопку SETUP.
Включает режим настроек меню, меню появляется на экране (стр. 10 “Карта меню”).



2 С помощью кнопок Δ и ∇ и ENTER выберите “Network” – “Settings” – “Manual”, затем нажмите ENTER или \triangleright .

3 С помощью кнопок Δ и ∇ выберите “SSID”, затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

4 С помощью кнопок Δ , ∇ , \triangleleft и \triangleright или 0 – 9, +10 введите имя беспроводной сети (SSID), затем нажмите ENTER.

• Далее представлены доступные для ввода типы символов.

[Прописные буквы]
abcdefghijklmnopqrstuvwxy
[Заглавные буквы]
ABCDEFGHIJKLMNPNORSTUVWXYZ
[Символы] ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~
[Цифры] 0123456789 (Пробел)

5 С помощью кнопок Δ и ∇ выберите “Security”, затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

6 С помощью кнопки Δ и ∇ выберите следующие варианты, затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

None Выберите это значение при отсутствии кодировки. Вы можете использовать это значение при отсутствии кодировки, хотя мы все же рекомендуем использовать кодировку для безопасности.

WEP / WPA-PSK (TKIP) / WPA-PSK (AES) / WPA-PSK (TKIP) / WPA2-PSK(AES)

Выберите способ кодировки в соответствии с настройками используемой точки доступа.

7 С помощью кнопок Δ и ∇ выберите “Password”, затем нажмите кнопку ENTER.

8 С помощью кнопок Δ , ∇ , \triangleleft и \triangleright введите ключ шифрования и нажмите ENTER.
Введите тот же код, который вы ввели при выборе точки доступа.

- Если настройки безопасности используются в настройках сетевого соединения, то выполнение этого действия обязательно.
- При выполнении подключения к закодированной сети “WEP” настройте точку доступа “Default Key” в значение “1”.

9 С помощью кнопки ∇ выберите “Test Connection”, затем нажмите ENTER или \triangleright .

На экране появится сообщение “Wait for the network to connect...”, и устройство начнет подключение к ЛВС.

- Данное устройство выполняет автоматические настройки сети с помощью функции DHCP.

ПРИМЕЧАНИЕ

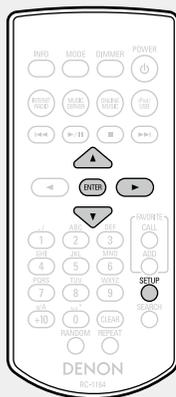
Данное устройство не совместимо с системой кодировки WEP (TSN).

Другие настройки сети

Network Control

Включает/выключает функцию сети в режиме ожидания.

- 1 Нажмите кнопку SETUP.**
Включает режим настроек меню, меню появляется на экране (☞ [стр. 10](#) "Карта меню").



- 2 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите "Network" – "Network Control", затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright .**
Появится меню "Network Control".

- 3 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите "On", затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright .**

On Сетевое подключение остается активным во время режима ожидания. Устройство управляет сетевым совместимым контроллером. Время до завершения сетевых подключений будет сокращено.

- При установке параметра "On" для функции "Network Control" индикатор будет гореть красным цветом.
- В режиме ожидания будет потребляться большее количество мощности (Энергопотребление: 6 Ватт).

off Отключение от сети во время режима ожидания. До завершения сетевых подключений потребуется немного больше времени.

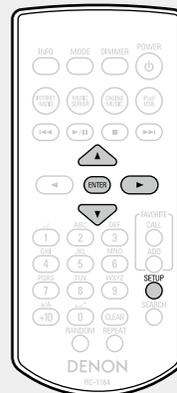
- В режиме ожидания будет потребляться минимальное количество мощности (Энергопотребление: 0,2 Ватт).
- Эта настройка установлена по умолчанию.

- 4 Нажмите кнопку SETUP.**
Дисплей вернется к обычному виду.

Friendly Name

Дружественное имя представляет собой имя, отображаемое в сети (максимум 63 символа).

- 1 Нажмите кнопку SETUP.**
Включает режим настроек меню, меню появляется на экране (☞ [стр. 10](#) "Карта меню").



- 2 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите "Network" – "Friendly Name", затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright .**
Появится меню "Friendly Name".

- 3 Выберите дружественное имя (DENON DNP-F109), затем нажмите кнопку ENTER.**

- 4 Отредактируйте дружественное имя.**

- Сведения о вводе символов см. в разделе [стр. 33](#).

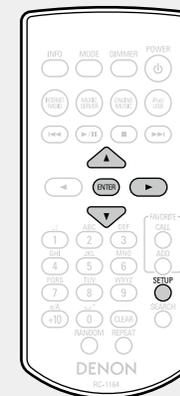
Восстановление дружественного имени по умолчанию

На шаге 3 выберите "Default" и нажмите ENTER.

Last.fm Display

Определяет отображение параметра Last.fm в меню.

- 1 Нажмите кнопку SETUP.**
Включите режим настроек меню, и на экране будет отображено меню (☞ [стр. 10](#) "Карта меню").



- 2 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите "Network" – "Last.fm Display", затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright .**
На экране будет отображено "Last.fm Display".

- 3 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите "Show" или "Hide", затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright .**

Show Параметр Last.fm будет отображен.

Hide Параметр Last.fm не будет отображен.

Операции

Здесь описываются режимы и операции, которые позволят Вам получить от устройства полную результативность.

- Подготовка  [стр. 20](#)
- Операции, доступные при воспроизведении  [стр. 20](#)
- Воспроизведение аудио из сети  [стр. 21](#)
- Функция Favorite  [стр. 25](#)
- Воспроизведение с iPod  [стр. 26](#)
- Воспроизведение с запоминающего USB-устройства  [стр. 28](#)
- Функция AirPlay  [стр. 30](#)
- Функция удаленного воспроизведения  [стр. 32](#)
- Прочие функции  [стр. 33](#)

Действия

В данном разделе описываются действия, связанные с функциями воспроизведения

Подготовка

Включение устройства

Нажмите кнопку **POWER** .

Индикатор питания загорится зеленым, и питание устройства будет включено.



- При первом включении устройства на экране отобразится меню "Quick Setup". Подробная информация об операциях "Quick Setup" содержится в отдельном руководстве "Начало работы".
- Если вы отменили настройки меню "Quick Setup" или изменили сетевое окружение, выполните настройку меню "Setup" – "Quick Setup".

Переключение в режим ожидания

Нажмите кнопку **POWER** .

Устройство временно перейдет в режим ожидания.

- Индикатор питания
Режим ожидания: Выкл.
Network Control – "On": Красный
Режим ожидания с зарядкой iPod:
Красный



ПРИМЕЧАНИЕ

Небольшое количество питания продолжает поступать в устройство даже в режиме ожидания. Покидая квартиру на продолжительное время, обязательно выньте сетевой шнур из розетки электросети.

Полное выключение питания

Отключите шнур питания из розетки.

Операции, доступные при воспроизведении

Выбор источника входного сигнала

Выбор источника сигнала на основном блоке

1 Нажмите кнопку **SOURCE**.

На экране будет отображена страница выбора источника входного сигнала.

2 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите источник входного сигнала, затем нажмите кнопку **▶/||** **ENTER** или \triangleright .

Источник входного сигнала изменяется при каждом нажатии кнопки.



С помощью этого устройства вы сможете воспроизводить музыкальные файлы, сохраненные на iPhone/iPod touch или в iTunes ([стр. 30](#) "Функция AirPlay").

Выбор источника входного сигнала с помощью пульта ДУ

Нажмите кнопку выбора источника входного сигнала (**INTERNET RADIO**, **MUSIC SERVER**, **ONLINE MUSIC** или **iPod/USB**).

Вы можете непосредственно выбрать нужный источник входного сигнала.



Регулировка яркости дисплея

Нажмите кнопку **DIMMER**.



- Яркость дисплея изменяется при каждом нажатии кнопки **DIMMER**, как показано далее.



Если вы нажмете кнопку в то время, когда яркость дисплея установлена в значение "Выкл.", значение яркости дисплея временно изменится на "Темный".

Воспроизведение аудио из сети

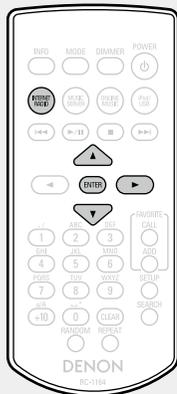
Следуйте описанному ниже порядку действий, чтобы воспроизводить интернет-радиостанции или музыку, хранящуюся на компьютере.

- ❑ **0 функции интернет-радио** (☞ [стр. 40](#))
- ❑ **Музыкальный сервер** (☞ [стр. 40](#))
- ❑ **Сведения о Last.fm** (☞ [стр. 40](#))

Прслушивание интернет-радио

1 Подготовьтесь к воспроизведению.

- ① Проверьте сетевое окружение, а затем включите данное устройство (☞ [стр. 20](#) "Включение устройства").
- ② При необходимости в настройке выполните процедуры, описанные в разделе "Settings" ("Настройка сети [Network]" (☞ [стр. 14](#))).



2 Нажмите кнопку **INTERNET RADIO**, чтобы переключить источник входного сигнала на "Internet Radio".

- Более подробная информация о выборе источника входного сигнала с помощью кнопок на панели управления дана в разделе "Выбор источника сигнала на основном блоке" (☞ [стр. 20](#)).

3 С помощью кнопок $\Delta \nabla$ выберите элемент, который нужно воспроизвести, и нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

4 Повторяйте шаг 3 до вывода перечня радиостанций.

Выводится перечень радиостанций.

- Любые символы, отображение которых невозможно, заменяются знаком "." (точка) или (пробел).

5 С помощью кнопки $\Delta \nabla$ выберите радиостанцию, а затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

Воспроизведение начнется, как только индикатор буферизации достигнет уровня "100%".



- В интернете присутствует множество радиостанций, и качество программ, которые они передают, а также скорость передачи данных треков варьируются в широком диапазоне. Обычно, чем выше скорость передачи данных, тем выше качество звучания, однако в зависимости от коммуникационных линий и нагрузки сервера музыкальные и звуковые данные, передаваемые в потоке, могут прерываться. И наоборот, менее высокая скорость передачи данных означает пониженное качество звучания, однако вероятность прерывания звука при этом ниже.
- Если радиостанция занята или не ведет вещания, выводится сообщение "Server Full" или "Connection Down".

❑ Переключение режимов отображения информации

Нажмите **INFO** во время проигрывания интернет-радио.

На экране отобразится информация о радиостанции и скорости передачи данных формата сигнала.

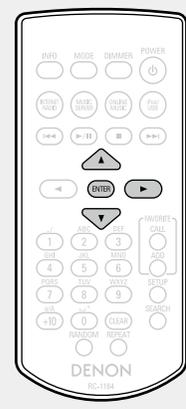


❑ Последние выбранные интернет-радиостанции

Последние выбранные интернет-радиостанции можно вызывать из меню "Recently Played". В меню "Recently Played" может храниться до 20 радиостанций.

1 В верхнем меню интернет-радиостанции нажатием $\Delta \nabla$ выберите "Recently Played", затем нажмите **ENTER** или \triangleright .

2 С помощью кнопок $\Delta \nabla$ выберите элемент, который нужно воспроизвести, и нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

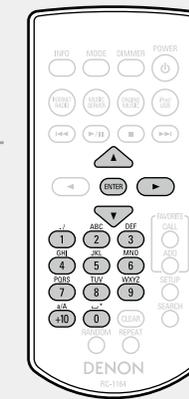


❑ Поиск радиостанций по ключевым словам (алфавитные строки)

1 С помощью кнопок $\Delta \nabla$ выберите пункт "Search by Keyword", а затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

2 С помощью кнопок $\Delta \nabla \triangleright$ или **NUMBER (0 – 9, +10)** введите символы, затем нажмите кнопку **ENTER**.

- Сведения о вводе символов см. в разделе [стр. 33](#).



❑ Регистрация интернет-радиостанций как избранных

Вы можете внести ваши любимые радиостанции в Список избранного (☞ [стр. 25](#)).

❑ Кнопки управления интернет-радио

| Функциональные кнопки | Функция |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| FAVORITE ADD | Добавление в список избранного |
| FAVORITE CALL | Добавление из списка избранного |
| ■, ►/ *1 | Остановка |
| SETUP | Меню |
| $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ | Перемещение курсора (вверх/вниз/влево/вправо) |
| ENTER | Ввод |
| SEARCH | Поиск по символам*2 |

*1 **►/||** только на передней панели.

*2 Нажмите кнопку **SEARCH**, затем **ENTER** и выберите букву, с которой начинается название режима.



Если список расположен не в алфавитном порядке, выполнить поиск по символам не удастся.

Настройка общего доступа к медиафайлам

Здесь описывается настройка общего доступа к музыкальным файлам, расположенным на ПК и в NAS в сети.

□ Настройка общего доступа к медиафайлам на ПК

Если используется медиасервер, то сначала произведите следующие настройки.

При использовании Windows Media Player 12 (Windows 7)

ПРИМЕЧАНИЕ

Выполните данную процедуру, поменяв вид отображения панели управления на "Категория".

- 1** В "Панель управления" ПК выберите пункт "Сеть и Интернет" - "Выбор домашней группы и параметров общего доступа".
- 2** Отметьте пункт "Потоковая передача изображений, музыки и видео на все устройства домашней сети" и затем выберите пункт "Выбор параметров потоковой передачи мультимедиа".
- 3** В раскрывающемся списке для "DENON DNP-F109" выберите "Разрешено".
- 4** Выберите "Разрешено" в раскрывающемся списке для "Мультимедийные программы на данном ПК и удаленные подключения...".
- 5** Щелкните "ОК" для завершения.

При использовании Windows Media Player 11

- 1** Запустите на ПК Windows Media Player 11
- 2** Выберите "Общий доступ к файлам мультимедиа" в "Библиотека".
- 3** Щелкните пункт "Открыть общий доступ к моим файлам мультимедиа", выберите "DENON DNP-F109", затем щелкните пункт "Разрешено".
- 4** Как вы делали на шаге 3, выберите значок устройства (другие ПК и мобильные устройства), которое хотите использовать в качестве медиаконтролера и затем щелкните пункт "Разрешено".
- 5** Щелкните "ОК" для завершения.

Настройка общего доступа к медиафайлам в NAS

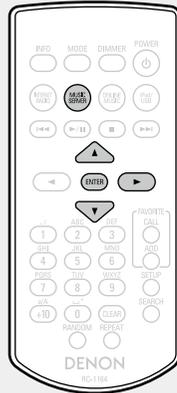
Необходимо изменить настройки NAS, чтобы это и другие устройства, используемые в качестве медиаконтролеров, могли получить доступ в NAS. Подробнее см. в руководстве пользователя к NAS.

Воспроизведение файлов с компьютера и NAS

Воспользуйтесь данной процедурой для воспроизведения музыкальных файлов или списков воспроизведения (плейлистов).

1 Подготовьтесь к воспроизведению.

- ① Проверьте сетевое окружение, а затем включите данное устройство (стр. 20 "Включение устройства").
- ② При необходимости в настройке выполните процедуры, описанные в разделе "Settings" ("Настройка сети [Network]") (стр. 14).
- ③ Подготовьте компьютер (стр. 22 "Настройка общего доступа к медиафайлам", стр. 40 "Музыкальный сервер").



2 Нажмите кнопку MUSIC SERVER, чтобы переключить источник входного сигнала на "Music Server".

- Более подробная информация о выборе источника входного сигнала с помощью кнопок на панели управления дана в разделе "Выбор источника сигнала на основном блоке" (стр. 20).

3 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите сервер, на котором хранится файл для воспроизведения, и нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

4 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите искомый элемент или каталог, а затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

5 Повторяйте шаг 4 до вывода файла на экран.

6 С помощью кнопки Δ / ∇ выберите нужный файл, а затем нажмите кнопку ENTER или \triangleright . Воспроизведение начнется, как только индикатор буферизации достигнет уровня "100%".



- Для воспроизведения музыкальных файлов необходимо подключение к нужной системе и выполнение специальных настроек (стр. 8).
- Прежде чем приступить, необходимо запустить на компьютере программное обеспечение сервера и задать файлы в качестве содержимого сервера. Подробнее см. инструкцию по эксплуатации программного обеспечения сервера.
- Порядок, в котором выводятся треки/файлы, зависит от технических характеристик сервера. Если треки/файлы выводятся не в алфавитном порядке в соответствии с техническими характеристиками сервера, поиск по первой букве может работать неправильно.
- Воспроизведение файлов WMA Lossless возможно при использовании сервера, поддерживающего перекодирование, например Windows Media Player версии 11 или более новой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Воспроизведение аудиофайлов (в основном это касается файлов большого размера), в зависимости от сетевого окружения беспроводной ЛВС, может происходить с прерываниями. В данном случае лучше всего воспользоваться проводным подключением LAN.

Режим повторного воспроизведения (повтор)

(стр. 28)

Воспроизведение в произвольном порядке (произвольное воспроизведение)

(стр. 28)

Переключение режимов отображения информации

Во время воспроизведения нажмите кнопку INFO.

- Режим отображения информации изменяется при каждом нажатии кнопки INFO.



Управление музыкальным сервером

| Функциональные кнопки | Функция |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FAVORITE ADD | Добавление в список избранного |
| FAVORITE CALL | Добавление из списка избранного |
| \lll \ggg (Нажать и отпустить) | Автопоиск (кью) |
| \lll \ggg (Нажать и удерживать) | Ускоренная перемотка назад / Ускоренная перемотка вперед |
| \triangleright / II | Воспроизведение/пауза |
| \blacksquare | Остановка |
| SETUP | Меню |
| Δ / ∇ / \triangleleft / \triangleright | Операции курсора (Δ / ∇ / \triangleleft / \triangleright)/ автопоиск (кью, Δ / ∇) |
| ENTER | Ввод |
| SEARCH | Поиск по символам*1 |
| REPEAT | Повторное воспроизведение (стр. 28) |
| RANDOM | Воспроизведение в произвольном порядке (стр. 28)*2 |

- *1 Нажмите кнопку **SEARCH**, затем **ENTER** и выберите букву, с которой начинается название режима.
- *2 При воспроизведении файлов, сохраненных на компьютере с использованием функции воспроизведения в произвольном порядке, после завершения воспроизведения трека будет выбран следующий трек в произвольном порядке из всех треков, записанных на компьютере. По этой же причине некоторые треки могут быть воспроизведены несколько раз.



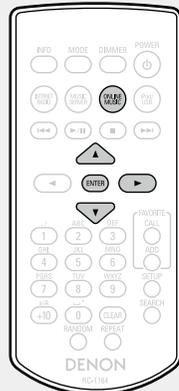
- Если список расположен не в алфавитном порядке, выполнить поиск по символам не удастся.
- В зависимости от используемого сервера, некоторые функции могут быть ограничены.

Прослушивание Last.fm OS

Радиовещание Last.fm доступно не во всех странах. Более подробную информацию вы можете найти на веб-сайте www.last.fm/hardware. Кроме того, Вам потребуется оформить подписку. Сделайте это сегодня на странице www.last.fm/subscribe.

1 Подготовьтесь к воспроизведению.

- Убедитесь, что устройство подключено к сети Интернет, затем включите питание устройства (☞ [стр. 20](#) "Включение устройства").
- При необходимости в настройке выполните процедуры, описанные в разделе "Settings" ("Настройка сети [Network]" (☞ [стр. 14](#))).



2 Нажмите кнопку ONLINE MUSIC, чтобы переключить источник входного сигнала на "Last.fm".

- Более подробная информация о выборе источника входного сигнала с помощью кнопок на панели управления дана в разделе "Выбор источника сигнала на основном блоке" (☞ [стр. 20](#)).
- Если у вас нет учетной записи Last.fm, с помощью кнопки ▽ выберите "I am new to Last.fm" (Я впервые на Last.fm). Затем нажмите кнопку ENTER или ▷.

3 Если у Вас уже есть учетная запись на Last.fm, нажмите кнопку ▽▽ и выберите "I have a Last.fm account". Затем нажмите кнопку ENTER или ▷.

4 С помощью кнопок ▽▽▷ введите имя пользователя и пароль.

- Подробную информацию о вводе символов см. на [стр. 33](#).

5 После ввода имени пользователя и пароля выберите пункт "login" и нажмите кнопку ENTER.

Если имя пользователя соответствует паролю, появляется экран главного меню Last.fm.

- Ниже перечислены типы символов, которые можно ввести.

- Имя пользователя**
[Символынижнего регистра] abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
[Символы верхнего регистра] ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
[Символы] - _
[Цифры] 0123456789
- Пароль**
[Символынижнего регистра] abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
[Символы верхнего регистра] ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
[Символы] ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~ (пробел)
[Цифры] 0123456789

6 С помощью кнопки ▽▽ выберите меню и нажмите кнопку ENTER или ▷.

| | |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Популярные тэги | Воспроизведение тегов, популярных в Вашем регионе. |
| Популярные артисты | Воспроизведение популярных в Вашем регионе тегов исполнителей. |
| Your Recent Stations | Воспроизведение недавно принимавшихся радиостанций. |
| Предпочитаемое Вами радио. | Воспроизведение предпочитаемого Вами радио. |
| Ваша библиотека. | Воспроизведение вашей библиотеки. |
| Воспроизведение радио вашего друга. | Воспроизведение радио вашего друга. |
| Ваши любимые исполнители | Ваши любимые исполнители. |
| Поиск радио по тэгам | Имеется возможность поиска радиостанций по тегу. |
| Поиск радио по исполнителям | Имеется возможность поиска радиостанций по имени исполнителя. |

7 С помощью кнопок ▽▽ выберите станцию, затем нажмите ENTER, ▷ или ▷/II, чтобы начать воспроизведение.

Начнется воспроизведение.

8 При нажатии кнопки ▷ во время воспроизведения на экране появляется следующее меню.

| | |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Love this track | Обозначение трека как любимого — способствует организации рекомендаций Last.fm для Вас. |
| Ban this track | Кроме того, Вы можете открыть к нему общий доступ в популярных социальных сетях. При обозначении трека как запретного он больше не будет воспроизводиться. |
| Scrobbling | Отменить это можно на веб-сайте Last.fm. При использовании скробблинга (пересылки прослушиваемых Вами треков в Вашу учетную запись Last.fm) появляется возможность просмотра чартов прослушанной Вами музыки, получения рекомендаций о новой музыке и событиях в Вашем регионе, а также представления Ваших предпочтений в общем доступе для своих друзей. С помощью данной позиции меню эту возможность можно включать и отключать. Чем больше данных скробблинга Вы пересылаете, тем более подходящими для Вас будут становиться рекомендации. |

ПРИМЕЧАНИЕ

Пароль не должен быть длиннее 90 символов.

☐ Переключение режимов отображения информации

Во время воспроизведения нажмите кнопку INFO.

На экран выводится информация о типе файла/скорости передачи данных, имени исполнителя и названии альбома.



☐ Работа с Last.fm

| Функциональные кнопки | Функция |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| ▶/II | Воспроизведение |
| ▶▶I | Автоматический поиск (метка) |
| ■ или ▶/II ENTER (основной блок) | Остановка |
| SETUP | Меню |
| ▴▽◀▶ | Управление курсором / Автоматический поиск (метка ▽) |
| ENTER | Ввод |



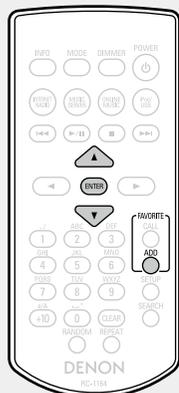
Функция Favorite

В данном разделе представлена информация о функции Favorite.

- Функция Favorite позволяет зарегистрировать избранные станции вещания и файлы в списке Favorite List, так чтобы в последствии вы смогли вызвать их и прослушать необходимые станции или файлы.
- Зарегистрировать и затем вызвать вы сможете только интернет-радиостанции и музыкальный сервер.
- Вы можете зарегистрировать до 50 параметров в списке Favorite List.

Регистрация станций или файлов в списке избранных

1 Во время воспроизведения с интернет-радиостанции или из файла, который хотите зарегистрировать, нажмите кнопку **FAVORITE ADD**.
Появится меню "Favorite".



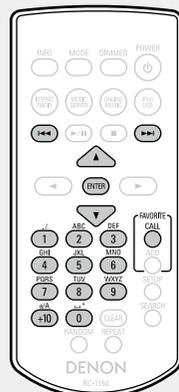
2 С помощью кнопки $\Delta \nabla$ выберите номер для регистрируемой радиостанции или файла и нажмите **ENTER**.
Появляется сообщение "Add to Favorite", означающее завершение регистрации.

Вызов станций или файлов из списка избранных

1 Нажмите **FAVORITE CALL**.
Появится список избранных файлов.

2 С помощью кнопок \lll \ggg или $\Delta \nabla$ выберите радиостанцию или файл, которые вы намерены вызвать, и нажмите **ENTER**.
Будет запущена соответствующая функция и воспроизведение.

- Нажмите **0 – 9, +10** для вызова файлов, зарегистрированных в списке избранного по номеру.



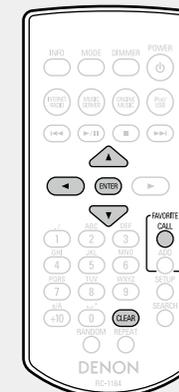
Для переключения между зарегистрированным и станциями и файлами во время воспроизведения
Нажмите \lll \ggg или $\Delta \nabla$.

Удаление станций или файлов из списка избранных

1 Нажмите **FAVORITE CALL**.
Появится список избранных файлов.

2 С помощью кнопок $\Delta \nabla$ выберите радиостанцию или файл, которые вы намерены удалить и нажмите **CLEAR**.

3 При появлении запроса "Delete?" нажмите **ENTER**.
Появляется сообщение "Deleted", означающее завершение операции удаления.



Для отмены операции
Нажмите кнопку \triangleleft .



Воспроизведение с iPod

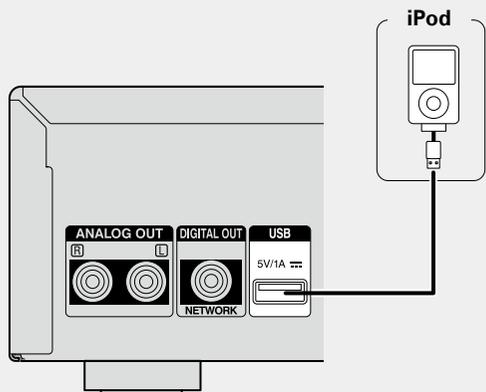
Вы можете использовать кабель USB, входящий в комплект iPod, для подключения iPod к порту USB устройства.

Устройство воспроизводит аудио с iPod, iPod touch, iPod classic, iPod nano и iPhone.

□ iPod (стр. 39)

Воспроизведение iPod

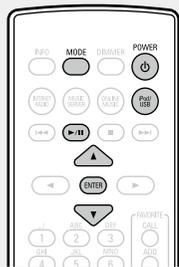
1 Подключите iPod к порту USB с помощью USB-кабеля, входящего в комплект iPod.



2 Для включения питания основного устройства нажмите кнопку **POWER**.

3 Нажмите кнопку **iPod/USB**, чтобы переключить источник входного сигнала на "iPod/USB".

• Более подробная информация о выборе источника входного сигнала с помощью кнопок на панели управления дана в разделе "Выбор источника сигнала на основном блоке" (стр. 20).



4 Нажмите кнопку **MODE** для выбора режима отображения.

Режим отображения информации изменяется при каждом нажатии кнопки **MODE**.

• Доступны два режима для отображения содержимого, записанного на iPod.

Режим Browse Информация iPod будет отображаться на экране устройства.

Режим Remote Отображает информацию iPod на экране iPod.

• Режим "Remote iPod" будет отображаться на экране устройства.

| Режим отображения | Режим Browse | Режим Remote |
|-----------------------|-------------------------------|--------------|
| Положение дисплея | Дисплей основного блока | Дисплей iPod |
| Воспроизводимые файлы | Аудиофайлы | ✓ |
| | Видеофайлы | ✓* |
| Активные кнопки | Пульт ДУ и главное устройство | ✓ |
| | iPod | ✓ |

* Для воспроизведения доступны только аудиофайлы.

• По умолчанию выбрана настройка "Remote mode".

5 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите нужный элемент, затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать файл для воспроизведения.

6 Нажмите **▶/||**. Начнется воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- DENON не несет ответственности за потерю каких-либо данных iPod.
- В зависимости от типа iPod и версии его программного обеспечения, некоторые функции могут быть неактивны.
- При подключении iPhone к этому устройству, установите iPhone на расстоянии 20 см от устройства. При более близкой установке iPhone к устройству, возможно возникновение помех при поступлении телефонного звонка на iPhone.

□ Функции кнопок пульта ДУ и iPod

| Кнопки пульта ДУ | Кнопки iPod | Функция |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| $\ll \ll \gg \gg$ (Нажать и отпустить) | $\ll \ll \gg \gg$ (Нажать и отпустить) | Воспроизведение трека с начала/ воспроизведение следующего трека |
| $\gg \gg$ | $\gg \gg$ | Воспроизведение трека/остановка трека |
| $\ll \ll \gg \gg$ (Нажмите и удерживайте) | $\ll \ll \gg \gg$ (Нажмите и удерживайте) | Ускоренная перемотка назад/ ускоренная перемотка вперед |
| ■ | — | Остановка воспроизведения трека |
| MODE | — | Переключает режимы Browse и Remote |
| $\Delta \nabla$ | Нажмите вращающийся переключатель | Перемещение курсора (вверх/вниз) |
| \triangleleft | MENU | Отображение меню или возврат к предыдущему меню |
| ENTER или \triangleright | Выбор | Подтверждение выбора или воспроизведение трека |
| REPEAT | — | Переключение функции повтора |
| RANDOM | — | Переключает функцию случайного воспроизведения |

□ Переключение режимов отображения информации

Во время воспроизведения нажмите кнопку **INFO**.

• Режим отображения информации изменяется при каждом нажатии кнопки **INFO** (только в режиме Browse).



Имя исполнителя \leftrightarrow Название альбома

□ **Режим повторного воспроизведения (повтор)**
(стр. 28)

(Только в режиме Browse)

□ **Воспроизведение в произвольном порядке (произвольное воспроизведение)**
(стр. 28)

Отключение iPod

1 Нажмите кнопку **POWER** , чтобы перевести устройство в режим ожидания.

2 Отключите кабель iPod от порта USB.



Зарядка iPod

Вы можете зарядить iPhone/iPod, подключив его через USB-порт.

Зарядка в режиме ожидания

При переходе устройства в режим ожидания во время зарядки iPod/iPhone устройство включает режим зарядки в период ожидания и процесс зарядки продолжается. В режиме зарядки в период ожидания индикатор питания загорается красным. После полной зарядки iPhone/iPod устройство автоматически прекращает подачу питания для зарядки и переходит в режим ожидания.

Поддерживаемые модели iPod

• iPod classic



iPod classic
80GB



iPod classic
160GB (2007)



iPod classic
160GB (2009)

• iPod nano



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod nano
6th generation
8GB 16GB

• iPod touch



iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB



iPod touch
3rd generation
32GB 64GB



iPod touch
4th generation
8GB 32GB 64GB

• iPhone



iPhone
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB



iPhone 3GS
8GB 16GB 32GB



iPhone 4
8GB 16GB 32GB



iPhone 4S
16GB 32GB 64GB

(по состоянию Июнь 2012 г.)



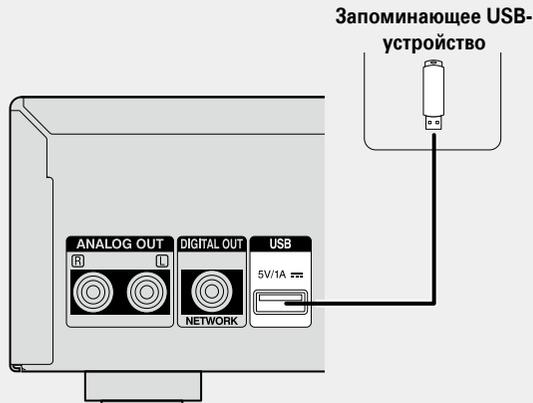
Воспроизведение запоминающего USB-устройства

Вы можете воспроизвести музыкальные файлы, сохраненные на запоминающем USB-устройстве.

□ **Запоминающее устройство USB** (стр. 39)

Воспроизведение файлов, сохраненных на запоминающих USB-устройствах

1 Подсоедините запоминающее устройство USB к порту USB.



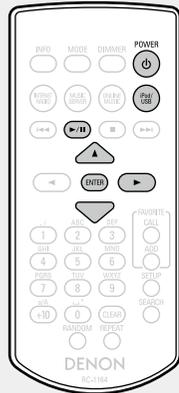
2 Для включения питания основного устройства нажмите кнопку **POWER**.

3 Нажмите кнопку **iPod/USB**, чтобы переключить источник входного сигнала на "iPod/USB".

• Более подробная информация о выборе источника входного сигнала с помощью кнопок на панели управления дана в разделе "Выбор источника сигнала на основном блоке" (стр. 20).

4 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите искомый файл или каталог, а затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

5 С помощью кнопок Δ / ∇ выберите файл, а затем нажмите кнопку **ENTER**, \triangleright или **II**. Начнется воспроизведение.



- Если запоминающее USB-устройство разделено на несколько разделов, доступен для выбора лишь верхний.
- Данное устройство совместимо с файлами в соответствии со стандартами MPEG-1 Audio Layer-3.
- DENON не гарантирует, что все запоминающие USB-устройства будут работать или получать питание. При использовании подключения типа HDD необходимо использовать сетевой адаптер, который следует подключить к блоку питания.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Запоминающее USB-устройство не может быть подключено через USB-концентратор.
- Возможность подключения к компьютеру посредством порта USB и его использования данным устройством с помощью кабеля USB отсутствует.
- Не используйте удлинитель при подключении запоминающего USB-устройства. В противном случае это может привести к созданию помех.
- DENON не несет ответственности за утерю или повреждение данных запоминающего USB-устройства, которое может произойти при подключении USB-устройства к данному устройству.

Извлечение запоминающего USB-устройства

1 Нажмите кнопку **POWER**, чтобы перевести устройство в режим ожидания.

2 Убедитесь, что индикатор на запоминающем USB-устройстве не мигает. Теперь можете извлечь запоминающее USB-устройство.



ПРИМЕЧАНИЕ

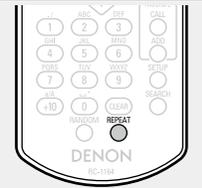
Не извлекайте запоминающее USB устройство из ресивера при мигающем индикаторе USB-связи. В противном случае вы можете повредить запоминающее USB-устройство или записанные на нем данные.

Режим повторного воспроизведения (повтор)

Нажмите кнопку REPEAT.

Будет запущено повторное воспроизведение.

- При каждом нажатии кнопки **REPEAT** режим повтора изменяется, как показано на следующем рисунке.



| | |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| (Повтор одного трека) | Повторно воспроизводится только один трек. |
| (Повтор всех треков) | Будут воспроизведены все треки, содержащиеся в данной папке. |
| Повторите выключен (индикаторы отключены) | Восстанавливает обычное воспроизведение. |

Воспроизведение в произвольном порядке (произвольное воспроизведение)

Нажмите кнопку RANDOM.

Загорится индикатор ∞ на экране и будет запущено воспроизведение в произвольном порядке.



□ **Отключение воспроизведения треков в произвольном порядке**

Нажмите кнопку **RANDOM**.
На экране погаснет индикатор ∞ .

Операция USB

| Функциональные кнопки | Функция |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| ⏮ ⏭ (Нажать и отпустить) | Автопоиск (кью) |
| ⏮ ⏭ (Нажать и удерживать) | Ускоренная перемотка назад / Ускоренная перемотка вперед |
| ⏭/⏸ | Воспроизведение/пауза |
| ■ | Остановка |
| △▽ | Операции курсора/ автопоиск (кью, △▽) |
| ENTER или ▷ | Ввод |
| ◀ | Отображение меню или возврат к предыдущему меню |
| SEARCH | Поиск по символам* 1 |
| REPEAT | Повторное воспроизведение |
| RANDOM | Воспроизведение в произвольном порядке* 2 |

*1 Нажмите кнопку **SEARCH**, затем **ENTER** и выберите букву, с которой начинается название режима.

*2 При воспроизведении файлов, сохраненных на запоминающем USB-устройстве, с использованием функции воспроизведения в произвольном порядке, после завершения воспроизведения трека будет выбран следующий трек в произвольном порядке из всех треков, записанных на устройстве. По этой же причине некоторые треки могут быть воспроизведены несколько раз.



Если список расположен не в алфавитном порядке, выполнить поиск по символам не удастся.

Переключение режимов отображения информации

Во время воспроизведения нажмите кнопку **INFO**.

- Режим отображения информации изменяется при каждом нажатии кнопки **INFO**.



Функция AirPlay

Данный режим позволяет прослушивать музыку из Вашей библиотеки iTunes с качеством звучания DENON повсюду в Вашем доме.

Прямая пересылка в устройство аудиопотока с iPhone, iPod touch или iPad

При обновлении операционной системы iPhone/iPod touch до iOS 4.2.1 или более новой версии появляется возможность направления потока музыкальных данных из iPhone/iPod touch непосредственно в данное устройство.

1 Запустите режим воспроизведения музыки на iPhone или iPod touch.

 отображается на экране iPhone или iPod touch.

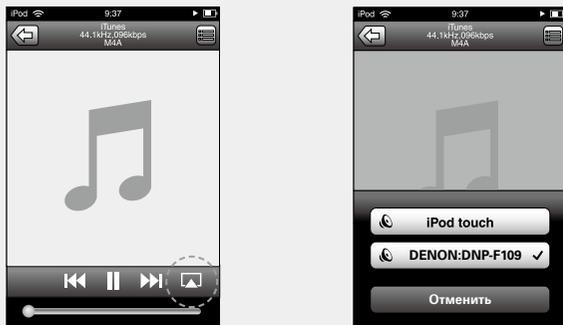
2 Щелкните значок AirPlay .

Установите параметр "On" функции "Network Control" ([стр. 18](#)) данного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

При переводе функции режима "Network Control" в состояние "On" устройство потребляет больше электроэнергии, чем в обычном режиме ожидания.

3 Выберите акустическую систему, которой собираетесь воспользоваться.



ПРИМЕЧАНИЕ

Регулировка громкости звука с помощью панели управления громкостью на iPhone или iPod touch возможна только в том случае, если устройство работает в режиме системного соединения с DRA-F109. Если устройство подключено к усилителю, отличному от DRA-F109, уровень громкости звука не может управляться с iPhone или iPod touch.

Воспроизведение устройством музыки с iTunes

1 Установите приложение iTunes 10 или более новую версию на персональный компьютер Mac или Windows, который подключен к той же самой сети, что и данное устройство.

2 Включите данное устройство.
Установите параметр "On" функции "Network Control" ([стр. 18](#)) данного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

При переводе функции режима "Network Control" в состояние "On" устройство потребляет больше электроэнергии, чем в обычном режиме ожидания.

3 Запустите iTunes и щелкните значок AirPlay , который выводится в правой нижней части окна, и выберите в перечне данное устройство.



4 Выберите композицию и щелкните на значке воспроизведения в окне iTunes.

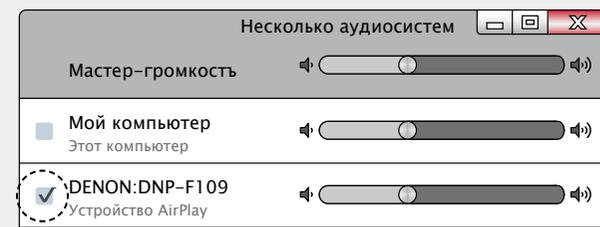
Музыка будет пересылаться в данное устройство в виде потока данных.

Несколько акустических систем (только для системного соединения DRA-F109)

Вы можете воспроизводить аудиопоток, поступающий с устройства iTunes в нескольких колонках, находящихся в вашей квартире.

1 Щелкните значок AirPlay  и выберите в списке пункт "Несколько аудиосистем".

2 Проверьте акустические системы, которыми собираетесь воспользоваться.

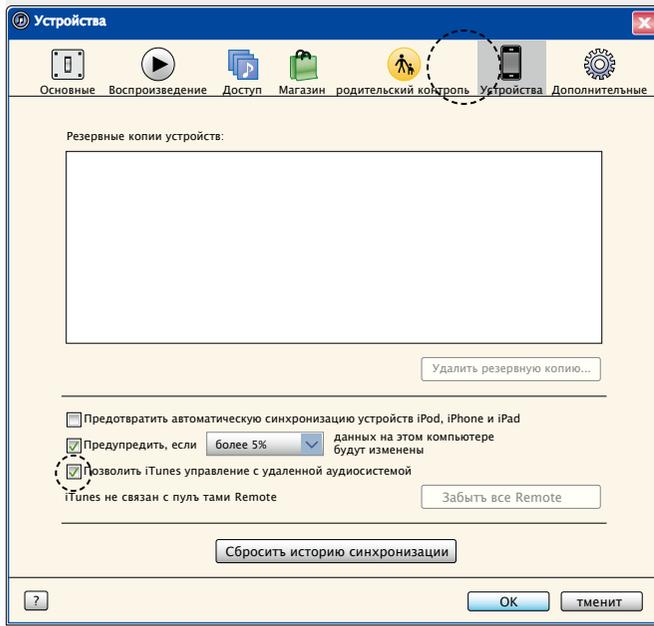


Дистанционное управление

Вы можете использовать пульт ДУ устройства DENON для воспроизведения аудио на iTunes, остановки воспроизведения, перехода к следующему и предыдущему трекам.

1 Откройте меню “Редактировать” – “Предпочтения” устройства iTunes и нажмите “Устройства”.

2 Сделайте пометку в окне “Позволить iTunes управление с удаленной аудиосистемой”.



- Когда начнется воспроизведения AirPlay, источник входного сигнала переключится на “AirPlay”.
- Остановить воспроизведение AirPlay можно нажатием кнопки ◀ или выбором другого источника сигнала.
- Чтобы одновременно отображалось имя исполнителя и название альбома, нажмите кнопку **INFO**.
- Подробнее об использовании приложения iTunes см. также программную подсказку iTunes.
- Вид экрана может быть разным в зависимости от версий операционной системы и программного обеспечения.
- При подключении iPod к разъему USB во время воспроизведения в режиме AirPlay, воспроизведение будет остановлено.



Функция удаленного воспроизведения

Данное устройство можно использовать для воспроизведения внутри домашней сети файлов, находящихся на PC, NAS, в мобильных телефонах и переносных аудиоплеерах. В данном случае для управления функциями используются ПК, мобильные телефоны и портативные аудиоплееры.



- Данные устройства должны соответствовать стандарту DLNA (Digital Living Network Alliance) версии 1.5.
- Для воспроизведения файлов музыки на мобильных телефонах и переносных аудиоплеерах требуется наличие беспроводной ЛВС.
- Для некоторых мобильных телефонов требуется установка приложений для воспроизведения музыки по стандарту DLNA.

Функция каждого устройства

Для удаленного воспроизведения используются следующие устройства. Согласно стандарту DLNA и в соответствии со своей функцией устройства носят названия DMC, DMS или DMR.

| Название | Пример устройства | Функция |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DMC (Digital Media Controller) | <ul style="list-style-type: none">• ПК• Мобильный телефон• Переносной аудиоплеер | Выполняют операции удаленного воспроизведения DMC также может воспроизводить музыкальные файлы, находящиеся на этих устройствах. |
| DMS (Digital Media Server) | <ul style="list-style-type: none">• ПК• NAS (Network Attached Storage) | Является средой хранения музыкальных файлов. Музыкальные файлы, хранящиеся на данных устройства воспроизводятся с помощью DMC. |
| DMR (Digital Media Renderer) | <ul style="list-style-type: none">• Это устройство | Отвечает за выход аудиоданных музыкальных файлов, проигрываемых посредством удаленного воспроизведения, из колонок. DMR не выполняет операции воспроизведения. |

Воспроизводимые файлы

См. раздел “Важная информация” – “Музыкальный сервер” ([стр. 40](#)).

Настройки отдельных устройств

Чтобы обеспечить работу удаленного воспроизведения необходимо выполнить настройку DMC и DMS. Выполните следующие настройки. Подробнее о настройках каждого устройства можно узнать в соответствующих руководствах пользователя.

Настройки ПК и NAS

Для обмена данными с устройствами DMR необходимо выполнить настройку ПК и NAS.

Подробные сведения о настройках см. в разделе “Настройка общего доступа к медиафайлам” ([стр. 22](#)).

Настройки мобильных телефонов

Чтобы иметь возможность работы с DMS и данным устройством (DMR) необходимо установить на вашем мобильном телефоне приложения для воспроизведения музыки по стандарту DLNA. Выбор приложения зависит от мобильного телефона.



Некоторые мобильные телефоны имеют встроенную поддержку воспроизведения музыки по стандарту DLNA. См. руководство пользователя для вашего мобильного телефона.

Настройки портативных аудиоплееров.

Выполните настройки, позволяющие данному устройству (DMR) воспроизводить музыкальные файлы, находящиеся на переносном аудиоплеере. См. руководство пользователя для вашего переносного аудиоплеера.

Настройки данного устройства

Подключите данное устройство к сети DLNA. Другие настройки не требуются.

Сведения о сетевом подключении см. в предоставленных документах “Начало работы”, “Подключение к домашней сети (LAN)” ([стр. 8](#)) и “Настройка сети [Network]” ([стр. 14](#)).

Операции удаленного воспроизведения

Для каждого устройства предусмотрен свой набор операций, однако процедуры подготовки к удаленному воспроизведению одинаковы. Процедуры подготовки перечислены ниже.

1 Включение данного устройства.

- Убедитесь, что данное устройство подключено к сети.

2 Отображение окна воспроизведения музыкальных файлов на DMC.

- Для ПК, откройте Windows Media Player 12 и т. д.
- Для мобильных телефонов, переключитесь на режим воспроизведения музыкальных файлов.

3 Выберите дружественное имя данного устройства для элемента установки устройства воспроизведения на экране воспроизведения.

- Дружественным именем по умолчанию является “DENON DNP-F109”.

4 Запуск воспроизведения музыкального файла на DMC.

- Данное устройство автоматически начинает выполнять функцию музыкального сервера и на экране появляется значок удаленного воспроизведения (). Выполняется запуск удаленного воспроизведения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время удаленного воспроизведения операции воспроизведения на данном устройстве невозможны. Для этих операций используется устройство DMC.

Для выхода из режима удаленного воспроизведения

Нажмите кнопку .

- Режим удаленного воспроизведения будет отключен.



Ввод символов

Данное устройство позволяет по желанию изменять имена экранов "Friendly Name" и поиска.

Доступны описанные далее два метода для ввода символов.

| Метод | Операции |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Использование числовых кнопок | <ul style="list-style-type: none"> Ввод с пульта ДУ. Несколько символов назначены на одну кнопку и при каждом нажатии кнопки символ будет переключаться. |
| Использование курсорных кнопок | <ul style="list-style-type: none"> Ввод с пульта ДУ или с панели управления устройства. Вводите символы с помощью кнопок $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ и ENTER. |

Отображение обычного экрана для ввода

(Ввод дружественного имени)

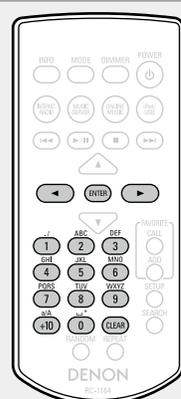


Курсор

Использование числовых кнопок

1 Вызовите на экран страницу ввода символов.

2 Поместите курсор на символ, подлежащий замене, с помощью кнопок $\triangleleft \triangleright$ и нажимайте цифровую кнопку (0 – 9) до тех пор, пока не появится нужный символ.



• Далее представлены доступные для ввода типы символов.

| | | | |
|--------|----------------|--------|---------------------------------------------------------------|
| 1 ., / | 1. @ - _ / : ~ | 6 MNO | m n o M N O 6 |
| 2 ABC | a b c A B C 2 | 7 PQRS | p q r s P Q R S 7 |
| 3 DEF | d e f D E F 3 | 8 TUV | t u v T U V 8 |
| 4 GHI | g h i G H I 4 | 9 WXYZ | w x y z W X Y Z 9 |
| 5 JKL | j k l J K L 5 | 0 ., / | 0 (Пробел) ! " # \$ % & ' () * + , ; < = > ? [\] ^ ` { } |

- Тип символа можно переключить нажатием кнопки **+10** во время смены названия экрана.
- Нажмите кнопку **CLEAR** для удаления символа.
- Для ввода символов, назначенных на одну числовую кнопку, нажмите кнопку \triangleright для перемещения курсора вправо после ввода одного символа.
- Для ввода символов, назначенных на отдельные кнопки, непрерывно нажимайте числовую кнопку. Курсор автоматически переместится в следующее положение, и введенный символ будет зарегистрирован.

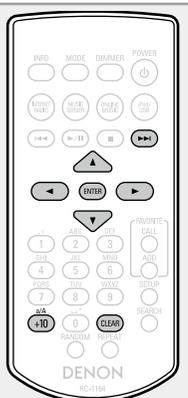
3 Повторяйте шаг 2, чтобы сменить имя целиком, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы зарегистрировать его.

Пример. Изменение символов с "POPS" на "ROCK"

- 1 Установите курсор на символ "P". ▶ P O P S
- 2 Нажмите кнопку (7 PQRS) семь раз. ▶ R O P S
Символ "P" изменится на "R".
- 3 Нажмите кнопку \triangleright дважды. ▶ R O P S
"R" автоматически регистрируется в местоположении курсора "P".
- 4 Нажмите кнопку (2 ABC) шесть раз. ▶ R O C S
Символ "P" изменится на "C".
- 5 Нажмите кнопку \triangleright . ▶ R O C S
"C" автоматически регистрируется в местоположении курсора "S".
- 6 Нажмите кнопку (5 JKL) пять раз. ▶ R O C K
Символ "S" изменится на "K".
- 7 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы зарегистрировать вводимое имя.

Использование курсорных кнопок

- 1 Вызовите на экран страницу ввода символов.
- 2 С помощью кнопок \triangleleft \triangleright установите курсор на символ, который хотите изменить.
- 3 С помощью кнопок \triangleup \triangleleft \triangleright \triangleleft измените символ.



- Далее представлены доступные для ввода типы символов.

[Прописные буквы]

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

[Заглавные буквы]

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

[Символы] ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~

[Цифры] 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 (Пробел)

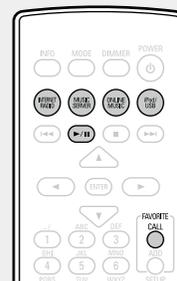
- Тип символа можно переключить нажатием кнопки **+10** во время смены названия экрана.
- Нажмите кнопку **CLEAR** для удаления символа.
- Нажмите кнопку **▶▶I** для ввода пробела.

- 4 Повторяйте шаги 2 и 3, чтобы сменить имя целиком, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы зарегистрировать его.

Функция автоматического включения питания

При нажатии кнопок **INTERNET RADIO**, **MUSIC SERVER**, **ONLINE MUSIC**, **iPod/USB**, **▶/II** или **FAVORITE CALL** включается соответствующее устройство и происходит автоматическое переключение источника сигнала.

- При нажатии **▶/II** начинается воспроизведение предыдущего выбранного источника.



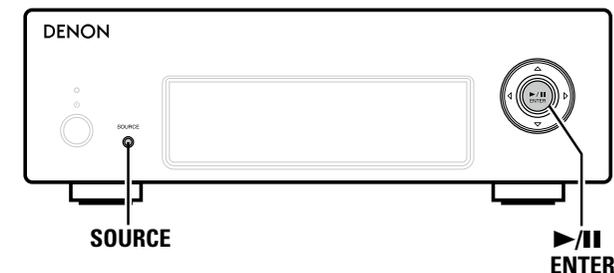
Запоминание последней функции

Эта функция сохраняет настройки в том состоянии, в котором они находились до перехода в режим ожидания. При последующем включении питания настройки будут восстановлены в том же состоянии.

Сброс значений микропроцессора

Выполните эту процедуру, если дисплей функционирует неверно или операции не могут быть выполнены.

При сбросе значений микропроцессора все настройки будут сброшены к установленным по умолчанию значениям.



- 1 Извлеките провод питания из розетки.
- 2 Подключите кабель питания к розетке, одновременно нажимая кнопки **SOURCE** и **▶/II ENTER**.
- 3 Если индикатор питания загорится зеленым, отпустите кнопки.
На дисплее появляется индикация "Initialized".



В противном случае повторите выполнение процедуры с действия 1.

Информация

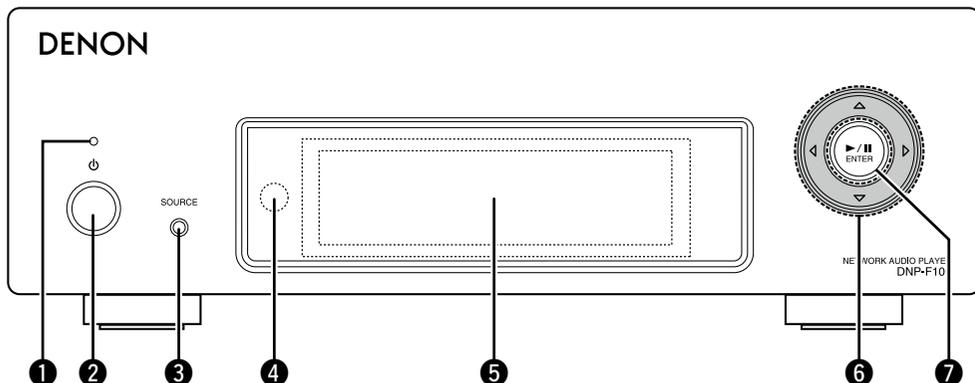
Здесь приведены различные сведения относительно данного устройства. Пожалуйста, обращайтесь к этим сведениям по мере необходимости.

- **Наименование кнопок и их функции**  [стр. 36](#)
- **Прочая информация**  [стр. 39](#)
- **Словарь терминов**  [стр. 41](#)
- **Устранение неполадок**  [стр. 42](#)
- **Технические характеристики**  [стр. 45](#)
- **Предметный указатель**  [стр. 46](#)

Наименование кнопок и их функции

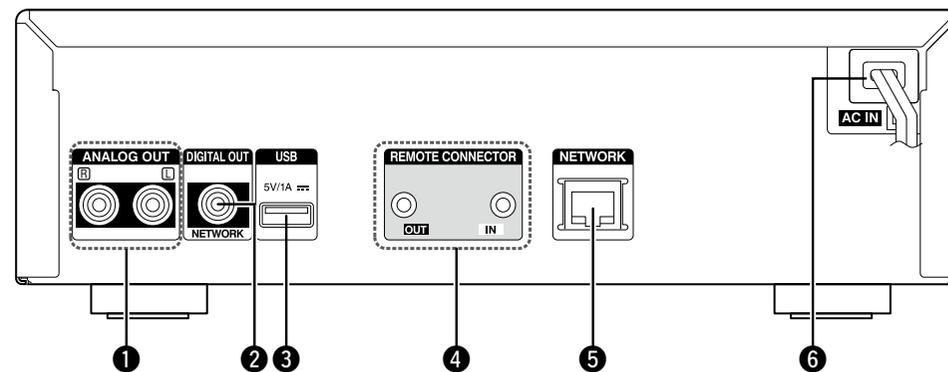
Информация о кнопках, объяснение которых не приводится в данном разделе, указана на страницах в скобках ().

Передняя панель



- 2 Индикатор питания** (20)
Цвет индикатора питания будет изменен в зависимости от состояния устройства.
 - Питание включено: Зеленый
 - Режим ожидания: Off (выкл.).
 - Network Control – “On”: Красный
 - Режим ожидания с зарядкой iPod: Красный
- 2 Кнопка управления питанием (⏻)** (20)
Включает или выключает питание данного устройства (режим ожидания).
- 3 Кнопка выбора источника входного сигнала (SOURCE)** (20)
Используется для выбора источника входного сигнала.
- 4 Датчик пульта ДУ** (3)
- 5 Экран**
На дисплее отображается состояние воспроизведения, настройки и т. д.
- 6 Курсорные кнопки (⏪ ⏩)** (20)
- 7 Кнопка воспроизведения/паузы (▶/⏸)** (20)
Кнопка ENTER (20)

Задняя панель

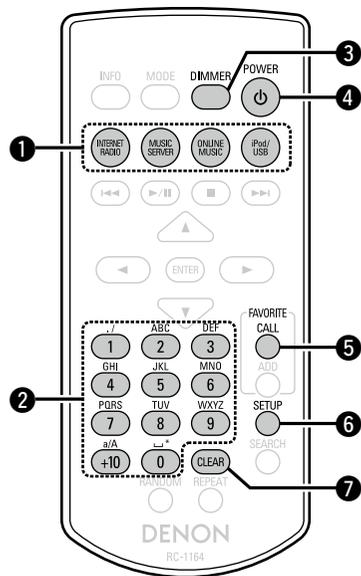


- 1 Разъемы ANALOG OUT** (6)
Используется для подключения доступного в продаже усилителя.
- 2 Разъем DIGITAL OUT** (6)
Используется для подключения цифрового устройства, например, отдельно приобретаемого ресивера или Ц/А преобразователя.
- 1 USB-порт** (26, 28)
Используется для подключения iPod или устройств памяти USB.
- 4 Разъемы REMOTE CONNECTOR** (7)
- 5 Разъем ETHERNET** (8)
- 1 Шнур питания переменного тока (AC IN)** (9)

Кнопки пульта ДУ

В этом разделе описаны кнопки, используемые для воспроизведения каждого источника входного сигнала.

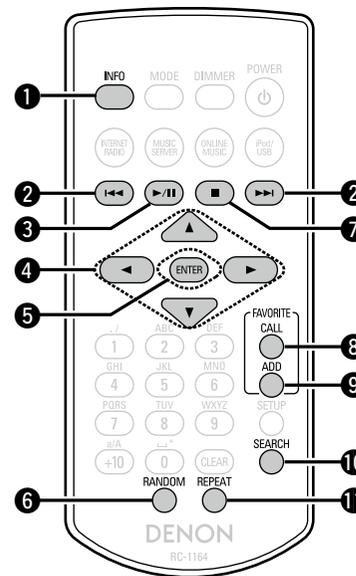
Кнопки, работающие для всех источников входного сигнала



- ❶ Кнопка выбора источника входного сигнала (20)
- ❷ Цифровые кнопки (0 – 9, +10) (25, 33)
- ❸ Кнопка DIMMER (20)
- ❹ Кнопка POWER (⏻) (20)
- ❺ Кнопка FAVORITE CALL (25)
- ❻ Кнопка SETUP (11, 14)
- ❼ Кнопка CLEAR (33, 34)

Кнопки, действующие при выборе источника входного сигнала (“Internet Radio”, “Music Server” или “Last.fm”)

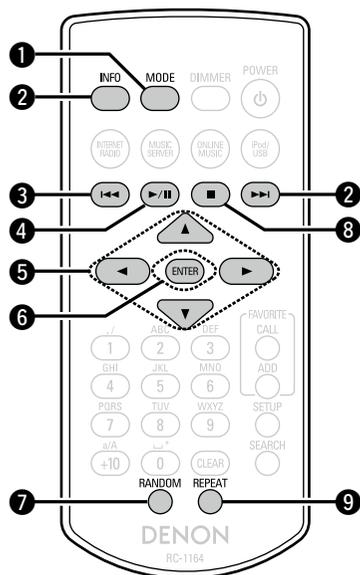
Также могут использоваться “Кнопки, работающие для всех источников входного сигнала”.



- ❶ Кнопка INFO (21, 23)
(только “Internet Radio” и “Music Server”)
- ❷ Кнопка ускоренного перехода вперед/назад (I◀◀, ▶▶I) (23, 24)
(только “Music Server” и “Last.fm”)
- ❸ Кнопка воспроизведения/паузы (▶/||) (23, 24)
(только “Music Server” и “Last.fm”)
- ❹ Курсорные кнопки (Δ▽◀▷) (21, 23, 24)
- ❺ Кнопка ENTER (21, 23, 24)
- ❻ Кнопка RANDOM (23)
(только “Music Server”)
- ❼ Кнопка остановки (■) (21, 23, 24)
- ❽ Кнопка FAVORITE CALL (21, 23, 25)
- ❾ Кнопка FAVORITE ADD (21, 23, 25)
(только “Internet Radio” и “Music Server”)
- ❿ Кнопка SEARCH (21, 23)
(только “Internet Radio” и “Music Server”)
- ⓫ Кнопка REPEAT (23)
(только “Music Server”)

Кнопки, работающие, когда источником входного сигнала является "iPod/USB"

Также могут использоваться "Кнопки, работающие для всех источников входного сигнала".



- ❶ Кнопка **MODE**..... (26)
(только "iPod")
- ❷ Кнопка **INFO**..... (26, 28)
- ❸ Кнопка ускоренного перехода вперед/назад (|◀◀, ▶▶|)..... (26, 28)
- ❹ Кнопка воспроизведения/паузы (▶/||)..... (26, 28)
- ❺ Кнопка **ENTER**..... (26, 28)
- ❻ Кнопки курсора (△▽◀▷)..... (26, 28)
- ❼ Кнопка **RANDOM**..... (26, 28)
- ❽ Кнопка остановки (■)..... (26, 28)
- ❾ Кнопка **REPEAT**..... (26, 28)

iPod



“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone, may affect wireless performance.

AirPlay, the AirPlay logo, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

• Индивидуальным пользователям разрешается пользоваться iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle и iPod touch для копирования в частных целях и воспроизведения не защищенных законодательством об авторских правах данных и данных, копирование и воспроизведение которых разрешено законом. Нарушение авторских прав запрещено законом.

Запоминающее устройство USB

Важная информация

Запоминающее устройство USB может быть подключено к USB-порту этого устройства для воспроизведения музыкальных файлов, хранящихся на запоминающем устройстве USB.

Кроме того, файлы, хранящиеся на iPod, могут быть воспроизведены, когда iPod подключен напрямую к USB-порту этого устройства. См. “Воспроизведение с iPod” (см. стр. 26).

- На данном устройстве возможно только воспроизведение запоминающих устройств USB, соответствующих классу запоминающих устройств большой емкости и стандарту MTP (Media Transfer Protocol — протокол перезаписи сменных носителей данных).
- Данное устройство совместимо с запоминающими устройствами USB формата “FAT16” или “FAT32”.



Если количество файлов, хранящееся на запоминающем устройстве USB, превышает 1 000, скорость доступа может снизиться.

[Форматы файлов, которые могут воспроизводиться каждой из функций]

| | Запоминающие устройства USB *1 |
|------------------------------------------|--------------------------------|
| WMA (Windows Media Audio) | ✓ *2 |
| MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) | ✓ |
| WAV | ✓ |
| MPEG-4 AAC | ✓ *3 |
| FLAC (Free Lossless Audio Codec) | ✓ |
| ALAC (Apple Lossless Audio Codec) | ✓ |

*1 USB

- Данное устройство совместимо со стандартом MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Данное устройство совместимо с тэгами WMA META.
- В случае, если исходный размер оригинала (в пикселях) превышает 500 × 500 (WMA/MP3/WAV/FLAC) или 349 × 349 (MPEG-4 AAC), возможно, неправильное воспроизведение звука.

*2 На данном устройстве могут воспроизводиться файлы с определенных MP3-плееров, которые защищены системой охраны авторских прав, совместимой с MTP.

*3 На данном устройстве могут воспроизводиться только файлы, которые не защищены системой охраны авторских прав. Данные, загруженные с платных сайтов в интернете, защищены системой охраны авторских прав. Кроме того, закодированные в формате WMA при извлечении с CD и т. п. файлы на компьютере могут оказаться защищены системой охраны авторских прав — в зависимости от настроек компьютера.

[Характеристики воспроизведения файлов]

| | Частота дискретизации | Битрейт | Длина в битах | Расширение |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------|---------------|------------------------|
| WMA (Windows Media Audio) | 32/44,1/48 кГц | 48 – 192 кбит/с | – | .wma |
| MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) | 32/44,1/48 кГц | 32 – 320 кбит/с | – | .mp3 |
| WAV | 32/44,1/48 88,2/96/ 176,4/192 кГц | – | 16/24 бита | .wav |
| MPEG-4 AAC | 32/44,1/48 кГц | 16 – 320 кбит/с | – | .aac/ .m4a/ .mp4 |
| FLAC (Free Lossless Audio Codec) | 32/44,1/48 88,2/96/ 176,4/192 кГц | – | 16/24 бита | .flac |
| ALAC (Apple Lossless Audio Codec) * | 32/44,1/48/ 88.2/96 кГц | – | 16/24 бита | .m4a |

* Все права защищены [2012] [D&M Holdings, Inc.]
Защищено лицензией Apache License, версия 2.0 (далее – “Лицензия”); разрешается использовать данный файл только в соответствии с положениями Лицензии. Копию Лицензии можно приобрести по адресу <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Важная информация

0 функции интернет-радио

- Интернет-радио означает радиовещание, распространяемое посредством интернета. Возможен прием интернет-радиостанций со всего мира.
- В данном устройстве предусмотрены следующие возможности интернет-радио:
 - Возможность выбора станций по жанру и местонахождению;
 - возможность прослушивания интернет-радиостанций в форматах MP3 и WMA (Windows Media Audio).
- Ваши избранные радиостанции можно регистрировать путем доступа к эксклюзивному адресу URL интернет-радио DENON с помощью веб-браузера, установленного на компьютер.
- Данная возможность предоставляется индивидуальным пользователям, поэтому Вы должны предоставить свой MAC адрес или адрес e-mail.
Эксклюзивный адрес URL: <http://www.radiodenon.com>
- Служба базы данных радиостанций может приостановить работу без предварительного уведомления.
- Перечень интернет-радиостанций данного устройства формируется с помощью сервиса базы данных радиостанций (vTuner). Этот сервис базы данных формирует перечень, отредактированный и согласованный с данным устройством.

Музыкальный сервер

Эта возможность позволяет Вам воспроизводить музыкальные файлы и списки воспроизведения (m3u, wpl), хранящиеся на компьютере (музыкальном сервере), подключенном к данному устройству посредством сети.

С использованием возможности воспроизведения сетевых звуковых сигналов данного устройства подключение к серверу возможно с помощью одной из перечисленных ниже технологий.

- Служба общего сетевого доступа Windows Media Player Network Sharing Service
- Windows Media DRM10

Форматы файлов, которые могут воспроизводиться каждой из функций

| | Интернет-радио | Музыкальный сервер *1 |
|------------------------------------------|----------------|-----------------------|
| WMA (Windows Media Audio) | ✓ | ✓ |
| MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) | ✓ | ✓ |
| WAV | | ✓ |
| MPEG-4 AAC | | ✓*2 |
| FLAC (Free Lossless Audio Codec) | | ✓ |
| ALAC (Apple Lossless Audio Codec) | | ✓ |

Для воспроизведения музыкальных файлов посредством сети необходим сервер или программное обеспечение сервера, совместимые с распределением данных соответствующего формата.

*1 Музыкальный сервер

- Данное устройство совместимо со стандартом MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Данное устройство совместимо с тэгами WMA META.
- В случае, если исходный размер оригинала (в пикселях) превышает 500 × 500 (WMA/MP3/WAV/FLAC) или 349 × 349 (MPEG-4 AAC), возможно, неправильное воспроизведение звука.

*2 На данном устройстве могут воспроизводиться только файлы, которые не защищены системой охраны авторских прав.

Данные, загруженные с платных сайтов в интернете, защищены системой охраны авторских прав. Кроме того, закодированные в формате WMA при извлечении с CD и т. п. файлы на компьютере могут оказаться защищены системой охраны авторских прав — в зависимости от настроек компьютера.

Характеристики воспроизведения файлов

| | Частота дискретизации | Битрейт | Длина в битах | Расширение |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------|---------------|------------------------|
| WMA (Windows Media Audio) | 32/44,1/48 кГц | 48 – 192 кбит/с | – | .wma |
| MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) | 32/44,1/48 кГц | 32 – 320 кбит/с | – | .mp3 |
| WAV | 32/44,1/48 88,2/96/ 176,4/192 кГц | – | 16/24 бита | .wav |
| MPEG-4 AAC | 32/44,1/48 кГц | 16 – 320 кбит/с | – | .aac/ .m4a/ .mp4 |
| FLAC (Free Lossless Audio Codec) | 32/44,1/48 88,2/96/ 176,4/192 кГц | – | 16/24 бита | .flac |
| ALAC (Apple Lossless Audio Codec) * | 32/44,1/48/ 88,2/96 кГц | – | 16/24 бита | .m4a |

* Все права защищены [2012] [D&M Holdings, Inc.] Защищено лицензией Apache License, версия 2.0 (далее – “Лицензия”); разрешается использовать данный файл только в соответствии с положениями Лицензии. Копию Лицензии можно приобрести по адресу <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

ПРИМЕЧАНИЕ

Воспроизведение аудиофайлов (в основном это касается файлов большого размера), в зависимости от сетевого окружения беспроводной ЛВС, может происходить с прерываниями. В данном случае лучше всего воспользоваться проводным подключением LAN.

Сведения о Last.fm

Last.fm изучает Ваши вкусы... И это замечательный способ открывать для себя новую музыку.

Ваш новый сетевой аудиопроигрыватель DENON является интеллектуальным устройством. Вы можете создать бесплатный профиль Last.fm, приступая к эксплуатации аудиопроигрывателя DENON, и он будет волшебным образом отслеживать все прослушанные Вами композиции.

При регистрации на www.last.fm Вы можете увидеть свой личный хит-парад, а также тысячи обзоров, биографий и обложек и получить рекомендации относительно выступлений в месте Вашего проживания, которые для Вас было бы желательно посетить.

Путем доступной по цене подписки Вы сможете получить доступ к бесконечно широкому выбору подобранных для Вас свободных от рекламы радиостанций. Подробности можно узнать по адресу www.last.fm/subscribe.

Кроме того, подписка открывает доступ к радио Last.fm для широкого диапазона музыкальной продукции, включая сетевой аудиопроигрыватель DENON. Эта возможность доступна не во всех странах. Подробную информацию см. на сайте www.last.fm/hardware.

A

AES (Advanced Encryption Standard — расширенный стандарт шифрования)

Представляет собой способ стандартной кодировки, заменяющий используемые в данный момент DES и 3DES, а благодаря своей высокой надежности этот способ будет широко применяться в создании беспроводных ЛВС-соединений. Эта кодировка использует алгоритм "Rijndael", разработанный двумя бельгийскими криптографами, для разделения данных на блоки фиксированной длины и шифрования каждого блока по отдельности. Эта кодировка поддерживает данные длиной 128, 192 и 256 битов, и ключ длиной 128, 192 и 256 битов, обеспечивая высокую надежность кодирования данных.

AirPlay

AirPlay позволяет передать (воспроизвести) контент, записанный на iTunes или на iPhone/iPod touch, по сети на совместимое устройство.

ALAC (Apple Lossless Audio Codec)

Данный кодек для сжатия аудиоданных без потери качества разработан корпорацией Apple. Файлы, созданные с помощью этого кодека, можно воспроизводить с помощью приложения iTunes и устройств iPod или iPhone. Данные, сжатые до 60 – 70%, можно восстановить до исходного качества.

D

DLNA

DLNA и DLNA CERTIFIED представляют собой торговые марки и/или знаки обслуживания Digital Living Network Alliance.

Некоторый контент может быть несовместим с другими продуктами DLNA Certified®.

F

FLAC

FLAC (сокращение от Свободный аудиокодек без потерь) является кодеком для сжатия аудиоданных. "Без потерь" означает, что аудиоматериал сжимается без каких-либо потерь в качестве. Далее представлена лицензия FLAC.

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

I

IEEE 802.11b

Один из стандартов беспроводного ЛВС-соединения, созданного из 802 рабочих групп, определяющих стандарты технологии ЛВС в IEEE (Институт инженеров электротехники и электроники) США. Стандарт предусматривает использование нелицензируемого диапазона частот 2,4 ГГц (полоса ISM), осуществляя соединение на максимальной скорости в 11 Мбит/с.

- Указанное ранее значение является максимальным теоретическим значением для беспроводного ЛВС-стандарта и не указывает на реальный коэффициент передачи данных.

IEEE 802.11g

Представляет другой стандарт беспроводного ЛВС-соединения, созданного из 802 рабочих групп, определяющих стандарты технологии ЛВС в IEEE (Институт инженеров электротехники и электроники) США, и совместимым со стандартом IEEE 802.11b. Также использует полосу 2,4 ГГц, но передает данные в соединении со скоростью, не превышающей 54 Мбит/с.

- Указанное ранее значение является максимальным теоретическим значением для беспроводного ЛВС-стандарта и не указывает на реальный коэффициент передачи данных.

iTunes

iTunes является названием мультимедийного проигрывателя, представленного Apple Inc. Позволяет управлять и воспроизводить мультимедийный контент, включая музыку и фильмы. iTunes поддерживает воспроизведение многих основных форматов, включая AAC, WAV и MP3.

M

MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Это международный стандарт алгоритма сжатия звуковых данных, используемый стандартом сжатия видеосигналов MPEG-1. Он сжимает объем данных примерно в 8 раз от их исходного объема с сохранением качества звучания, эквивалентным музыкальному CD.

MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2, MPEG-4

Это наименования стандартов цифрового сжатия, используемых для кодирования изображения и звука.

Среди стандартов видео — MPEG-1 Video, MPEG-2 Video, MPEG-4 Visual, MPEG-4 AVC. Среди стандартов звука — MPEG-1 Audio, MPEG-2 Audio, MPEG-4 AAC.

T

TKIP (Протокол целостности временного ключа)

Представляет собой сетевой ключ, используемый для WPA. Используется алгоритм кодировки RC4, аналогичный WEP, но уровень его защиты значительно выше, так как основывается на изменении сетевого ключа, используемого для кодировки каждого из пакетов.

V

vTuner

Является бесплатным сетевым сервером для интернет-радио. Имейте в виду, что оплата за использование включена в стоимость версий обновления.

Более подробную информацию об этой службе вы можете найти на следующем веб-сайте vTuner.

Веб-сайт vTuner: <http://www.radiodemon.com>

Этот продукт защищен правами интеллектуальной собственности Nothing Else Matters Software и BridgeCo. Использование или распространение подобной технологии вне этого продукта запрещено без лицензии от Nothing Else Matters Software и BridgeCo или уполномоченной дочерней компании.

W

WEP Key (Ключ WEP) (сетевой ключ)

Содержит основную информацию для шифрования данных во время их управляемой передачи. На данном устройстве для шифрования и расшифровки используется один и тот же ключ WEP, поэтому для установки связи необходимо использовать одинаковый ключ WEP на обоих устройствах.

Wi-Fi®

Сертификат Wi-Fi гарантирует, что совместная работа была протестирована и определена соответствующей представителями Wi-Fi Alliance, группы, сертифицирующей совместную работу беспроводных ЛВС-устройств.

Windows Media DRM

Является технологией защиты авторских прав, разработанной корпорацией Microsoft.

Владельцы контентов используют Windows media digital rights management technology (WMDRM) для защиты своей интеллектуальной собственности, включая авторское право. Данное устройство использует программное обеспечение WM-DRM для воспроизведения Secure Content (WM-DRM Software). Если программному обеспечению WMDRM не удастся защитить контент, владельцы контента могут обратиться в Microsoft для аннулирования способности программного обеспечения в использовании WMDRM для проигрывания и копирования защищенного контента. Аннулирование не повлияет на способность программного обеспечения WM-DRM воспроизводить незащищенный контент.

Список аннулированного программного обеспечения WM-DRM будет передан при загрузке лицензии на защищенный контент из Интернета или с компьютера. В соответствии с лицензией Microsoft может также загрузить список аннулирований в ваше устройство от имени владельцев контента.

Windows Media Player 11 или более поздняя версия

Представляет собой мультимедийный проигрыватель Microsoft Corporation. Используется для воспроизведения плейлистов, созданных в Windows Media Player 11 или более поздней версии, а также файлов WMA, DRM WMA, MP3 и WAV.

WMA (Windows Media Audio)

WMA — это технология сжатия звуковых данных, разработанная корпорацией Microsoft. Данные WMA могут быть распознаны с помощью Windows Media® Player 7 или 7.1, Windows Media® Player для Windows® XP и Windows Media® Player 9 Series.

Для прочтения файлов WMA используйте только рекомендуемые корпорацией Microsoft приложения. В противном случае использование нереконструируемых приложений может привести к сбою в работе.

WPA (Wi-Fi Protected Access)

Представляет собой стандарт безопасности, основанный Wi-Fi Alliance. Помимо использования условного ключа SSID (сетевое имя) и ключа WEP (сетевой ключ), он также использует функцию идентификации пользователя и протокол кодировки для большей безопасности соединения.

WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2)

Представляет собой новую версию WPA, созданную Wi-Fi Alliance, и совместимую с более безопасной кодировкой AES.

WPA-PSK/WPA2-PSK (Pre-shared Key)

Представляет собой систему простой аутентификации для осуществления взаимной аутентификации в случае соответствия заданных символов в точке доступа беспроводной ЛВС и клиента.

WPS (Wi-Fi Protected Setup)

Представляет собой стандарт, созданный Wi-Fi Alliance, предназначенный для полуавтоматического создания беспроводного ЛВС соединения и обеспечения безопасности конфигурации.

Доступны два способа: использование кнопки или ПИН-кода.

Б

Битрейт

Обозначает количество видео-/аудиоданных записанных на диск за 1 секунду. Большое значение означает более высокое качество звучания, но и больший размер файла.

С

Сетевые имена

(SSID: Security Set Identifier)

При формировании беспроводных ЛВС-сетей необходимо создать группы для сокращения возникающих помех, утери данных и т. д. Такая группировка выполняется с помощью "SSID" или "Security Set Identifiers". Для большей безопасности необходимо установить ключ WEP, который не допустит передачу данных до абсолютного соответствия ключей SSID и WEP.

Ч

Частота дискретизации

Дискретизация подразумевает снятие отсчетов звуковой волны (аналогового сигнала) с регулярными интервалами и представление амплитуды каждого из отсчетов в цифровом формате (формирование цифрового сигнала). Количество отсчетов, снимаемых в течение секунды, называется "частотой дискретизации". Чем выше это значение, тем ближе к исходному сигналу будет воспроизводимый звук.

Устранение неполадок

В случае возникновения неполадок, прежде всего, проверьте следующее:

1. **Правильно ли выполнены подсоединения.**
2. **Выполняется ли управление устройством в соответствии с руководством пользователя.**
3. **Работает ли остальная аппаратура надлежащим образом.**

Если устройство не работает надлежащим образом, выполните проверку в соответствии с приведенной ниже таблицей. Если неполадка не устраняется, возможно, возникла неисправность. В таком случае немедленно отсоедините устройство от электросети и обратитесь в сервисный центр.

【Общие】

| Проявление | Причина | Решение | Страница |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Неправильная работа устройства. | • Присутствие внешних шумов или помех может привести к сбоям в работе. | • Выполните сброс микропроцессора. | 34 |
| Экран не горит и отсутствует звук при включении питания. | • Неплотно вставлен кабель питания. | • Проверьте правильность подключений на задней панели устройства и к розетке. | 9 |
| Экран горит, но звук отсутствует. | • Неверно выбран источник входного сигнала. | • Выберите соответствующий входной источник. | 20 |
| Дисплей выключен. | • Настройка Dimmer установлена в значение "Off". | • Выберите другое значение, кроме "Off". | 20 |
| Питание неожиданно отключается и индикатор POWER горит красным. (Мигает с 0,25 секундным интервалом) | • Устройство повреждено. | • Отключите питание устройства и свяжитесь с сервисным центром DENON. | — |
| На экране отображается сообщение "No Network Connection". | • Неверно выполнены настройки сети. | • Выберите источник, отличный от функции сети. • Выполните "Quick Setup". | 20 10 |

[Интернет-радио/Мультимедийный сервер/iPod/Запоминающее USB-устройство]

| Проявление | Причина | Решение | Страница |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| При подключении запоминающего USB-устройства индикация "iPod/USB" отсутствует. | <ul style="list-style-type: none"> Устройство неспособно распознать запоминающее USB-устройство. Подключенное запоминающее USB-устройство не соответствует классу накопителя данных или стандартам MTP. Подключено запоминающее USB-устройство, которое устройство неспособно распознать. Запоминающее USB-устройство подключено через USB-концентратор. | <ul style="list-style-type: none"> Проверьте подсоединение. Подключите запоминающее USB-устройство, соответствующее классу накопителя данных или стандартам MTP. Это не является неисправностью. DENON не гарантирует, что все запоминающие USB-устройства будут работать или получать питание. Подключите запоминающее устройство USB непосредственно к порту USB. | <p>28</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> |
| Невозможно воспроизведение iPod. | <ul style="list-style-type: none"> Источник входного сигнала установлен в значение, отличное от "iPod/USB". Кабель неверно подключен. | <ul style="list-style-type: none"> Переключите источник входного сигнала на "iPod/USB". Выполните повторное соединение. | <p>20</p> <p>26</p> |
| Невозможно воспроизведение файлов на запоминающем USB-устройстве. | <ul style="list-style-type: none"> Формат запоминающего USB-устройства не соответствует FAT16 или FAT32. Запоминающее USB-устройство разделено на несколько разделов. Файлы сохранены в несовместимом формате. Вы пытаетесь воспроизвести файл, защищенный от копирования. | <ul style="list-style-type: none"> Отформатируйте его в FAT16 или FAT32. Подробнее см. в руководстве по эксплуатации запоминающего USB-устройства. При разделении на несколько разделов возможно отображение только файлов в верхнем разделе. Запишите файлы в совместимом формате. Файлы, которые защищены от копирования, невозможно воспроизвести на данном устройстве. | <p>–</p> <p>–</p> <p>39</p> <p>39</p> |
| Интернет-радио не воспроизводится. | <ul style="list-style-type: none"> Кабель Ethernet неверно подключен или сетевой кабель отключен. Программа вещается в неподдерживаемом формате. Брандмауэр компьютера или роутера активирован. Вещание радиостанции остановлено. IP-адрес неверен. | <ul style="list-style-type: none"> Проверьте правильность подключений. Данное устройство воспроизводит только программы интернет-радио в MP3 и WMA. Проверьте настройки брандмауэра компьютера или роутера. Выберите радиостанцию, вещание которой продолжается в текущий момент. Проверьте определенный IP-адрес. | <p>8</p> <p>40</p> <p>–</p> <p>21</p> <p>10</p> |

| Проявление | Причина | Решение | Страница |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Сохраненные на компьютере файлы невозможно воспроизвести. | <ul style="list-style-type: none"> Файлы сохранены в несовместимом формате. Вы пытаетесь воспроизвести файл, защищенный от копирования. Устройство и компьютер соединены между собой USB-кабелем. | <ul style="list-style-type: none"> Запишите файлы в совместимом формате. Файлы, которые защищены от копирования, невозможно воспроизвести на данном устройстве. Указанный USB-порт нельзя использовать для подключения к компьютеру. | <p>40</p> <p>40</p> <p>–</p> |
| Сервер не найден, или подключение к серверу невозможно. | <ul style="list-style-type: none"> Брандмауэр компьютера или роутера активирован. Питание компьютера не включено. Сервер не запущен. IP-адрес неверен. | <ul style="list-style-type: none"> Проверьте настройки брандмауэра компьютера или роутера. Включите питание. Запустите сервер. Проверьте определенный IP-адрес. | <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>10</p> |
| Невозможно подключиться к избранным радиостанциям. | <ul style="list-style-type: none"> Вещание радиостанции остановлено. Вещание радиостанции прервано по техническим причинам. | <ul style="list-style-type: none"> Подождите некоторое время и повторите попытку. Невозможно подключится к радиостанции, которая не работает. | <p>–</p> <p>–</p> |
| Для некоторых радиостанций на экране отображается сообщение "Server Full" или "Connection Down" и подключение недоступно. | <ul style="list-style-type: none"> Линия перегружена или вещание этой радиостанции остановлено. | <ul style="list-style-type: none"> Подождите некоторое время и повторите попытку. | <p>–</p> |
| Звук прерывается во время вещания. | <ul style="list-style-type: none"> Сигнал передачи сигнала слишком слабый или линия радиостанции перегружена. | <ul style="list-style-type: none"> Это не является неисправностью. При трансляции данных на высокой скорости звук может прерываться из-за условий связи. | <p>–</p> |
| Плохое качество звучания или слышны помехи. | <ul style="list-style-type: none"> Битрейт воспроизводимого файла слишком низок. | <ul style="list-style-type: none"> Это не является неисправностью. | <p>–</p> |

[Last.fm]

| Проявление | Причина | Решение | Страница |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Невозможно подключится к Last.fm. На экране отображается сообщение "Subscription required". | <ul style="list-style-type: none"> • Ошибка аутентификации. • Это происходит, если неавторизованный пользователь пытается получить доступ, или при превышении ограничений. | <ul style="list-style-type: none"> • Введите правильный пароль и имя пользователя, и попробуйте повторно авторизоваться. • Для прослушивания Last.fm необходимо быть платным подписчиком на этот сервис. Посетите веб-сайт www.last.fm/subscribe для обновления программной версии приложения. | – |
| Не воспроизводятся музыкальные файлы. На экране отображается сообщение "Library empty". | <ul style="list-style-type: none"> • Отсутствуют музыкальные файлы для воспроизведения. | <ul style="list-style-type: none"> • Посетите веб-сайт www.last.fm/download и установите Scrobber для добавления музыки в Ваш профиль и активируйте эту функцию. | – |
| Не воспроизводятся музыкальные файлы. На экране отображается сообщение "No more tracks". | <ul style="list-style-type: none"> • Воспроизведение всего плейлиста завершено. | <ul style="list-style-type: none"> • Выберите другой плейлист. | – |
| Невозможно получить доступ к Last.fm. На экране отображается сообщение "No Network Connection". | <ul style="list-style-type: none"> • Невозможно подключиться к сети. | <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте сетевые настройки. | 8 |
| Невозможно получить доступ к Last.fm. На экране отображается сообщение "Not available in your country". | <ul style="list-style-type: none"> • Доступ к сервису Last.fm недоступен в вашем регионе. | <ul style="list-style-type: none"> • Эта функция доступна не для всех регионов. Более подробную информацию Вы можете найти на веб-сайте www.last.fm/hardware. | – |
| Невозможно подключится к Last.fm. На экране отображается сообщение "Incorrect user or password". | <ul style="list-style-type: none"> • Вы ввели неверные данные или пароль для авторизации. | <ul style="list-style-type: none"> • Введите правильный пароль и имя пользователя, и попробуйте повторно авторизоваться. | – |
| Невозможно создать и зарегистрировать новую учетную запись. На экране отображается сообщение "Try another username". | <ul style="list-style-type: none"> • Данное имя пользователя уже используется. | <ul style="list-style-type: none"> • Введите другое имя пользователя для создания и регистрации учетной записи. | – |

[Беспроводное ЛВС-соединение]

| Проявление | Причина | Решение | Страница |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Невозможно подключиться к сети. | <ul style="list-style-type: none"> • Настройки SSID и сетевого ключа (WEP) выполнены неверно. • Принимаемый сигнал слишком слабый. • Сигналы каналов накладываются друг на друга из-за наличия нескольких сетей. • Роутер отключен. | <ul style="list-style-type: none"> • Выполните настройки сети в соответствии с настройками устройства. • Сократите расстояние от точки доступа беспроводного ЛВС-соединения, удалите все препятствия на пути или улучшите зону видимости, а затем повторно выполните соединения. Кроме того, не располагайте соединения вблизи микроволновой печи или точек доступа других сетей. • Установите точку доступа канала подальше от каналов, используемых в другой сети. Также, выполните подключение с использованием сетевого кабеля. • Включите питание роутера. | 15, 17 – – |
| Воспроизводимое звучание прерывается или звук не слышен. | <ul style="list-style-type: none"> • Сигналы каналов накладываются друг на друга из-за наличия нескольких сетей. | <ul style="list-style-type: none"> • Установите точку доступа канала подальше от каналов, используемых в другой сети. Также, выполните подключение с использованием сетевого кабеля. | – |
| Подключение не может быть установлено через WPS. | <ul style="list-style-type: none"> • На маршрутизаторе установлен тип кодировки "WEP" или "TKIP". | <ul style="list-style-type: none"> • Перед установкой соединения установите следующие типы кодировки: "None", "WPA-PSK(AES)" или "WPA2-PSK(AES)". | 16 |

[AirPlay]

| Проявление | Причина | Решение | Страница |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Значок AirPlay  не отображается в iTunes или iPhone/iPod touch. | <ul style="list-style-type: none">• Данное устройство и компьютер или iPhone/iPod touch не подключены к одной сети (ЛВС).• iTunes или iPhone/iPod touch не содержит программного обеспечения, которое поддерживает AirPlay. | <ul style="list-style-type: none">• Подключите компьютер или iPhone/iPod touch к той же сети, что и устройство.• Обновите последнюю версию приложения. | 8 12 |
| Отсутствует звук. | <ul style="list-style-type: none">• Данное устройство не выбрано на экране iTunes или iPhone/iPod touch. | <ul style="list-style-type: none">• Запустите iTunes или включите iPhone/iPod touch, щелкните по значку AirPlay  на экране и выберите данное устройство. | 30 |

[Пульт ДУ]

| Проявление | Причина | Решение | Страница |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Устройство работает неверно при использовании пульта ДУ. | <ul style="list-style-type: none">• Батарейки разряжены.• Вы используете пульт ДУ вне указанного рабочего диапазона.• Между пультом ДУ и устройством расположено препятствие. | <ul style="list-style-type: none">• Замените батарейки новыми.• Используйте пульт в указанном диапазоне.• Уберите препятствие. | 3 3 — |
| | <ul style="list-style-type: none">• Батарейки установлены в неправильном направлении, согласно маркировкам в отсеке элементов питания. | <ul style="list-style-type: none">• При установке элементов питания пульта ДУ обязательно ориентируйте их полюса в правильном направлении согласно маркировкам в отсеке элементов питания. | 3 |
| | <ul style="list-style-type: none">• Датчик ДУ устройства засвечен сильным светом (прямой солнечный свет, свет люминесцентной лампы и т. д.). | <ul style="list-style-type: none">• Переставьте устройство в место, в котором датчик ДУ не будет засвечиваться сильным светом. | 3 |

Технические характеристики

Цифровая аудиосекция

| | |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Аналоговый выход | |
| Каналы | 2 канала |
| Частотный диапазон воспроизведения | 2 Гц—96 кГц |
| Частотные характеристики воспроизведения | 2 Гц—50 кГц (Частота дискретизации: 192 кГц) 2 Гц—20 кГц (Частота дискретизации: 44,1 кГц) |
| Отношение сигнал/шум | 110 дБ (слышимый диапазон) |
| Динамический диапазон | 98 дБ (слышимый диапазон) |
| Гармонические искажения | 0,0035 % (1 кГц, слышимый диапазон) |
| Выходной уровень | |
| Несимметричный | 2,0 ВтБ |
| Цифровой выход | |
| Выходной уровень (коаксиальный) | 0,5 В (размах сигнала), 75 Ом |

Беспроводная ЛВС

| | |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тип сети (стандарты беспроводного ЛВС-соединения) | В соответствии с IEEE 802.11b В соответствии с IEEE 802.11g (В соответствии с Wi-Fi®)* |
| Скорость передачи данных | DS-SS: 11/5,5/1 Мбит/с (Автоматическое переключение) OFDM: 54/48/36/24/18/12/9/6 Мбит/с (Автоматическое переключение) |
| Безопасность | SSID (сетевое имя) Ключ WEP (сетевой ключ) (64/128 бит) WPA-PSK (TKIP/AES) WPA2-PSK (TKIP/AES) |
| Используемый частотный диапазон | 2,412—2,472 ГГц |
| Количество каналов | В соответствии с IEEE 802.11b: 13 каналов (DS-SS) (используется 1 из каналов) В соответствии с IEEE 802.11g: 13 каналов (OFDM) (используется 1 из каналов) |

Блок питания

| | |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Напряжение источника питания/частота | Переменный ток 230 В, 50/60 Гц |
| Энергопотребление | 16 Вт |
| Энергопотребление в режиме ожидания | 0,2 Вт. |
| Потребление энергии в режиме "Network Control" – "On" | 6 Вт. |

* Соответствие Wi-Fi® означает, что совместная работа была протестирована и определена соответствующей представителями Wi-Fi Alliance, группы, сертифицирующей совместную работу беспроводных ЛВС-устройств.

• В целях усовершенствования технические характеристики и конструкция могут изменяться без уведомления.

Предметный указатель

A

| | |
|-----------------|------------|
| Add New Feature | 13 |
| AES | 17, 41 |
| AirPlay | 41 |
| ALAC | 39, 40, 41 |
| Auto-Standby | 11 |

D

| | |
|------|----|
| DLNA | 41 |
|------|----|

F

| | |
|-----------------|----|
| Firmware Update | 12 |
| FLAC | 41 |
| Friendly Name | 18 |

I

| | |
|--------------|------------|
| IEEE 802.11b | 41 |
| IEEE 802.11g | 41 |
| iTunes | 30, 32, 41 |

L

| | |
|-----------------|----|
| Last.fm | 24 |
| Last.fm Display | 18 |

M

| | |
|------------|------------|
| MP3 | 39, 40, 41 |
| MPEG | 41 |
| MPEG-4 AAC | 39 |

N

| | |
|-----------------|----|
| Network Control | 18 |
|-----------------|----|

S

| | |
|--------------------|----------------|
| Setup | |
| Другие настройки | 11 |
| Сеть | 11, 14, 16, 17 |
| SSID (сетевое имя) | 42 |

T

| | |
|------|----|
| TKIP | 41 |
|------|----|

U

| | |
|----------------------|----|
| Update Notification | 12 |
| Upgrade Notification | 12 |

V

| | |
|--------|--------|
| vTuner | 40, 41 |
|--------|--------|

W

| | |
|----------------------|------------|
| Wi-Fi | 41 |
| Windows Media DRM | 40, 42 |
| Windows Media Player | 23, 42 |
| WMA | 39, 40, 42 |
| WPA | 17, 42 |
| WPA2 | 17, 42 |
| WPA-PSK/WPA2-PSK | 17, 42 |
| WPS | 17, 42 |

Б

| | |
|---------|------------|
| Битрейт | 39, 40, 42 |
|---------|------------|

B

| | |
|----------------------------------------|--------|
| Ввод символов | 32, 33 |
| Воспроизведение | |
| iPod | 26 |
| Last.fm | 24 |
| Воспроизведение в произвольном порядке | 28 |
| Запоминающее USB-устройство | 28, 39 |
| Интернет-радио | 21 |
| Музыкальный сервер | 23 |
| Повторное воспроизведение | 28 |
| Сетевой звук | 21, 40 |

I

| | |
|---------------------------|----|
| Интернет-радио | 21 |
| Источник входного сигнала | 20 |

K

| | |
|------------------------------|--------|
| Кабель | |
| Звуковой кабель | 6 |
| Кабель Ethernet | 8 |
| Коаксиальный цифровой кабель | 6 |
| Системный кабель | 6 |
| Карта меню | 10 |
| Ключ WEP | 17, 41 |
| Комплект поставки | 2 |
| Контроль сети | 18 |

M

| | |
|--------------------|----|
| Музыкальный сервер | 23 |
|--------------------|----|

П

| | |
|---------------------|-----------|
| Передняя панель | 36, 37 |
| Подключение | |
| AV-ресивер | 6 |
| Кабель питания | 9 |
| Сеть | 8 |
| Усилитель | 6 |
| Ц/А-преобразователь | 6 |
| Пульт ДУ | 3, 37, 38 |
| Элементы питания | 3 |

P

| | |
|--------------|----|
| Режим Browse | 26 |
| Режим Remote | 26 |

C

| | |
|--------------------------------|--------------------|
| Сброс значений микропроцессора | 34 |
| Символы | 16, 17, 32, 33, 34 |
| Список избранного | 25 |

Ф

| | |
|-----------------|------------|
| Функция AirPlay | 30, 32, 41 |
|-----------------|------------|

Ч

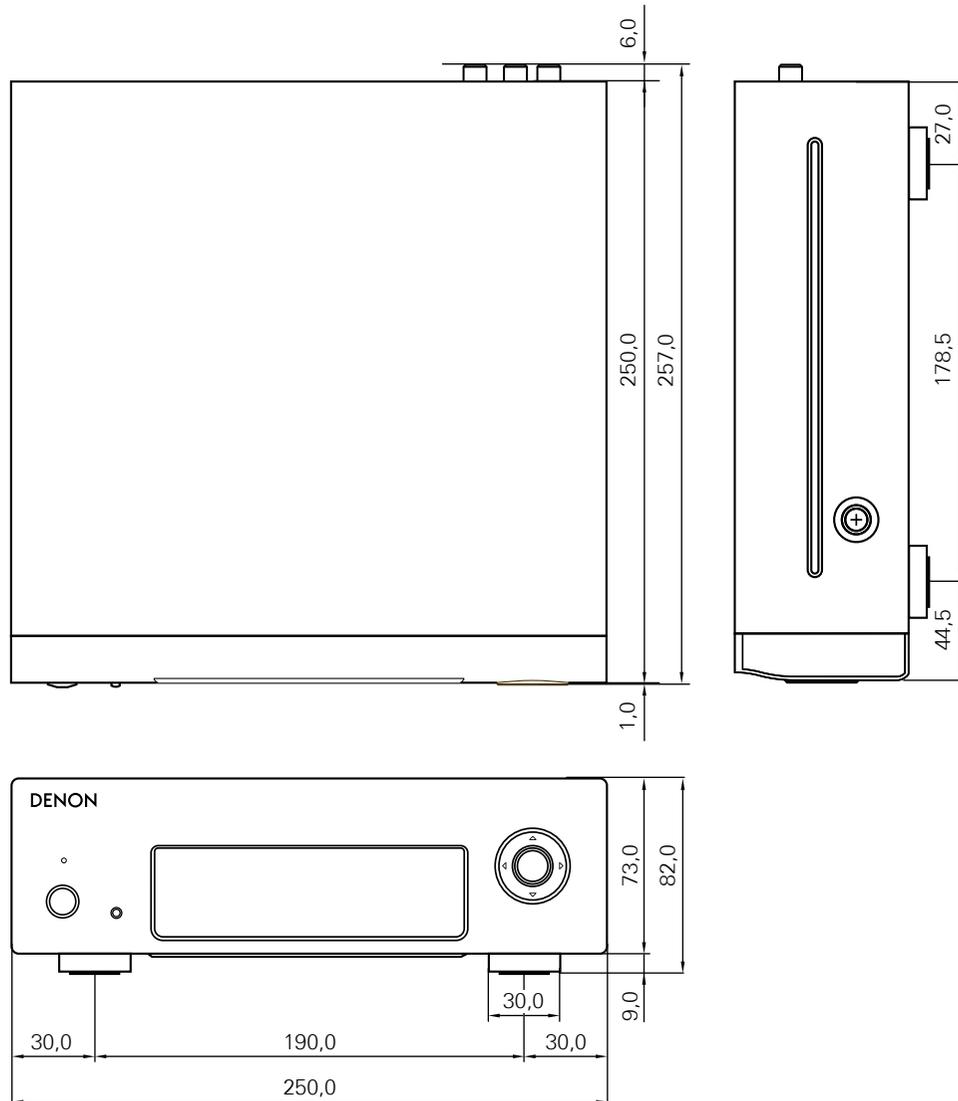
| | |
|-----------------------|------------|
| Частота дискретизации | 39, 40, 42 |
|-----------------------|------------|

Я

| | |
|-----------------|----|
| Яркость дисплея | 20 |
|-----------------|----|

Размеры

Единицы измерения: мм



Вес: 2,0 кг

